

華僑日報

中華民國郵務委員會頒發已登台文所字第一一〇虎

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

伊斯蘭教國家深感唇亡齒寒  
籌組和平部隊

# 平息兩伊戰爭

**超級大國插手干預越來越深  
華府供給沙地飛彈協助防衛**

[illegible]

# 運油船隊接獲命令 停駛入波斯灣北部

保險費大幅增加油價水漲船高

美不勝收。柏林電云：美對英界人士報導：已有廿餘艘油船向英長國停泊，在阿拉伯海。英政府已派兵前往，于各該公司已同商所派船長令，勿將船駛入波斯灣，否則將被開火。英政府已派兵前往，于各該公司已同商所派船長令，勿將船駛入波斯灣，否則將被開火。英政府已派兵前往，于各該公司已同商所派船長令，勿將船駛入波斯灣，否則將被開火。

北約外長舉行會議

# 討論兩伊之戰 蘇與西方關係

（美聯社華盛頓廿八日電）「北大西洋公約組織」一會國的外交部長將於明日在

支要請求削減工時

西德十二萬大進軍恩波

的損失。因為不加入工會的臨時工人，雖然無工權糾」，所以理論上他們是願意工作而無工資可領，故應儘量利用。

西德警方已嚴密以待，波蘭方面亦派兵入表示威。所謂二十萬金工人進軍波恩，只是虛假加緊的說法，以圖使參加前來的波恩舉行示威的工

間舉行會議。此次會議的主題是包括兩府之戰，荷蘭不願在境內部署波蘭一巡航式飛機和蘇聯艦隊在境內的關係。英國政府亦派高級官員出席。此次「北約」組織部長級會議亦討論蘇聯所提出的東德與西德關係的行動計劃和蘇聯所提出的東德與西德關係的行動計劃和蘇聯所提出的東德與西德關係的行動計劃。

軍艦計劃。主要會議將在英國國務院舉行，料會討論荷蘭與蘇聯與西德的問題。到美國國務卿舒特曼和荷蘭外長日舉行另一次會議時，亦是該國關係最近幾十年來行之最，適值也是美蘇關係最近幾十年來行之最。

**工示** 人，數目恐怕不會超過三萬人。

**人威** (合衆國際社達二十八日電)西德五

工行動。擁有二百六十萬會員。

組織者說，預期抗議者超過二十萬人。

在那裏已出動六千名警察執行控制暴徒任務。

輔巴士，將載抗議工人前往聯邦政府官邸。

西德五金工會說，六十卡特別死車和三千多輛巴士，將載抗議工人前往聯邦政府官邸。

三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

特克及阿拉伯北港石油公司船隻駛往香港，以便運回載運石油。

【法新駐英倫敦電二十八日電】倫敦石油市場經過假期休息後，於昨日重開時可能變得很平穩。據該處石油公司上週五宣佈，該處原油的生產量將較大幅加百分之二十五。至於該地區的石油存額，則較去年底增加百分之十。

【中央社加爾各答廿八日電】案內瑞拉拉石油開始輸出口的原油，油價均每桶增加美金五元。此項措施係因去年石油收入增加而採取，共增加一億二千萬美元。此項措施與原油剩餘儲存的規定，並與阿國石油不開放的危機直接

歐洲共升  
去百

【美聯社盧森堡二十八日電】歐洲統計處星期一報導稱，歐洲共升四月份通貨膨脹率升百分之二點九，主要是由於英國的通貨膨脹率大為調升所致。據四月份通脹自從去年元月以來，最大增幅四月份通脹百分之七點七的十個月通脹率（由一九八三年四月至一九八四年四月）是五年多以來的最低水平。希臘四月份的通貨膨脹率是百分之二點九。英國是百分之二點三，義大利及法國是百分之二點一。

又通脹率完全在零通脹率範圍。

**計處公佈**

**月分通脹率**

點八零

點六三、西貢及丹麥是百分之零點二。塞爾蘭的通貨膨脹是以前三個月為計算基礎，二月份的通脹率是百分之二點四。

希臘十二個月的通脹率是百分之七點一。

瑞士和奧國百分之十點五，法國及盧森堡是百分之七點八，比利時是百分之五點五，丹麥是百分之六點六。



西德總理前西德母校慶祝成立七十五週年。高爾博爾一張舊椅子。留為紀念。(合衆國際社)

誠徵保險從業員，學歷高中，有志青年，請於辦公時間電：2-260693洽洽，或3-232979石洽。

## 萬利保險有限公司

### 東惠商業大廈

(高級) **寫字樓·車位** (即買即用)

面積：728呎/1,222呎/1,685呎/1,795呎  
— (全層5,430呎)

**平通全港·每呎\$700餘**  
**勝過交租·置業良機**

地點適中，交通方便，海灣景色，一覽無遺  
地方實用，特設材料，設備齊全，管理完善  
中央冷氣，電梯4部，大堂雲石，古銅鋁窗

### 舖位


\*\*\*\*\*6號\*\*\*\*\*

面積：實用923呎  
售價：\$231萬  
(大草邊，樓底18呎)

\*\*\*\*\*5號B\*\*\*\*\*

面積：實用215呎  
售價：\$52萬  
(樓底18呎)

## 仲量行 5-217171

 百適企業有限公司

百適第三倉

現已開業

竭誠服務  
收費合理

寫字樓地址：  
香港干諾道西37號德信大廈十樓

電話：  
H-591071-6

倉庫地址：  
九龍官塘海濱道 151-153 號

電話：  
K-426191-2

最豪華之

# 世紀工業中心

沙田火炭·火炭道·麵房街·炳背灣街，三面單邊

已有入伙紙

## 特平租售

每單位由 **123,400** 元起

月租每呎 **1.62** 元，地下 **3.70** 元起

二樓：樓高十八呎，負重四百磅。  
三至六樓：樓高十五呎九吋，負重三百磅


古銅色鋁窗，配茶色玻璃

外牆鋪顏色玻璃紙皮石  
設有中央水冷系統，可供需要  
中央空氣調節之廠戶，接駁之用



**益新置業有限公司**  
星島火道中33號萬利行頂樓  
電話：五·二五三〇〇—（十線）  
地盤辦事處電話：0-6043877 假日照常辦公

[illegible]

**熱作加工技術  
赴歐考察團**  
23.6.84-9.7.84

爲使本港工業界對各種熱作加工業之先進設備及操作技術有更深認識，香港生產力促進中心特舉辦熱作加工技術考察團專程赴歐視察各項熱作加工技術，其中包括金、壓及熱擠壓、鍛造、粉末冶金、軋熟及熱處理等。

考察項目：(一)參觀六月下旬在西德杜塞爾多夫市舉行之國際性大型展覽會，其中包括「鑄造」、「冶金技術及設備」與「工業熔爐及高熱工序」等三項專爲熱作加工業人士而設之展覽(二)參觀英國及德國熱作加工公司，以了解實際操作情況及互相交流意見

費用：每位港幣13 500元正(包括機票、酒店住宿、早餐、交通費及雜費。)

參加辦法及詳情：請速與生產力中心黃永正博士聯絡，電話：3-624351。

**男婦兒科**  
經年咳嗽  
肺癆吐血  
氣喘痰多  
傷風感冒  
疳積蟲痛  
驚風抽搐  
遺精白濁  
婦女經閉  
赤白帶下  
產後諸疾  
小兒疳積  
驚風抽搐  
夜啼不眠  
胎前產後  
一切雜症  
無不應手  
藥到病除

**盧健榮**

已於移，  
祖地美  
請教於  
美國中區  
加州  
343  
LO  
TE

**鼻**

特急意  
效救不  
驗有  
費藥開  
內經  
感寒  
發熱  
喉痛  
鼻塞  
流涕  
頭暈  
目眩  
耳鳴  
口苦  
舌乾  
口臭  
牙齦  
腫痛  
咽喉  
腫痛  
聲嘶  
失音  
呼吸  
困難  
胸膈  
悶塞  
飲食  
不進  
精神  
萎靡  
面色  
萎黃  
肌肉  
消瘦  
骨蒸  
潮熱  
盜汗  
自汗  
手足  
心熱  
小便  
頻數  
大便  
燥結  
或瀉  
或痢  
或血  
或膿  
或腐  
或臭  
或腥  
或澀  
或滑  
或乾  
或濕  
或虛  
或實  
或寒  
或熱  
或陰  
或陽  
或表  
或裏  
或上  
或下  
或左  
或右  
或前  
或後  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊  
或遠  
或近  
或高  
或低  
或大  
或小  
或長  
或短  
或粗  
或細  
或硬  
或軟  
或脆  
或堅  
或柔  
或燥  
或潤  
或乾  
或濕  
或滑  
或澀  
或快  
或慢  
或遲  
或早  
或先  
或後  
或前  
或後  
或左  
或右  
或上  
或下  
或內  
或外  
或深  
或淺  
或重  
或輕  
或久  
或暫  
或新  
或舊

## 美國羅省名華裔

### 吳語良律師

**DANIEL Y. L. WU**  
**ATTORNEY AT LAW**

本月廿八日 (星期一) 抵港辦理：  
民居留，L1，E2，學生，護士，傳教士  
廚師，及物理治療員等手續。  
機公司及商業登記。  
產投資買賣手續。  
國各種法律問題。

---

香港聯絡辦事處 5-211387 (4線) 梁小姐  
富豪投資 (香港) 有限公司  
山大廈2107室

**羅省總行**  
5 WILSHIRE BLVD, SUITE 2518  
S ANGELES, CA, 90010  
L: (213) 387-7967 TLX: 298728 WU UR

**海城大酒樓有總會**

五月十九日起  
**盛大演出**

**歌舞勁歌**

**陳潔靈**

**海城園林廳特別貢獻**

美國波士頓龍蝦鵝局菜  
供四位用 特價\$280元

●●●●●●●●●●  
園林廳 下午茶座  
各款點心 即叫即蒸

歡迎訂座 電話總機：3-699688

兩月餘，皆能食，精神亦不困，四肢微涼，脈力雖遲，氣血漸旺，面色漸傷風，神經靈敏，百病漸愈。今晚，人自製補腦膏，由唐拾駿藥廠惠贈數十塊，服之，病狀稍癒，稍覺熱性溫和，利而不瀉，保無在二、三晝之內，使虛弱者增加虛弱，肌結實，體而不積，預防，不會增加虛弱，可促食，增加吸收，安眠寧神，夜裡能睡，療效驚人，絕無副作用。

（唐拾駿補健丸）每盒二百粒，足供一個月之用。

唐拾駿藥廠發行，文成藥房、恒興藥行代理，各區分銷店：大馬路華安公司、大馬路西生公司、豐利藥房、波那利藥房、北角豐利、永泰街安泰、齊豐藥房、香港街金豐、九利利、同安和、在教道金豐、大埔街正正、北街衛生源、經湖街軒昌、彌敦道華豐、荷前圍道德福、新麗大藥房、官塘街同濟、荃灣昌、青洲大藥房、元朗元生堂、上水廣生堂、陳陳家園、沙田新元元、德興振興、以及各區藥房均有代售。

**救世助學 福有攸歸 敬請大力捐助**

石叻港九龍旺角球道清和五福街開本會  
董事會常備。謹此。  
廿(2) 通過年結(3) 聘定核數師  
共舉進行爲荷。此致

元龍總商會理事長 周載  
二月二十九日

人人有責 大家合作

人消瘦 百病生 人肥壯 百病除  
限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪  
**速效增肥藥上市**  
人消瘦 有因先天不足 生來體弱後天  
有因後天失調 營養不良 生來體質欠補  
既於無從復後 有因行誼 反令體弱瘦  
既於無從 則藥用有誤 遂不效 又垂不

**藥眉眼生**  
EYEBROW GROWTH & REHABILITATION  
凡人順天生眼眉，一定秀麗而壯，無論男女也有眉相可觀，本品係祖傳名老中醫鍾華芳經多年精心研究榮得奇效臨床結果，生眼眉藥一用多無不中藥捷便而成，順者速效，有無創作用，一搽即見藥效神速，中醫中藥，暢銷全球，男女合用。  
◁兩星期內一定見效▷  
總經理：陳仁生大藥行  
香港九龍旺角花園街一六二號  
電話：三——九四二八六七  
女中醫陳瑞芳監製



# 俞國華組織新閣

## 國民黨中常會通過閣員名單

### 林洋港為副揆朱撫松連任外長 台省主席邱創煥會廣順長僑務

【中央社台北廿八日電】中國國民黨中央常務委員會，今日通過新閣員名單，由主席邱創煥主持，通過閣員名單如下：

(一)行政院長：蔣中正，副院長：林洋港，秘書長：朱撫松，政務次長：陳立夫，財政次長：陳立夫，教育次長：陳立夫，交通次長：陳立夫，國防次長：陳立夫，僑務次長：陳立夫，農林次長：陳立夫，礦冶次長：陳立夫，水利次長：陳立夫，建設次長：陳立夫，交通次長：陳立夫，國防次長：陳立夫，僑務次長：陳立夫，農林次長：陳立夫，礦冶次長：陳立夫，水利次長：陳立夫，建設次長：陳立夫。

(二)行政院各部會首長名單如下：外交部：陳立夫，國防部：陳立夫，財政部：陳立夫，教育部：陳立夫，交通部：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。

(三)行政院各院會首長名單如下：司法院：陳立夫，監察院：陳立夫，考試院：陳立夫，行政院：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。

(四)行政院各院會首長名單如下：司法院：陳立夫，監察院：陳立夫，考試院：陳立夫，行政院：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。

(五)行政院各院會首長名單如下：司法院：陳立夫，監察院：陳立夫，考試院：陳立夫，行政院：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。

(六)行政院各院會首長名單如下：司法院：陳立夫，監察院：陳立夫，考試院：陳立夫，行政院：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。

(七)行政院各院會首長名單如下：司法院：陳立夫，監察院：陳立夫，考試院：陳立夫，行政院：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。

(八)行政院各院會首長名單如下：司法院：陳立夫，監察院：陳立夫，考試院：陳立夫，行政院：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。

(九)行政院各院會首長名單如下：司法院：陳立夫，監察院：陳立夫，考試院：陳立夫，行政院：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。

(十)行政院各院會首長名單如下：司法院：陳立夫，監察院：陳立夫，考試院：陳立夫，行政院：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。

(十一)行政院各院會首長名單如下：司法院：陳立夫，監察院：陳立夫，考試院：陳立夫，行政院：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。

(十二)行政院各院會首長名單如下：司法院：陳立夫，監察院：陳立夫，考試院：陳立夫，行政院：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。

(十三)行政院各院會首長名單如下：司法院：陳立夫，監察院：陳立夫，考試院：陳立夫，行政院：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。



台灣新任行政院長俞國華。

俞國華內閣閣員  
會廣順等九人新任  
宋長志等九人連任  
行政院副院長林洋港是台灣人  
任內政務次長(原任)  
任內政務次長(原任)  
任內政務次長(原任)  
任內政務次長(原任)  
任內政務次長(原任)  
任內政務次長(原任)  
任內政務次長(原任)  
任內政務次長(原任)  
任內政務次長(原任)

行政院各院會首長名單如下：司法院：陳立夫，監察院：陳立夫，考試院：陳立夫，行政院：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。

誠懇做人實在做事  
報效國家服務民眾  
提出五項計劃致力內政工作  
【中央社台北廿八日電】行政院長俞國華，今日在行政院會議中，提出五項計劃，致力內政工作，其要點如下：

行政院各院會首長名單如下：司法院：陳立夫，監察院：陳立夫，考試院：陳立夫，行政院：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。

行政院各院會首長名單如下：司法院：陳立夫，監察院：陳立夫，考試院：陳立夫，行政院：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。

為民服務增強福祉  
林洋港表示今後將更努力  
【中央社台北廿八日電】行政院副院長林洋港，今日在行政院會議中，表示今後將更努力，為民服務，增強福祉，其要點如下：

行政院各院會首長名單如下：司法院：陳立夫，監察院：陳立夫，考試院：陳立夫，行政院：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。

行政院各院會首長名單如下：司法院：陳立夫，監察院：陳立夫，考試院：陳立夫，行政院：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。

行政院各院會首長名單如下：司法院：陳立夫，監察院：陳立夫，考試院：陳立夫，行政院：陳立夫，僑務委員會：陳立夫，農林部：陳立夫，礦冶部：陳立夫，水利部：陳立夫，建設部：陳立夫。











本港新聞

港督今日離港 第五十次離港會談重告

談會進入複雜及挑戰階段 各方關注九月能否達成協議

【本報記者李龍】港督彭定康今日下午三時三十分乘「英國皇家郵政」郵輪離港，結束其第五十次離港會談。據悉，彭定康在離港前，曾與中方代表就香港前途問題進行了廣泛而深入的交流。雙方在多個領域達成了一致，包括經濟、社會、文化及教育等。然而，在政治體制改革及國際關係等關鍵問題上，雙方仍存在分歧。彭定康表示，他對此次會談的成果感到滿意，並相信雙方能繼續在未來達成更多協議。中方代表則表示，中方將繼續與港方進行溝通，以確保香港的穩定與繁榮。

深圳興建機場 可行性研究中

已選定地點 港與港間關稅將全廢除

【本報記者李龍】有關興建深圳機場的可行性研究，目前正由有關部門進行。據悉，該項研究已選定地點，並已開始進行初步設計。深圳機場的興建，將有助於改善深圳的交通狀況，並促進其經濟發展。此外，港與港間關稅將全廢除，這將進一步加強兩地之間的貿易往來。有關部門表示，將繼續關注該項研究的進展，並確保其順利實施。

第三班直通車 今年七月開辦

廣州鐵路局代表團來港商談

【本報記者李龍】廣州鐵路局代表團日前來港，與港方代表就第三班直通車的開辦事宜進行商談。據悉，該項直通車的開辦，將進一步加強香港與廣州之間的交通聯繫，並促進兩地之間的旅遊及貿易。代表團表示，雙方已就相關事宜達成初步協議，並將於今年七月正式開辦。此舉將為兩地居民提供更多的便利，並推動兩地經濟的繁榮與發展。

英國司法首長成立委會 協助處理香港問題

擔當法律顧問角色

【本報記者李龍】英國司法首長日前成立了一個委員會，以協助處理香港問題。該委員會將擔當法律顧問的角色，為英國政府提供有關香港法律及政策的建議。據悉，該委員會的成立，旨在加強英國與香港之間的司法聯繫，並確保香港在過渡期的法律穩定。委員會成員包括多位法律專家及學者，他們將密切關注香港的發展，並及時向政府提供專業意見。

鄧小平談駐軍香港 倫敦報章顯著報導

國會同日辯論香港問題未見刊登消息

【本報記者李龍】鄧小平日前談到駐軍香港問題時，倫敦報章對此進行了顯著報導。報導指出，鄧小平強調，駐軍香港是為了維護香港的穩定與繁榮，並確保其順利過渡到回歸。然而，英國國會同日辯論香港問題時，卻未見刊登相關消息。這一情況引發了外界對英國政府處理香港問題態度的關注。分析人士認為，英國政府應更加透明地處理相關問題，以維護其在香港的利益及國際聲譽。

戒烟高級旅行團 香港政府忠告市民：吸煙危害健康

為響應香港政府反吸煙宣傳運動，本社積極推行主辦戒烟旅行團，參加戒烟旅行團人士必須遵守戒烟旅行團所規定之不准吸煙守則。...

HONG THAI 康泰旅行社 有限公司

- ① 布吉島、曼谷、芭堤雅七天豪華團 \$2890
- ② 星馬(檳城)七天高級豪華團 \$3430
- ③ 日本本州八天高級豪華團 \$4250
- ④ 台灣阿里山九天豪華團 \$2720

鄧小平會見 船王包玉剛

【本報記者李龍】鄧小平日前會見了著名船王包玉剛。會談中，鄧小平對包玉剛在航海事業上的成就表示欽佩，並希望他能繼續為國家的經濟建設做出貢獻。包玉剛則表示，他將繼續努力，為國家的發展貢獻力量。此次會談進一步加強了兩地之間的友好關係，並體現了中央對香港各界人士的關心與支持。

北京古剎潭柘寺與戒台寺

【本報記者李龍】北京的古剎潭柘寺與戒台寺，是京城中歷史悠久的佛教名剎。潭柘寺以其宏偉的建築及悠久的歷史著稱，而戒台寺則以其精美的佛像雕刻聞名。兩座古剎不僅是佛教信徒的朝聖之地，也是遊客們欣賞古建築藝術的好去處。近年來，隨著旅遊業的發展，兩座古剎的知名度不斷提高，吸引了越來越多的遊客前來參觀。

國內人士遊香港 擴大至全國各地

【本報記者李龍】隨著香港回歸的日益接近，越來越多的國內人士開始計劃前往香港旅遊。為了方便廣大遊客，有關部門決定擴大香港旅遊的範圍，將旅遊團擴大至全國各地。此舉旨在促進香港旅遊業的發展，並加強香港與祖國各地的聯繫。目前，已有許多旅遊公司推出了前往香港的旅遊團，吸引了大量遊客報名參加。

康泰旅行社 有限公司

總社：中環大道中31號海通大廈11字全層(皇后戲院樓上) 5-240061

分社：尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈11字 3-676171 3-676111

旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-319281 3-305207

旺角彌敦道582號信和中心10字 3-323301-6

荃灣地鐵站南豐中心商場A72及619室 0-440101 0-430211



本港新聞

# 位學譽榮受接美在僑立陳 港香持支國美籲

## 驗試存並義主種兩為作港香後七九 大重義意遠深响影球全對否與功成 用作性定決起驗實對度態市共國美

【本報訊】「新政府」成立後，首項對外行動，是接見美國駐港總領事。陳立僑在接見中，向美方官員表示，香港回歸後，美國對香港之政策，應以「九七後香港之穩定與繁榮」為首要考慮。陳立僑並呼籲美國各界，繼續支持中國，並對美國之政策表示肯定。

陳立僑在接見中，向美方官員表示，香港回歸後，美國對香港之政策，應以「九七後香港之穩定與繁榮」為首要考慮。陳立僑並呼籲美國各界，繼續支持中國，並對美國之政策表示肯定。

陳立僑在接見中，向美方官員表示，香港回歸後，美國對香港之政策，應以「九七後香港之穩定與繁榮」為首要考慮。陳立僑並呼籲美國各界，繼續支持中國，並對美國之政策表示肯定。

陳立僑在接見中，向美方官員表示，香港回歸後，美國對香港之政策，應以「九七後香港之穩定與繁榮」為首要考慮。陳立僑並呼籲美國各界，繼續支持中國，並對美國之政策表示肯定。

陳立僑在接見中，向美方官員表示，香港回歸後，美國對香港之政策，應以「九七後香港之穩定與繁榮」為首要考慮。陳立僑並呼籲美國各界，繼續支持中國，並對美國之政策表示肯定。

陳立僑在接見中，向美方官員表示，香港回歸後，美國對香港之政策，應以「九七後香港之穩定與繁榮」為首要考慮。陳立僑並呼籲美國各界，繼續支持中國，並對美國之政策表示肯定。

陳立僑在接見中，向美方官員表示，香港回歸後，美國對香港之政策，應以「九七後香港之穩定與繁榮」為首要考慮。陳立僑並呼籲美國各界，繼續支持中國，並對美國之政策表示肯定。

陳立僑在接見中，向美方官員表示，香港回歸後，美國對香港之政策，應以「九七後香港之穩定與繁榮」為首要考慮。陳立僑並呼籲美國各界，繼續支持中國，並對美國之政策表示肯定。

陳立僑在接見中，向美方官員表示，香港回歸後，美國對香港之政策，應以「九七後香港之穩定與繁榮」為首要考慮。陳立僑並呼籲美國各界，繼續支持中國，並對美國之政策表示肯定。

陳立僑在接見中，向美方官員表示，香港回歸後，美國對香港之政策，應以「九七後香港之穩定與繁榮」為首要考慮。陳立僑並呼籲美國各界，繼續支持中國，並對美國之政策表示肯定。

陳立僑在接見中，向美方官員表示，香港回歸後，美國對香港之政策，應以「九七後香港之穩定與繁榮」為首要考慮。陳立僑並呼籲美國各界，繼續支持中國，並對美國之政策表示肯定。

陳立僑在接見中，向美方官員表示，香港回歸後，美國對香港之政策，應以「九七後香港之穩定與繁榮」為首要考慮。陳立僑並呼籲美國各界，繼續支持中國，並對美國之政策表示肯定。

陳立僑在接見中，向美方官員表示，香港回歸後，美國對香港之政策，應以「九七後香港之穩定與繁榮」為首要考慮。陳立僑並呼籲美國各界，繼續支持中國，並對美國之政策表示肯定。

陳立僑在接見中，向美方官員表示，香港回歸後，美國對香港之政策，應以「九七後香港之穩定與繁榮」為首要考慮。陳立僑並呼籲美國各界，繼續支持中國，並對美國之政策表示肯定。

陳立僑在接見中，向美方官員表示，香港回歸後，美國對香港之政策，應以「九七後香港之穩定與繁榮」為首要考慮。陳立僑並呼籲美國各界，繼續支持中國，並對美國之政策表示肯定。

陳立僑在接見中，向美方官員表示，香港回歸後，美國對香港之政策，應以「九七後香港之穩定與繁榮」為首要考慮。陳立僑並呼籲美國各界，繼續支持中國，並對美國之政策表示肯定。

# 北京原子能研究所長表示 正擬核電安全守則

## 稍後提交人大立法 港人將可得知核電安全標準

【本報訊】中國原子能研究所長，日前在訪問香港期間，向香港各界表示，中國政府正擬定核電安全守則，並將於稍後提交人大立法。研究所長表示，中國政府對核電安全極為重視，並將採取一切必要措施，確保核電之安全運行。

研究所長表示，中國政府對核電安全極為重視，並將採取一切必要措施，確保核電之安全運行。研究所長並表示，中國政府將與國際社會合作，共同提高核電安全水平。

研究所長表示，中國政府對核電安全極為重視，並將採取一切必要措施，確保核電之安全運行。研究所長並表示，中國政府將與國際社會合作，共同提高核電安全水平。

研究所長表示，中國政府對核電安全極為重視，並將採取一切必要措施，確保核電之安全運行。研究所長並表示，中國政府將與國際社會合作，共同提高核電安全水平。

研究所長表示，中國政府對核電安全極為重視，並將採取一切必要措施，確保核電之安全運行。研究所長並表示，中國政府將與國際社會合作，共同提高核電安全水平。

研究所長表示，中國政府對核電安全極為重視，並將採取一切必要措施，確保核電之安全運行。研究所長並表示，中國政府將與國際社會合作，共同提高核電安全水平。

研究所長表示，中國政府對核電安全極為重視，並將採取一切必要措施，確保核電之安全運行。研究所長並表示，中國政府將與國際社會合作，共同提高核電安全水平。

研究所長表示，中國政府對核電安全極為重視，並將採取一切必要措施，確保核電之安全運行。研究所長並表示，中國政府將與國際社會合作，共同提高核電安全水平。

研究所長表示，中國政府對核電安全極為重視，並將採取一切必要措施，確保核電之安全運行。研究所長並表示，中國政府將與國際社會合作，共同提高核電安全水平。

研究所長表示，中國政府對核電安全極為重視，並將採取一切必要措施，確保核電之安全運行。研究所長並表示，中國政府將與國際社會合作，共同提高核電安全水平。

研究所長表示，中國政府對核電安全極為重視，並將採取一切必要措施，確保核電之安全運行。研究所長並表示，中國政府將與國際社會合作，共同提高核電安全水平。

研究所長表示，中國政府對核電安全極為重視，並將採取一切必要措施，確保核電之安全運行。研究所長並表示，中國政府將與國際社會合作，共同提高核電安全水平。

研究所長表示，中國政府對核電安全極為重視，並將採取一切必要措施，確保核電之安全運行。研究所長並表示，中國政府將與國際社會合作，共同提高核電安全水平。

研究所長表示，中國政府對核電安全極為重視，並將採取一切必要措施，確保核電之安全運行。研究所長並表示，中國政府將與國際社會合作，共同提高核電安全水平。

研究所長表示，中國政府對核電安全極為重視，並將採取一切必要措施，確保核電之安全運行。研究所長並表示，中國政府將與國際社會合作，共同提高核電安全水平。

研究所長表示，中國政府對核電安全極為重視，並將採取一切必要措施，確保核電之安全運行。研究所長並表示，中國政府將與國際社會合作，共同提高核電安全水平。

# 中國製成成功 袖珍鋁反應堆

## 反應堆已試驗成功 預計今年內開始 進行生產

【本報訊】中國科學院，日前宣佈，中國首座袖珍鋁反應堆，已試驗成功。該反應堆由中國科學院原子能研究所研製，其體積僅相當於一個手提箱，重量僅為幾十公斤。該反應堆的成功試驗，標誌著中國在核能技術領域取得了重大突破。

中國科學院表示，該反應堆的成功試驗，為中國發展小型核反應堆奠定了堅實基礎。該反應堆將用於醫療、工業及科研等領域，具有廣泛的應用前景。

中國科學院表示，該反應堆的成功試驗，為中國發展小型核反應堆奠定了堅實基礎。該反應堆將用於醫療、工業及科研等領域，具有廣泛的應用前景。

中國科學院表示，該反應堆的成功試驗，為中國發展小型核反應堆奠定了堅實基礎。該反應堆將用於醫療、工業及科研等領域，具有廣泛的應用前景。

中國科學院表示，該反應堆的成功試驗，為中國發展小型核反應堆奠定了堅實基礎。該反應堆將用於醫療、工業及科研等領域，具有廣泛的應用前景。

中國科學院表示，該反應堆的成功試驗，為中國發展小型核反應堆奠定了堅實基礎。該反應堆將用於醫療、工業及科研等領域，具有廣泛的應用前景。

中國科學院表示，該反應堆的成功試驗，為中國發展小型核反應堆奠定了堅實基礎。該反應堆將用於醫療、工業及科研等領域，具有廣泛的應用前景。

中國科學院表示，該反應堆的成功試驗，為中國發展小型核反應堆奠定了堅實基礎。該反應堆將用於醫療、工業及科研等領域，具有廣泛的應用前景。

中國科學院表示，該反應堆的成功試驗，為中國發展小型核反應堆奠定了堅實基礎。該反應堆將用於醫療、工業及科研等領域，具有廣泛的應用前景。

中國科學院表示，該反應堆的成功試驗，為中國發展小型核反應堆奠定了堅實基礎。該反應堆將用於醫療、工業及科研等領域，具有廣泛的應用前景。

中國科學院表示，該反應堆的成功試驗，為中國發展小型核反應堆奠定了堅實基礎。該反應堆將用於醫療、工業及科研等領域，具有廣泛的應用前景。

中國科學院表示，該反應堆的成功試驗，為中國發展小型核反應堆奠定了堅實基礎。該反應堆將用於醫療、工業及科研等領域，具有廣泛的應用前景。

中國科學院表示，該反應堆的成功試驗，為中國發展小型核反應堆奠定了堅實基礎。該反應堆將用於醫療、工業及科研等領域，具有廣泛的應用前景。

中國科學院表示，該反應堆的成功試驗，為中國發展小型核反應堆奠定了堅實基礎。該反應堆將用於醫療、工業及科研等領域，具有廣泛的應用前景。

中國科學院表示，該反應堆的成功試驗，為中國發展小型核反應堆奠定了堅實基礎。該反應堆將用於醫療、工業及科研等領域，具有廣泛的應用前景。

中國科學院表示，該反應堆的成功試驗，為中國發展小型核反應堆奠定了堅實基礎。該反應堆將用於醫療、工業及科研等領域，具有廣泛的應用前景。

# 英教育部將宣佈增設 中等程度普通文憑試

## 八六年實施香港留學生受影響不大 英高中可選考高級中級試各兩科

【本報訊】英國教育部，日前宣佈，將增設中等程度普通文憑試。該文憑試將於一九八六年開始實施，旨在提高英國中學生的學術水平。英高中學生可選擇高級或中級文憑試，各考兩科。此舉將對在香港留學的英國學生產生一定影響。

英國教育部表示，該文憑試的成功實施，將有助於提高英國中學生的學術水平，並為學生提供更多元化的選擇。該文憑試將與國際標準對接，以確保其權威性。

英國教育部表示，該文憑試的成功實施，將有助於提高英國中學生的學術水平，並為學生提供更多元化的選擇。該文憑試將與國際標準對接，以確保其權威性。

英國教育部表示，該文憑試的成功實施，將有助於提高英國中學生的學術水平，並為學生提供更多元化的選擇。該文憑試將與國際標準對接，以確保其權威性。

英國教育部表示，該文憑試的成功實施，將有助於提高英國中學生的學術水平，並為學生提供更多元化的選擇。該文憑試將與國際標準對接，以確保其權威性。

英國教育部表示，該文憑試的成功實施，將有助於提高英國中學生的學術水平，並為學生提供更多元化的選擇。該文憑試將與國際標準對接，以確保其權威性。

英國教育部表示，該文憑試的成功實施，將有助於提高英國中學生的學術水平，並為學生提供更多元化的選擇。該文憑試將與國際標準對接，以確保其權威性。

英國教育部表示，該文憑試的成功實施，將有助於提高英國中學生的學術水平，並為學生提供更多元化的選擇。該文憑試將與國際標準對接，以確保其權威性。

英國教育部表示，該文憑試的成功實施，將有助於提高英國中學生的學術水平，並為學生提供更多元化的選擇。該文憑試將與國際標準對接，以確保其權威性。

英國教育部表示，該文憑試的成功實施，將有助於提高英國中學生的學術水平，並為學生提供更多元化的選擇。該文憑試將與國際標準對接，以確保其權威性。

英國教育部表示，該文憑試的成功實施，將有助於提高英國中學生的學術水平，並為學生提供更多元化的選擇。該文憑試將與國際標準對接，以確保其權威性。

英國教育部表示，該文憑試的成功實施，將有助於提高英國中學生的學術水平，並為學生提供更多元化的選擇。該文憑試將與國際標準對接，以確保其權威性。

英國教育部表示，該文憑試的成功實施，將有助於提高英國中學生的學術水平，並為學生提供更多元化的選擇。該文憑試將與國際標準對接，以確保其權威性。

英國教育部表示，該文憑試的成功實施，將有助於提高英國中學生的學術水平，並為學生提供更多元化的選擇。該文憑試將與國際標準對接，以確保其權威性。

英國教育部表示，該文憑試的成功實施，將有助於提高英國中學生的學術水平，並為學生提供更多元化的選擇。該文憑試將與國際標準對接，以確保其權威性。

英國教育部表示，該文憑試的成功實施，將有助於提高英國中學生的學術水平，並為學生提供更多元化的選擇。該文憑試將與國際標準對接，以確保其權威性。

# 日產「桂冠」豪華房車 氣派華麗性能極超卓

## 本週展出中環恒生銀行地下商場 氣派華麗性能極超卓

【本報訊】日本豪華房車製造商「日產」，日前在香港中環恒生銀行地下商場展出其最新型號的豪華房車。該房車名為「桂冠」，其外觀氣派華麗，性能極超卓，吸引了眾多車迷前來參觀。

「日產」表示，該房車的成功展出，將有助於提高其在香港市場的知名度。該房車將與國際標準對接，以確保其品質。

「日產」表示，該房車的成功展出，將有助於提高其在香港市場的知名度。該房車將與國際標準對接，以確保其品質。

「日產」表示，該房車的成功展出，將有助於提高其在香港市場的知名度。該房車將與國際標準對接，以確保其品質。

「日產」表示，該房車的成功展出，將有助於提高其在香港市場的知名度。該房車將與國際標準對接，以確保其品質。

「日產」表示，該房車的成功展出，將有助於提高其在香港市場的知名度。該房車將與國際標準對接，以確保其品質。

「日產」表示，該房車的成功展出，將有助於提高其在香港市場的知名度。該房車將與國際標準對接，以確保其品質。

「日產」表示，該房車的成功展出，將有助於提高其在香港市場的知名度。該房車將與國際標準對接，以確保其品質。

「日產」表示，該房車的成功展出，將有助於提高其在香港市場的知名度。該房車將與國際標準對接，以確保其品質。

「日產」表示，該房車的成功展出，將有助於提高其在香港市場的知名度。該房車將與國際標準對接，以確保其品質。

「日產」表示，該房車的成功展出，將有助於提高其在香港市場的知名度。該房車將與國際標準對接，以確保其品質。

「日產」表示，該房車的成功展出，將有助於提高其在香港市場的知名度。該房車將與國際標準對接，以確保其品質。

「日產」表示，該房車的成功展出，將有助於提高其在香港市場的知名度。該房車將與國際標準對接，以確保其品質。

「日產」表示，該房車的成功展出，將有助於提高其在香港市場的知名度。該房車將與國際標準對接，以確保其品質。

「日產」表示，該房車的成功展出，將有助於提高其在香港市場的知名度。該房車將與國際標準對接，以確保其品質。

「日產」表示，該房車的成功展出，將有助於提高其在香港市場的知名度。該房車將與國際標準對接，以確保其品質。

### 9.3cm 超薄機身

(不足3.7吋)



### VC-486

聲寶牌VC-486錄影機，纖巧機身之內蘊藏著多項聲寶首創之先進設計，設備齊全，使用簡便，而且更經濟實用。三磁頭系統，使定鏡及逐格重播畫面更加清晰穩定。

#### 聲寶首創

- 正面入帶/卸帶系統——節省空間，使用方便。
- 自動放影功能——只要將一盒已錄有節目之錄影帶放入機內，無須按掣，便可自動播放。
- ABSS空白片自動快進錄影功能——攝影時每遇空白片，即自動以10倍高速快進，再以常速繼續攝影，免除令人討厭之雜音及等待。
- 錄影帶運轉顯示燈——操作情況，一目了然。

#### 聲寶VC-486尚有多項獨特功能為閣下提供更全面之視聽享受

- 可錄放FM立體聲音響效果。
- 杜比降噪系統。
- 十四日內預選五個節目定時錄影。
- 四小時錄影功能。
- 單觸式定時錄影。
- 十倍速前進後退。
- 鮮艷、柔和畫面調控。
- 自動倒帶，並有電子防鎖裝置。
- 13項功能無線遙控器。

聲寶牌VC-486 9.3(高)×43(寬)×39(深)cm

聲寶牌家庭電器 令您生活更完美

SHARP 聲寶牌

# 政府華員會將調查 公務員對未來意見

## 調查結果將交中英參照 公務員對未來意見

【本報訊】政府華員會，日前宣佈，將對公務員對未來的意見進行調查。調查結果將作為中英兩國政府參照的依據。該調查旨在了解公務員對未來香港之看法，並為政府制定政策提供參考。

政府華員會表示，該調查的成功實施，將有助於提高公務員對未來之信心。調查結果將與國際標準對接，以確保其權威性。

政府華員會表示，該調查的成功實施，將有助於提高公務員對未來之信心。調查結果將與國際標準對接，以確保其權威性。

政府華員會表示，該調查的成功實施，將有助於提高公務員對未來之信心。調查結果將與國際標準對接，以確保其權威性。

政府華員會表示，該調查的成功實施，將有助於提高公務員對未來之信心。調查結果將與國際標準對接，以確保其權威性。

政府華員會表示，該調查的成功實施，將有助於提高公務員對未來之信心。調查結果將與國際標準對接，以確保其權威性。

政府華員會表示，該調查的成功實施，將有助於提高公務員對未來之信心。調查結果將與國際標準對接，以確保其權威性。

# 虐待兒童個案續增 政府兒童福利問題提出警告

## 七歲前無適當照料兒童成長影響大 政府兒童福利問題提出警告

【本報訊】政府兒童福利委員會，日前發出警告，指虐待兒童個案持續增加。委員會指出，七歲前無適當照料之兒童，其成長將受到嚴重影響。委員會呼籲社會各界關注兒童福利問題，並採取措施防止虐待兒童行為的發生。

政府兒童福利委員會表示，該警告的成功發出，將有助於提高社會對兒童福利問題的重視。委員會將與國際社會合作，共同提高兒童福利水平。

政府兒童福利委員會表示，該警告的成功發出，將有助於提高社會對兒童福利問題的重視。委員會將與國際社會合作，共同提高兒童福利水平。

政府兒童福利委員會表示，該警告的成功發出，將有助於提高社會對兒童福利問題的重視。委員會將與國際社會合作，共同提高兒童福利水平。

政府兒童福利委員會表示，該警告的成功發出，將有助於提高社會對兒童福利問題的重視。委員會將與國際社會合作，共同提高兒童福利水平。

政府兒童福利委員會表示，該警告的成功發出，將有助於提高社會對兒童福利問題的重視。委員會將與國際社會合作，共同提高兒童福利水平。

政府兒童福利委員會表示，該警告的成功發出，將有助於提高社會對兒童福利問題的重視。委員會將與國際社會合作，共同提高兒童福利水平。

# 廈門特區 自由開放

## 成自由港 廈門特區自由開放

【本報訊】廈門特區，日前宣佈，將實行自由開放政策。該政策旨在吸引投資，促進經濟發展。廈門特區將成為一個自由港，實行自由貿易政策，並與國際標準對接，以確保其權威性。

廈門特區表示，該政策的成功實施，將有助於提高其在國際市場上的競爭力。廈門特區將與國際社會合作，共同提高其經濟水平。

廈門特區表示，該政策的成功實施，將有助於提高其在國際市場上的競爭力。廈門特區將與國際社會合作，共同提高其經濟水平。

廈門特區表示，該政策的成功實施，將有助於提高其在國際市場上的競爭力。廈門特區將與國際社會合作，共同提高其經濟水平。

廈門特區表示，該政策的成功實施，將有助於提高其在國際市場上的競爭力。廈門特區將與國際社會合作，共同提高其經濟水平。

廈門特區表示，該政策的成功實施，將有助於提高其在國際市場上的競爭力。廈門特區將與國際社會合作，共同提高其經濟水平。

廈門特區表示，該政策的成功實施，將有助於提高其在國際市場上的競爭力。廈門特區將與國際社會合作，共同提高其經濟水平。

# 阿軍布拉市市長 關注港前途談判

## 阿軍布拉市市長關注港前途談判

【本報訊】阿軍布拉市市長，日前表示，將關注香港前途談判。市長指出，香港之穩定與繁榮，對整個地區之發展具有重要意義。市長呼籲各方共同努力，確保香港之順利回歸。

阿軍布拉市市長表示，該關注將有助於提高其在國際市場上的影響力。市長將與國際社會合作，共同提高其政治地位。

阿軍布拉市市長表示，該關注將有助於提高其在國際市場上的影響力。市長將與國際社會合作，共同提高其政治地位。

阿軍布拉市市長表示，該關注將有助於提高其在國際市場上的影響力。市長將與國際社會合作，共同提高其政治地位。

阿軍布拉市市長表示，該關注將有助於提高其在國際市場上的影響力。市長將與國際社會合作，共同提高其政治地位。

阿軍布拉市市長表示，該關注將有助於提高其在國際市場上的影響力。市長將與國際社會合作，共同提高其政治地位。

阿軍布拉市市長表示，該關注將有助於提高其在國際市場上的影響力。市長將與國際社會合作，共同提高其政治地位。

# 健康教育熱線電話 六月一日開始服務

## 今年健康教育宣傳活動亦展開 健康教育熱線電話六月一日開始服務

【本報訊】健康教育熱線電話，將於六月一日開始服務。該熱線旨在為市民提供健康諮詢及教育服務。今年之健康教育宣傳活動亦已展開，旨在提高市民之健康意識。

健康教育熱線電話表示，該服務的順利開展，將有助於提高市民之健康水平。熱線將與國際標準對接，以確保其權威性。

健康教育熱線電話表示，該服務的順利開展，將有助於提高市民之健康水平。熱線將與國際標準對接，以確保其權威性。

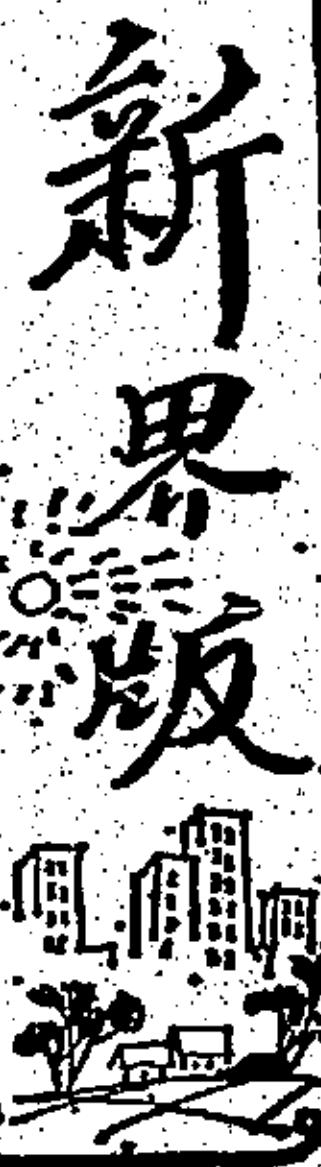
健康教育熱線電話表示，該服務的順利開展，將有助於提高市民之健康水平。熱線將與國際標準對接，以確保其權威性。

健康教育熱線電話表示，該服務的順利開展，將有助於提高市民之健康水平。熱線將與國際標準對接，以確保其權威性。

健康教育熱線電話表示，該服務的順利開展，將有助於提高市民之健康水平。熱線將與國際標準對接，以確保其權威性。

健康教育熱線電話表示，該服務的順利開展，將有助於提高市民之健康水平。熱線將與國際標準對接，以確保其權威性。





# 水圍村民昨靜坐抗議 當局允再調查

## 發展鎮市清拆農戶補償長夜夢 藍帽子戒備下民會談一談度緊張

【本報訊】水圍村，自沙田及新界各鄉鎮，因當局擬在該村興建新市鎮，並清拆農戶，以作發展之用。該村居民，因不滿當局之清拆計劃，及補償之不足，於昨日（廿八日）下午，在村中靜坐抗議。當局派員前往勸解，並允再調查。該村居民，表示將繼續抗議，直至當局滿意為止。

# 當局允再調查

【本報訊】水圍村，自沙田及新界各鄉鎮，因當局擬在該村興建新市鎮，並清拆農戶，以作發展之用。該村居民，因不滿當局之清拆計劃，及補償之不足，於昨日（廿八日）下午，在村中靜坐抗議。當局派員前往勸解，並允再調查。該村居民，表示將繼續抗議，直至當局滿意為止。

# 十七中學參加增強交流聯繫 臺灣聯校中文展

【本報訊】十七中學，為加強與臺灣各學校之交流聯繫，並推廣中文教育，特於昨日（廿八日）下午，在該校舉行「臺灣聯校中文展」。該展由該校學生會籌備，展出內容包括：臺灣各學校之校史、教學方法、學生作品等。該校校長表示，希望透過此項活動，能增進兩地學生之友誼，並促進中文教育之發展。

# 歐美限制港紡織品 今年開拓日本市場

【本報訊】歐美各國，因限制港產紡織品之進口，致使香港紡織業面臨困境。香港紡織業協會表示，將在今年開拓日本市場，以彌補歐美市場之不足。該協會表示，日本市場對港產紡織品之需求量大，且競爭激烈，將有助於提高香港紡織業之競爭力。

# 元朗興建 熟食市場

【本報訊】元朗區政府，為改善該區之衛生環境，並方便居民購買熟食，特於昨日（廿八日）下午，在該區興建「熟食市場」。該市場佔地約一千餘方呎，將設有熟食攤位，供居民選購。該市場預計將於下月落成啟用。

# 北區光禿地帶 昨日展開植樹

【本報訊】北區政府，為改善該區之環境，並增加綠化地帶，特於昨日（廿八日）下午，在北區之「光禿地帶」展開植樹活動。該活動由該區政府主辦，並邀請了多位義工參與。植樹地點位於北區之「光禿地帶」，該地帶目前為一片荒地，缺乏綠化。透過此項活動，希望能改善該地帶之環境，並為居民提供一個舒適之休憩場所。

# 省港澳棋賽 月底起澳門舉行

【本報訊】「省港澳棋賽」，將於本月底起在澳門舉行。該項比賽由澳門棋院主辦，並邀請了多位省港澳之棋手參加。比賽內容包括：象棋、圍棋等。該項比賽旨在促進省港澳三地之文化交流，並提高棋手之技術水平。

# 糾黨行劫製衣工場被捕 跌傷脊骨終生殘廢 劫匪輕判入獄七年

【本報訊】一名糾黨行劫製衣工場之男子，因跌傷脊骨終生殘廢，被法院判處入獄七年。該名男子於昨日（廿八日）下午，在法院出庭受審。法官在判詞中指出，該名男子之行為嚴重違反法律，且對受害者造成了嚴重之傷害，因此必須予以嚴懲。該名男子在庭上表示，將服從法院之判決，並努力改造自己。

# 以假薪金單向財務公司借貸 男子八年後被拘控 認罪判監守行為

【本報訊】一名男子，因以假薪金單向財務公司借貸，被警方拘控。該名男子於昨日（廿八日）下午，在法院出庭受審。法官在判詞中指出，該名男子之行為嚴重違反法律，且對財務公司造成了嚴重之損失，因此必須予以嚴懲。該名男子在庭上表示，將服從法院之判決，並努力改造自己。

# 消費者會推廣普及 提供產品正確資料

## 總幹事張綠萍在新界扶輪社指出 超級市場減價競爭是好事

【本報訊】消費者委員會總幹事張綠萍，於昨日（廿八日）下午，在新界扶輪社發表演講，指出超級市場減價競爭是好事，並呼籲消費者在購買產品時，應注意產品的品質及價格。張總幹事表示，超級市場之減價競爭，有利於消費者獲得更低之價格，並促進市場之競爭。她呼籲消費者在購買產品時，應注意產品的品質及價格，並選擇信譽良好之商家購買。

# 大澳巴士昨押後調整 待兩局議員實地調查

【本報訊】大澳巴士公司，因兩局議員要求實地調查，決定將原定之巴士路線調整計劃，押後至下月再行實施。該公司表示，將配合兩局議員之調查，並根據調查結果，再行決定是否調整巴士路線。該公司表示，將繼續關注兩局議員之調查進度，並確保巴士服務之正常運作。

# 元朗兩區 業主法團 籌備選舉

【本報訊】元朗區之兩區業主法團，正積極籌備選舉。該兩區業主法團表示，將在今年舉行選舉，以選出代表該區業主之代表。該兩區業主法團表示，將邀請多位候選人參加選舉，並歡迎業主踴躍投票。該兩區業主法團表示，將確保選舉之公平、公正，並為業主提供良好之服務。

# 待兩局議員實地調查 壓力團體反對下 一號A暫調兩週

【本報訊】一號A巴士路線，因兩局議員要求實地調查，決定將原定之巴士路線調整計劃，押後至下月再行實施。該公司表示，將配合兩局議員之調查，並根據調查結果，再行決定是否調整巴士路線。該公司表示，將繼續關注兩局議員之調查進度，並確保巴士服務之正常運作。

# 歐美限制港紡織品 今年開拓日本市場

【本報訊】歐美各國，因限制港產紡織品之進口，致使香港紡織業面臨困境。香港紡織業協會表示，將在今年開拓日本市場，以彌補歐美市場之不足。該協會表示，日本市場對港產紡織品之需求量大，且競爭激烈，將有助於提高香港紡織業之競爭力。

# 元朗興建 熟食市場

【本報訊】元朗區政府，為改善該區之衛生環境，並方便居民購買熟食，特於昨日（廿八日）下午，在該區興建「熟食市場」。該市場佔地約一千餘方呎，將設有熟食攤位，供居民選購。該市場預計將於下月落成啟用。

# 北區光禿地帶 昨日展開植樹

【本報訊】北區政府，為改善該區之環境，並增加綠化地帶，特於昨日（廿八日）下午，在北區之「光禿地帶」展開植樹活動。該活動由該區政府主辦，並邀請了多位義工參與。植樹地點位於北區之「光禿地帶」，該地帶目前為一片荒地，缺乏綠化。透過此項活動，希望能改善該地帶之環境，並為居民提供一個舒適之休憩場所。

# 省港澳棋賽 月底起澳門舉行

【本報訊】「省港澳棋賽」，將於本月底起在澳門舉行。該項比賽由澳門棋院主辦，並邀請了多位省港澳之棋手參加。比賽內容包括：象棋、圍棋等。該項比賽旨在促進省港澳三地之文化交流，並提高棋手之技術水平。

# 糾黨行劫製衣工場被捕 跌傷脊骨終生殘廢 劫匪輕判入獄七年

【本報訊】一名糾黨行劫製衣工場之男子，因跌傷脊骨終生殘廢，被法院判處入獄七年。該名男子於昨日（廿八日）下午，在法院出庭受審。法官在判詞中指出，該名男子之行為嚴重違反法律，且對受害者造成了嚴重之傷害，因此必須予以嚴懲。該名男子在庭上表示，將服從法院之判決，並努力改造自己。

# 消費者會推廣普及 提供產品正確資料

## 總幹事張綠萍在新界扶輪社指出 超級市場減價競爭是好事

【本報訊】消費者委員會總幹事張綠萍，於昨日（廿八日）下午，在新界扶輪社發表演講，指出超級市場減價競爭是好事，並呼籲消費者在購買產品時，應注意產品的品質及價格。張總幹事表示，超級市場之減價競爭，有利於消費者獲得更低之價格，並促進市場之競爭。她呼籲消費者在購買產品時，應注意產品的品質及價格，並選擇信譽良好之商家購買。

# 大澳巴士昨押後調整 待兩局議員實地調查

【本報訊】大澳巴士公司，因兩局議員要求實地調查，決定將原定之巴士路線調整計劃，押後至下月再行實施。該公司表示，將配合兩局議員之調查，並根據調查結果，再行決定是否調整巴士路線。該公司表示，將繼續關注兩局議員之調查進度，並確保巴士服務之正常運作。

# 元朗兩區 業主法團 籌備選舉

【本報訊】元朗區之兩區業主法團，正積極籌備選舉。該兩區業主法團表示，將在今年舉行選舉，以選出代表該區業主之代表。該兩區業主法團表示，將邀請多位候選人參加選舉，並歡迎業主踴躍投票。該兩區業主法團表示，將確保選舉之公平、公正，並為業主提供良好之服務。

# 待兩局議員實地調查 壓力團體反對下 一號A暫調兩週

【本報訊】一號A巴士路線，因兩局議員要求實地調查，決定將原定之巴士路線調整計劃，押後至下月再行實施。該公司表示，將配合兩局議員之調查，並根據調查結果，再行決定是否調整巴士路線。該公司表示，將繼續關注兩局議員之調查進度，並確保巴士服務之正常運作。

# 歐美限制港紡織品 今年開拓日本市場

【本報訊】歐美各國，因限制港產紡織品之進口，致使香港紡織業面臨困境。香港紡織業協會表示，將在今年開拓日本市場，以彌補歐美市場之不足。該協會表示，日本市場對港產紡織品之需求量大，且競爭激烈，將有助於提高香港紡織業之競爭力。

# 元朗興建 熟食市場

【本報訊】元朗區政府，為改善該區之衛生環境，並方便居民購買熟食，特於昨日（廿八日）下午，在該區興建「熟食市場」。該市場佔地約一千餘方呎，將設有熟食攤位，供居民選購。該市場預計將於下月落成啟用。

# 北區光禿地帶 昨日展開植樹

【本報訊】北區政府，為改善該區之環境，並增加綠化地帶，特於昨日（廿八日）下午，在北區之「光禿地帶」展開植樹活動。該活動由該區政府主辦，並邀請了多位義工參與。植樹地點位於北區之「光禿地帶」，該地帶目前為一片荒地，缺乏綠化。透過此項活動，希望能改善該地帶之環境，並為居民提供一個舒適之休憩場所。

# 省港澳棋賽 月底起澳門舉行

【本報訊】「省港澳棋賽」，將於本月底起在澳門舉行。該項比賽由澳門棋院主辦，並邀請了多位省港澳之棋手參加。比賽內容包括：象棋、圍棋等。該項比賽旨在促進省港澳三地之文化交流，並提高棋手之技術水平。

# 糾黨行劫製衣工場被捕 跌傷脊骨終生殘廢 劫匪輕判入獄七年

【本報訊】一名糾黨行劫製衣工場之男子，因跌傷脊骨終生殘廢，被法院判處入獄七年。該名男子於昨日（廿八日）下午，在法院出庭受審。法官在判詞中指出，該名男子之行為嚴重違反法律，且對受害者造成了嚴重之傷害，因此必須予以嚴懲。該名男子在庭上表示，將服從法院之判決，並努力改造自己。

# 消費者會推廣普及 提供產品正確資料

## 總幹事張綠萍在新界扶輪社指出 超級市場減價競爭是好事

【本報訊】消費者委員會總幹事張綠萍，於昨日（廿八日）下午，在新界扶輪社發表演講，指出超級市場減價競爭是好事，並呼籲消費者在購買產品時，應注意產品的品質及價格。張總幹事表示，超級市場之減價競爭，有利於消費者獲得更低之價格，並促進市場之競爭。她呼籲消費者在購買產品時，應注意產品的品質及價格，並選擇信譽良好之商家購買。

# 大澳巴士昨押後調整 待兩局議員實地調查

【本報訊】大澳巴士公司，因兩局議員要求實地調查，決定將原定之巴士路線調整計劃，押後至下月再行實施。該公司表示，將配合兩局議員之調查，並根據調查結果，再行決定是否調整巴士路線。該公司表示，將繼續關注兩局議員之調查進度，並確保巴士服務之正常運作。

# 元朗兩區 業主法團 籌備選舉

【本報訊】元朗區之兩區業主法團，正積極籌備選舉。該兩區業主法團表示，將在今年舉行選舉，以選出代表該區業主之代表。該兩區業主法團表示，將邀請多位候選人參加選舉，並歡迎業主踴躍投票。該兩區業主法團表示，將確保選舉之公平、公正，並為業主提供良好之服務。

# 待兩局議員實地調查 壓力團體反對下 一號A暫調兩週

【本報訊】一號A巴士路線，因兩局議員要求實地調查，決定將原定之巴士路線調整計劃，押後至下月再行實施。該公司表示，將配合兩局議員之調查，並根據調查結果，再行決定是否調整巴士路線。該公司表示，將繼續關注兩局議員之調查進度，並確保巴士服務之正常運作。

# 歐美限制港紡織品 今年開拓日本市場

【本報訊】歐美各國，因限制港產紡織品之進口，致使香港紡織業面臨困境。香港紡織業協會表示，將在今年開拓日本市場，以彌補歐美市場之不足。該協會表示，日本市場對港產紡織品之需求量大，且競爭激烈，將有助於提高香港紡織業之競爭力。

# 元朗興建 熟食市場

【本報訊】元朗區政府，為改善該區之衛生環境，並方便居民購買熟食，特於昨日（廿八日）下午，在該區興建「熟食市場」。該市場佔地約一千餘方呎，將設有熟食攤位，供居民選購。該市場預計將於下月落成啟用。

# 北區光禿地帶 昨日展開植樹

【本報訊】北區政府，為改善該區之環境，並增加綠化地帶，特於昨日（廿八日）下午，在北區之「光禿地帶」展開植樹活動。該活動由該區政府主辦，並邀請了多位義工參與。植樹地點位於北區之「光禿地帶」，該地帶目前為一片荒地，缺乏綠化。透過此項活動，希望能改善該地帶之環境，並為居民提供一個舒適之休憩場所。

# 省港澳棋賽 月底起澳門舉行

【本報訊】「省港澳棋賽」，將於本月底起在澳門舉行。該項比賽由澳門棋院主辦，並邀請了多位省港澳之棋手參加。比賽內容包括：象棋、圍棋等。該項比賽旨在促進省港澳三地之文化交流，並提高棋手之技術水平。

# 糾黨行劫製衣工場被捕 跌傷脊骨終生殘廢 劫匪輕判入獄七年

【本報訊】一名糾黨行劫製衣工場之男子，因跌傷脊骨終生殘廢，被法院判處入獄七年。該名男子於昨日（廿八日）下午，在法院出庭受審。法官在判詞中指出，該名男子之行為嚴重違反法律，且對受害者造成了嚴重之傷害，因此必須予以嚴懲。該名男子在庭上表示，將服從法院之判決，並努力改造自己。



# 本港新聞

## 東華主席莫華釗表示 草擬十年發展計劃 改進醫療服務系統

【本報訊】東華三院主席莫華釗表示，三院將草擬一份十年發展計劃，以改進醫療服務系統。莫氏在日前舉行的三院董事會會議後表示，三院將在下月開始進行這項計劃，並預計在明年完成。

莫氏指出，三院在過去十年來，一直致力於改善醫療服務，並不斷擴充醫療設施。他認為，三院在未來十年內，應進一步加強與國際醫療機構的合作，並引進先進的醫療技術，以提高醫療水平。

此外，莫氏還表示，三院將加強對社區的醫療服務，並為有需要的人士提供有關醫療服務的信息。他強調，三院的宗旨是為社會服務，並為有需要的人士提供優質的醫療服務。

莫華釗主席在日前舉行的三院董事會會議後表示，三院將草擬一份十年發展計劃，以改進醫療服務系統。莫氏指出，三院在過去十年來，一直致力於改善醫療服務，並不斷擴充醫療設施。他認為，三院在未來十年內，應進一步加強與國際醫療機構的合作，並引進先進的醫療技術，以提高醫療水平。

此外，莫氏還表示，三院將加強對社區的醫療服務，並為有需要的人士提供有關醫療服務的信息。他強調，三院的宗旨是為社會服務，並為有需要的人士提供優質的醫療服務。

莫華釗主席在日前舉行的三院董事會會議後表示，三院將草擬一份十年發展計劃，以改進醫療服務系統。莫氏指出，三院在過去十年來，一直致力於改善醫療服務，並不斷擴充醫療設施。他認為，三院在未來十年內，應進一步加強與國際醫療機構的合作，並引進先進的醫療技術，以提高醫療水平。

此外，莫氏還表示，三院將加強對社區的醫療服務，並為有需要的人士提供有關醫療服務的信息。他強調，三院的宗旨是為社會服務，並為有需要的人士提供優質的醫療服務。

莫華釗主席在日前舉行的三院董事會會議後表示，三院將草擬一份十年發展計劃，以改進醫療服務系統。莫氏指出，三院在過去十年來，一直致力於改善醫療服務，並不斷擴充醫療設施。他認為，三院在未來十年內，應進一步加強與國際醫療機構的合作，並引進先進的醫療技術，以提高醫療水平。

此外，莫氏還表示，三院將加強對社區的醫療服務，並為有需要的人士提供有關醫療服務的信息。他強調，三院的宗旨是為社會服務，並為有需要的人士提供優質的醫療服務。

莫華釗主席在日前舉行的三院董事會會議後表示，三院將草擬一份十年發展計劃，以改進醫療服務系統。莫氏指出，三院在過去十年來，一直致力於改善醫療服務，並不斷擴充醫療設施。他認為，三院在未來十年內，應進一步加強與國際醫療機構的合作，並引進先進的醫療技術，以提高醫療水平。

此外，莫氏還表示，三院將加強對社區的醫療服務，並為有需要的人士提供有關醫療服務的信息。他強調，三院的宗旨是為社會服務，並為有需要的人士提供優質的醫療服務。

莫華釗主席在日前舉行的三院董事會會議後表示，三院將草擬一份十年發展計劃，以改進醫療服務系統。莫氏指出，三院在過去十年來，一直致力於改善醫療服務，並不斷擴充醫療設施。他認為，三院在未來十年內，應進一步加強與國際醫療機構的合作，並引進先進的醫療技術，以提高醫療水平。

此外，莫氏還表示，三院將加強對社區的醫療服務，並為有需要的人士提供有關醫療服務的信息。他強調，三院的宗旨是為社會服務，並為有需要的人士提供優質的醫療服務。

莫華釗主席在日前舉行的三院董事會會議後表示，三院將草擬一份十年發展計劃，以改進醫療服務系統。莫氏指出，三院在過去十年來，一直致力於改善醫療服務，並不斷擴充醫療設施。他認為，三院在未來十年內，應進一步加強與國際醫療機構的合作，並引進先進的醫療技術，以提高醫療水平。

此外，莫氏還表示，三院將加強對社區的醫療服務，並為有需要的人士提供有關醫療服務的信息。他強調，三院的宗旨是為社會服務，並為有需要的人士提供優質的醫療服務。

莫華釗主席在日前舉行的三院董事會會議後表示，三院將草擬一份十年發展計劃，以改進醫療服務系統。莫氏指出，三院在過去十年來，一直致力於改善醫療服務，並不斷擴充醫療設施。他認為，三院在未來十年內，應進一步加強與國際醫療機構的合作，並引進先進的醫療技術，以提高醫療水平。

此外，莫氏還表示，三院將加強對社區的醫療服務，並為有需要的人士提供有關醫療服務的信息。他強調，三院的宗旨是為社會服務，並為有需要的人士提供優質的醫療服務。

## 審核更為嚴格 英御用大律師來港執業

【本報訊】英御用大律師來港執業，審核更為嚴格。據悉，英御用大律師來港執業，必須符合一定的條件，並經過嚴格的審核。英御用大律師來港執業，必須符合一定的條件，並經過嚴格的審核。

英御用大律師來港執業，審核更為嚴格。據悉，英御用大律師來港執業，必須符合一定的條件，並經過嚴格的審核。英御用大律師來港執業，必須符合一定的條件，並經過嚴格的審核。

英御用大律師來港執業，審核更為嚴格。據悉，英御用大律師來港執業，必須符合一定的條件，並經過嚴格的審核。英御用大律師來港執業，必須符合一定的條件，並經過嚴格的審核。

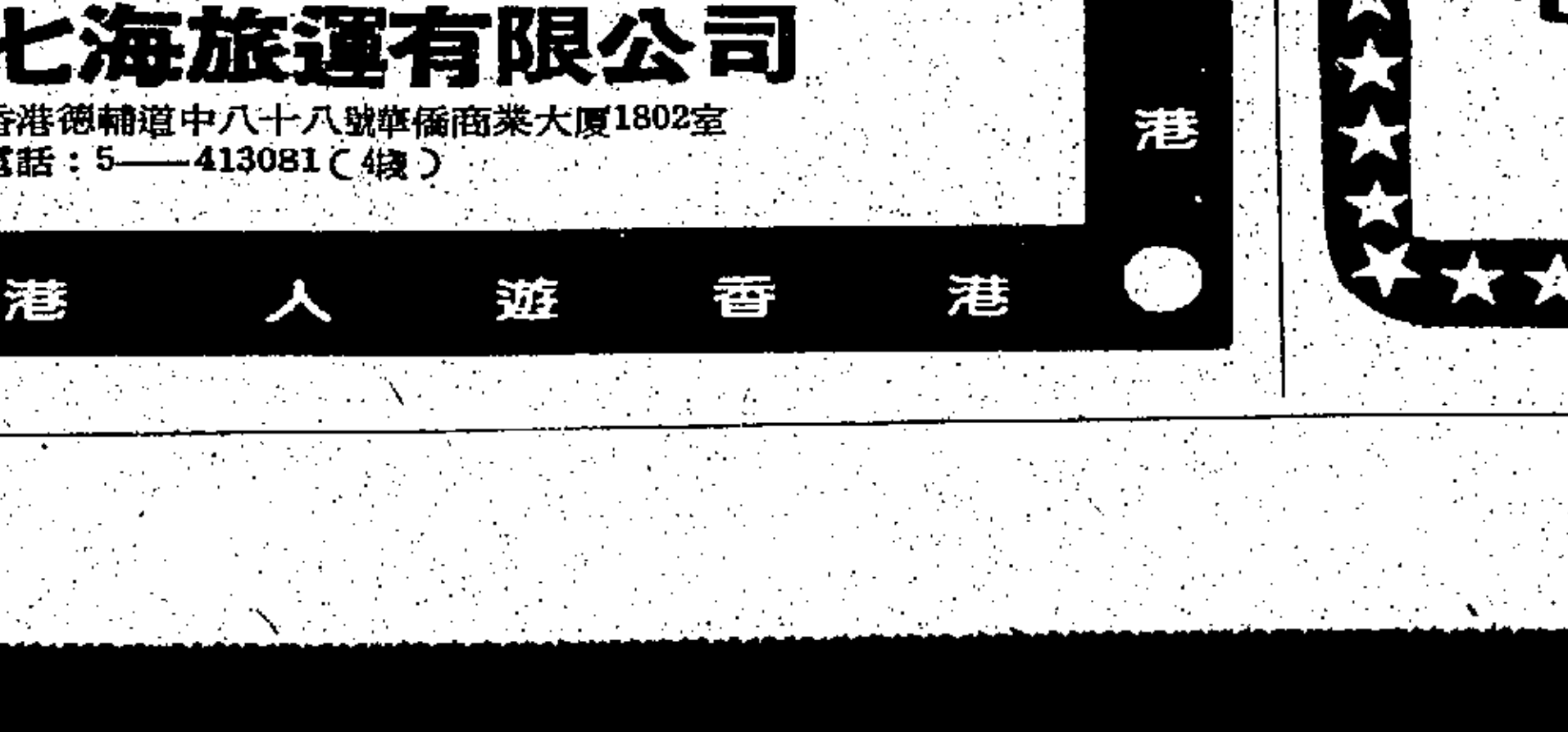
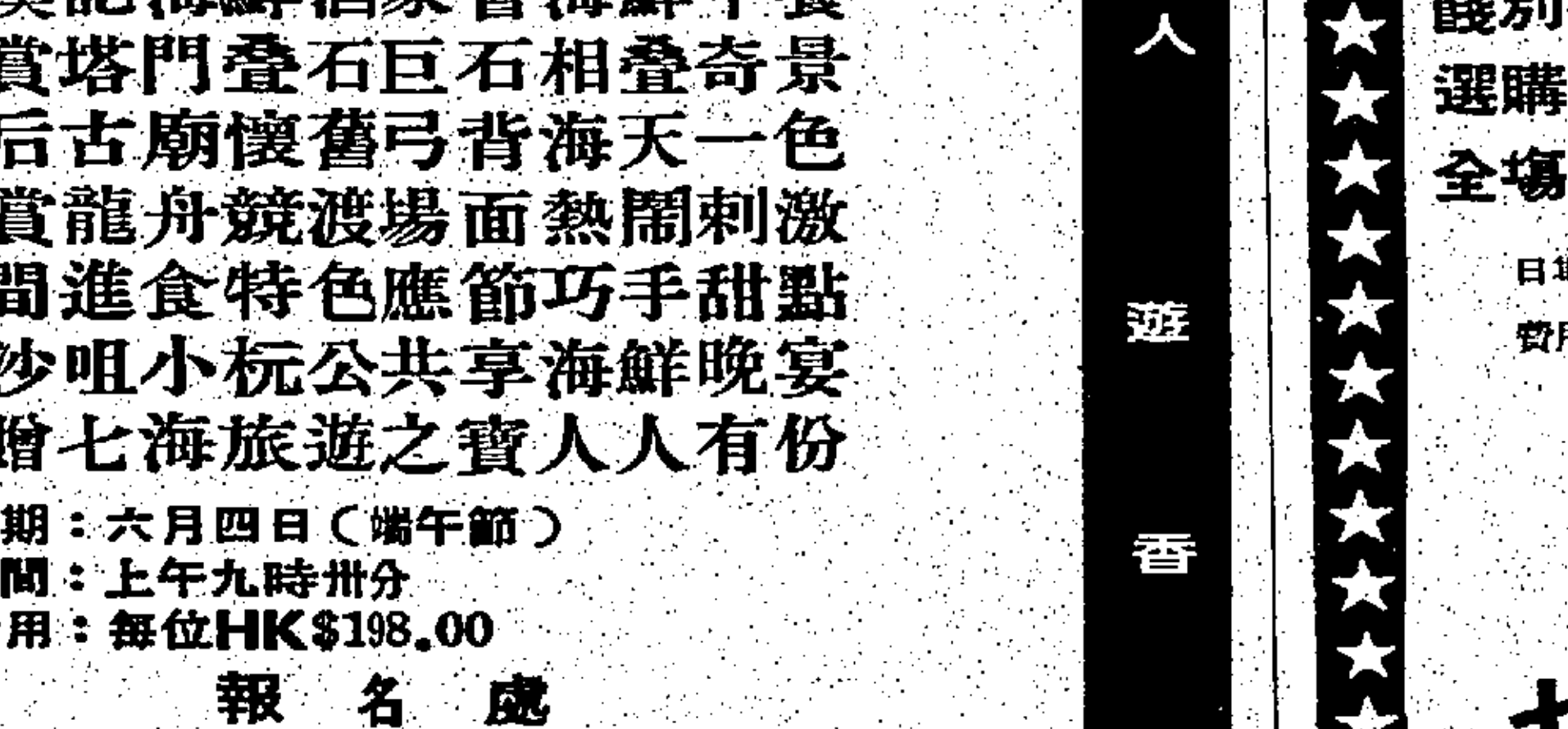
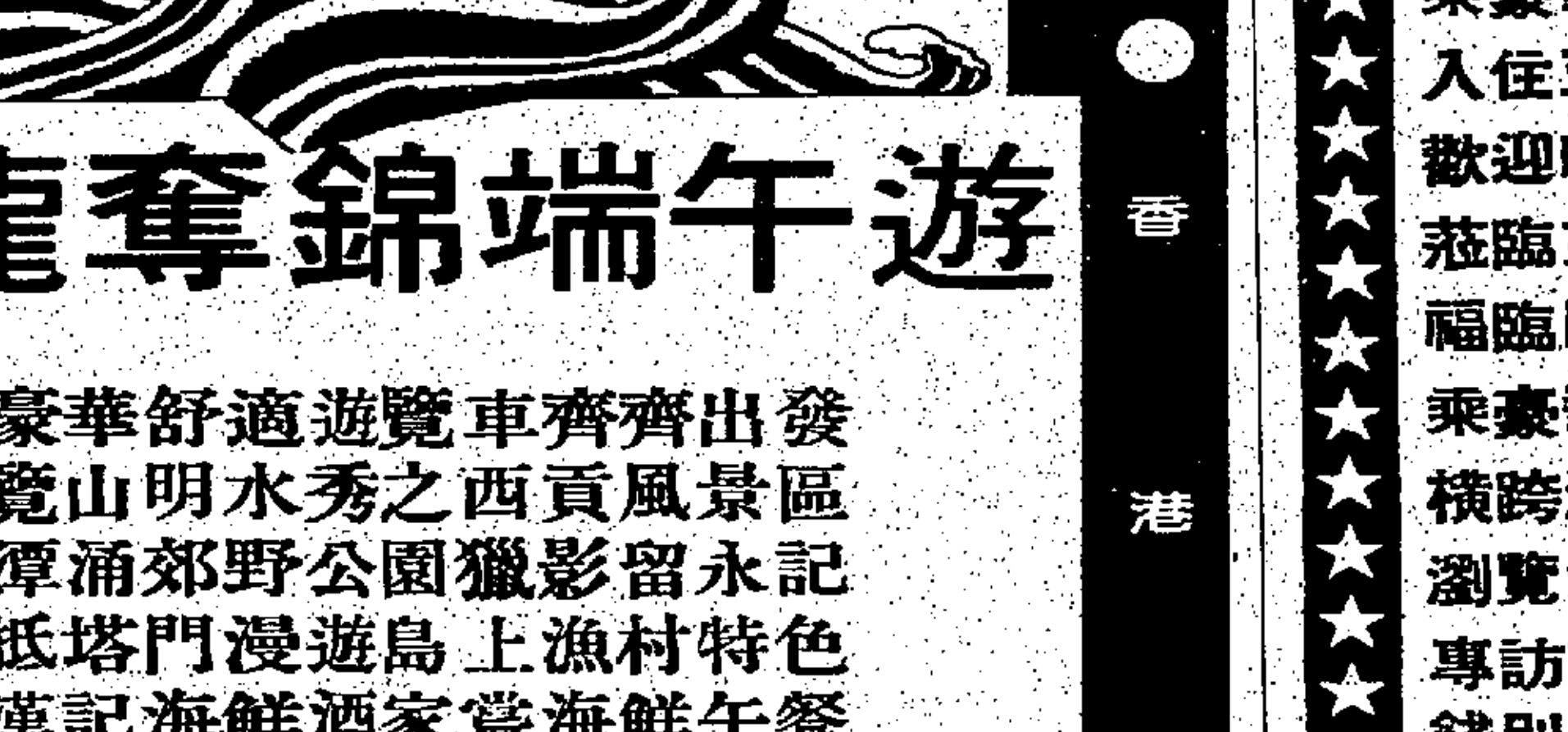
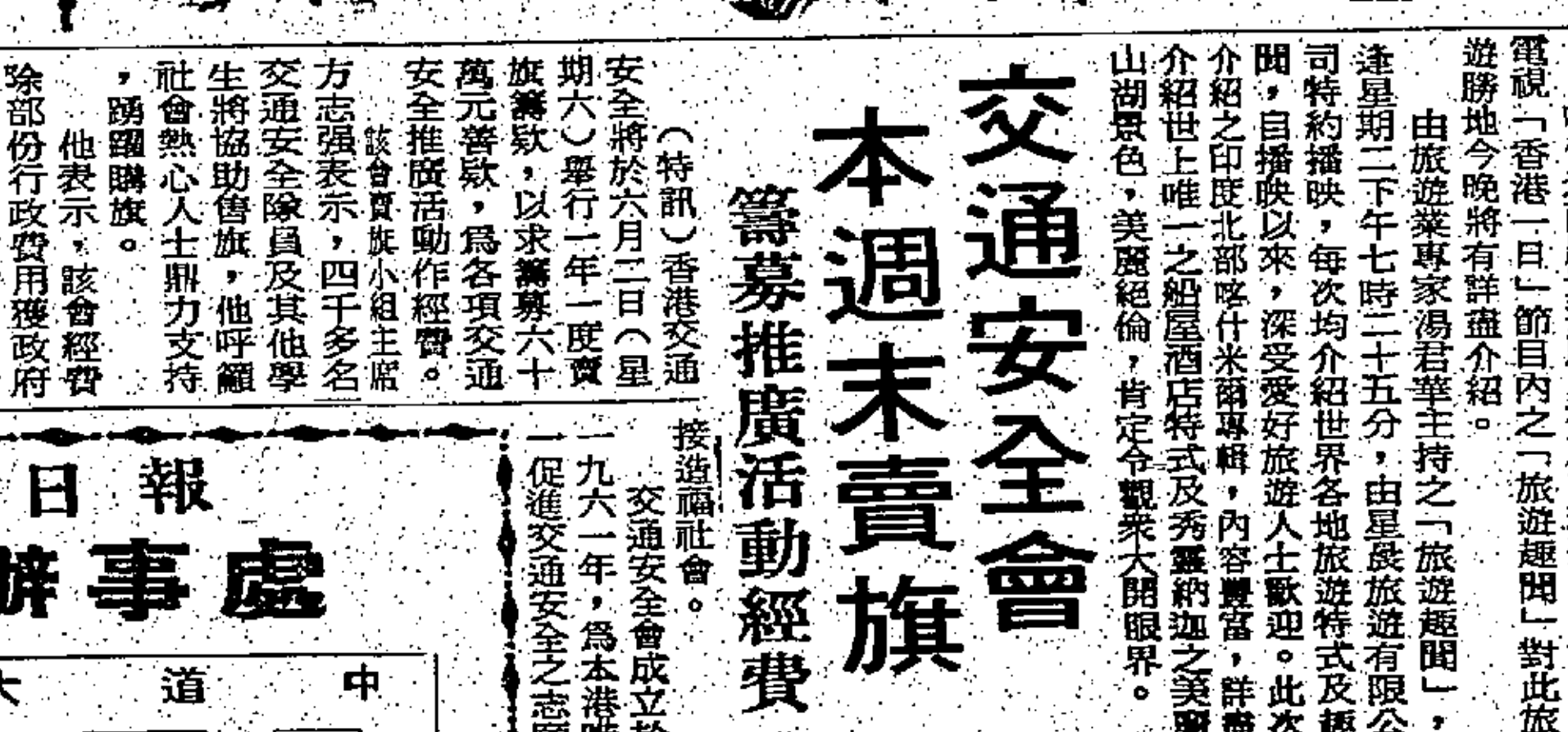
英御用大律師來港執業，審核更為嚴格。據悉，英御用大律師來港執業，必須符合一定的條件，並經過嚴格的審核。英御用大律師來港執業，必須符合一定的條件，並經過嚴格的審核。

英御用大律師來港執業，審核更為嚴格。據悉，英御用大律師來港執業，必須符合一定的條件，並經過嚴格的審核。英御用大律師來港執業，必須符合一定的條件，並經過嚴格的審核。

英御用大律師來港執業，審核更為嚴格。據悉，英御用大律師來港執業，必須符合一定的條件，並經過嚴格的審核。英御用大律師來港執業，必須符合一定的條件，並經過嚴格的審核。

英御用大律師來港執業，審核更為嚴格。據悉，英御用大律師來港執業，必須符合一定的條件，並經過嚴格的審核。英御用大律師來港執業，必須符合一定的條件，並經過嚴格的審核。

英御用大律師來港執業，審核更為嚴格。據悉，英御用大律師來港執業，必須符合一定的條件，並經過嚴格的審核。英御用大律師來港執業，必須符合一定的條件，並經過嚴格的審核。



曾淵滄喜結良緣。曾淵滄與一位女士在日前舉行的婚禮上喜結良緣。曾淵滄與一位女士在日前舉行的婚禮上喜結良緣。

曾淵滄喜結良緣。曾淵滄與一位女士在日前舉行的婚禮上喜結良緣。曾淵滄與一位女士在日前舉行的婚禮上喜結良緣。

曾淵滄喜結良緣。曾淵滄與一位女士在日前舉行的婚禮上喜結良緣。曾淵滄與一位女士在日前舉行的婚禮上喜結良緣。

曾淵滄喜結良緣。曾淵滄與一位女士在日前舉行的婚禮上喜結良緣。曾淵滄與一位女士在日前舉行的婚禮上喜結良緣。

曾淵滄喜結良緣。曾淵滄與一位女士在日前舉行的婚禮上喜結良緣。曾淵滄與一位女士在日前舉行的婚禮上喜結良緣。

曾淵滄喜結良緣。曾淵滄與一位女士在日前舉行的婚禮上喜結良緣。曾淵滄與一位女士在日前舉行的婚禮上喜結良緣。

曾淵滄喜結良緣。曾淵滄與一位女士在日前舉行的婚禮上喜結良緣。曾淵滄與一位女士在日前舉行的婚禮上喜結良緣。

### 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

松柏國際（香港）協會屬下  
松柏護理中心 松柏老人宿舍

護理中心：包括一切住、食、醫療、護理服務  
月費2,200元  
健康老人宿舍：包括食、宿及洗衣服務  
月費1,360元

全港地鐵站51M到石崗  
徐德源 齊白石 傅抱石 溥儒 張大千 及當代大小名家

附設地址：油麻地彌敦道343號  
永安堂大廈1104室

歡迎參觀查詢電話3-856177 0-986132

### 大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-222976

## 名畫400件 古玩400件

漢代大瓶 唐三彩尊 宋青花瓷 元朝巨劍

展品包括：宋元古畫 沈周 文徵明 八大 鄭板橋 黃慎 任伯年 吳昌碩 黃賓虹 高劍父 奇峰 陳樹人 潘天壽 徐悲鴻 齊白石 傅抱石 溥儒 張大千 及當代大小名家

特別優待 切勿錯過 廿五歲起 歡迎參觀

### 加拿大 投資移民

專辦加拿大小額投資移民，由專業律師及會計師合辦。並提供適合工程師及技術人員等專業人士之合資生意，歡迎預約查詢。

利哥移民顧問公司  
中環德輔道中22號安人樓大廳 907室  
電話：H-251056

### 執漏

樓房內外，天面地庫，升降機，門窗牆壁，有開漏水處，無效開通便用各國有效材料，其立單保固。附設舊樓翻新裝修工程，免費估價。

電話：K849126 K849159 港澳

### 彩虹汽車 排氣系統

隨到隨裝！20分鐘快妥！  
全車連工料特價！  
大新七座77年 281.00  
三座千四新款 390.00  
豐田千六長短陣 328.00  
豐田千三客貨 307.00

地址：九龍彌敦道218號地下  
電話：3-223211 3-223186

### 澳洲 投資移民

專人免費解答一切有關投資、移民、置業問題。安排澳洲律師及地產顧問免費接洽。歡迎垂詢。

新世界留學有限公司  
旺角彌敦道607號 新奧大廈203室  
3-311317 3-858440

### 留學 加拿大、英國、美國

本中心代表公立中學、大學及著名寄宿中學，即日接受申請直接接見，辦理入學手續，九月開課。由方乃正（前高級教育官）伍楚生博士親自輔導，歡迎垂詢。

英美留學中心有限公司  
(ABC STUDY CENTRE LTD.)  
旺角彌敦道607號新奧大廈203室  
3-311317 3-858440

### AMANO 安樂勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好

電子石英看更鐘

總代理：誠通有限公司  
電話：H-411708-5線

### SW STEEL 紹榮鋼鐵有限公司

SHIU WING STEEL LTD.

紹榮高拉力條紋鋼筋  
大小款式齊備，歡迎參觀選購  
香港干諾道中康樂大廈1209室  
電話：5-255391

### 東華三院歷屆主席

曾淵滄喜結良緣

曾淵滄與一位女士在日前舉行的婚禮上喜結良緣。曾淵滄與一位女士在日前舉行的婚禮上喜結良緣。

### 交通安全會 本週末賣旗

籌募推廣活動經費

安聯保險公司成立於一九六一年，為香港唯一獲准經營保險業務之公司。此大介紹上印之「交通安全會」標誌，內有「交通安全會」字樣，內有「交通安全會」字樣。

### 華僑日報 中區辦事處

中區華埠中區二號  
香港華人銀行地下  
電話：5-231637 231728  
歡迎垂登廣告

### 賽龍奪錦端午遊

乘豪華舒適遊覽車齊齊出發  
瀏覽山明水秀之西貢風景區  
北潭郊野公園攝影留永記  
船抵塔門漫遊島上漁村特色  
新漢記海鮮酒家嘗海鮮午餐  
欣賞塔門疊石巨石相疊奇景  
天后古廟懷舊弓背海天一色  
觀賞龍舟競渡場面熱鬧刺激  
午間進食特色應節巧手甜點  
尖沙咀小杭公共享海鮮晚宴  
送贈七海旅遊之寶人人有份

日期：六月四日（端午節）  
時間：上午九時開分  
費用：每位HK\$198.00

報名處  
七海旅遊有限公司  
香港德輔道中八十八號華僑商業大廈1802室  
電話：5-413081（4線）

### 星晨特約旅遊節目

亞視今播略什米爾

星晨特約旅遊節目，由星晨旅遊公司主辦，內容豐富，精彩紛呈。星晨特約旅遊節目，由星晨旅遊公司主辦，內容豐富，精彩紛呈。

### 廣安銀行副總經理

梁定謀飛日美考察

廣安銀行副總經理梁定謀，日前赴美考察。梁定謀與一位女士在日前舉行的會議上喜結良緣。梁定謀與一位女士在日前舉行的會議上喜結良緣。

### 港西扶輪社社員 參觀南丫發電廠

港西扶輪社社員，日前參觀南丫發電廠。港西扶輪社社員，日前參觀南丫發電廠。

### 怡東酒店之夜 澳門歡樂遊

乘豪華噴射船來往港澳快捷舒適  
入住五星級怡東大酒店豪華客房  
歡迎晚宴設於怡東大酒店萬歲廳  
蒞臨東方東方卡羅觀光娛樂博彩  
福臨門大酒店品嘗精美豐宴早茗  
乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝古跡  
橫跨澳地大橋觀賽馬車場新建設  
瀏覽大三巴觀音堂連理古樹攝影  
專訪東亞大學校園內攝影及休憩  
饒別午餐宴設於澳門龍記大酒家  
選購澳門著名土特產品其樂無窮  
全場大贈送七海旅遊之寶涼果包

日期：六月二日至六月三日  
費用：H.K. \$650（雙房每位計）  
H.K. \$400（小童與父母同房）

另特別為團友安排  
澳門一日遊 \$258

七海旅遊有限公司  
香港德輔道中88-98號1802室  
電話：5-413081（四線）

### 港西扶輪社社員 參觀南丫發電廠

港西扶輪社社員，日前參觀南丫發電廠。港西扶輪社社員，日前參觀南丫發電廠。

### 七海旅遊有限公司

香港德輔道中88-98號1802室  
電話：5-413081（四線）

### 七海旅遊有限公司

香港德輔道中88-98號1802室  
電話：5-413081（四線）



# 本港新聞

## 時小兩時對警與外樓12立危 劇鬧演漢醉 蓬簷

動舉險危出做竟殺自言揚後角口妻夫  
命郎夫回救影電看膳晚伴相應答子娘

【特訊】一名失業男子，因不滿其妻與其子，於昨晚深夜，在元朗一處樓宇內，與其妻及其子發生爭執，並演變成一場鬧劇。該男子在爭執中，竟揚言要殺死其妻及其子，並動手毆打其妻及其子。其妻及其子見勢不妙，隨即逃往樓下，並向附近警署報警。警方接報後，隨即趕到現場，並將該男子帶回警署。該男子在警署內，仍揚言要殺死其妻及其子，並動手毆打其妻及其子。警方隨即將其帶回警署，並將其關入警署。該男子在警署內，仍揚言要殺死其妻及其子，並動手毆打其妻及其子。警方隨即將其帶回警署，並將其關入警署。

## 打鼓嶺區發生 第五宗瘋狗症

【特訊】打鼓嶺區發生第五宗瘋狗症。據悉，該宗瘋狗症發生在打鼓嶺區的一處山徑上。當時，一名男子在山徑上行走，突然被一隻瘋狗咬傷。該男子隨即被送往醫院救治。目前，該男子仍在醫院接受治療。警方已對該宗瘋狗症展開調查，並呼籲市民在郊外行走時，應小心狗隻，並避免與狗隻接觸。

## 威警員開闢歹徒脫困 劫匪一度被困

【特訊】威警員開闢歹徒脫困，劫匪一度被困。據悉，該宗劫案發生在元朗一處樓宇內。當時，一名男子在樓宇內行走，突然被一名歹徒攔截。該男子隨即被歹徒毆打，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。

## 誤觸防盜系統 劫匪一度被困

【特訊】誤觸防盜系統，劫匪一度被困。據悉，該宗劫案發生在元朗一處樓宇內。當時，一名男子在樓宇內行走，突然被一名歹徒攔截。該男子隨即被歹徒毆打，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。

## 香港最高法院 原訟庭 雜案

【特訊】香港最高法院原訟庭雜案。據悉，該宗雜案發生在香港最高法院原訟庭。當時，一名男子在法院內行走，突然被一名歹徒攔截。該男子隨即被歹徒毆打，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。

## 新界交通 高級督察 下落不明

【特訊】新界交通高級督察下落不明。據悉，該宗事件發生在新界交通高級督察。當時，一名男子在交通高級督察處行走，突然被一名歹徒攔截。該男子隨即被歹徒毆打，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。

## 尚有港聞 刊一張四

【特訊】尚有港聞，刊一張四。據悉，該宗事件發生在香港。當時，一名男子在香港行走，突然被一名歹徒攔截。該男子隨即被歹徒毆打，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。

## 香港政府公佈 市政局招標佈告

【特訊】香港政府公佈市政局招標佈告。據悉，該宗招標佈告發生在香港政府。當時，一名男子在香港政府行走，突然被一名歹徒攔截。該男子隨即被歹徒毆打，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。

## 近律師行宣佈黃秉乾律師與潘兆忠 律師已於一九八四年五月二十八日終止為本行股東

【特訊】近律師行宣佈黃秉乾律師與潘兆忠律師已於一九八四年五月二十八日終止為本行股東。據悉，該宗事件發生在近律師行。當時，一名男子在近律師行行走，突然被一名歹徒攔截。該男子隨即被歹徒毆打，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。

## 公眾衛生及市政條例 (香港法例第三十三號) 一九八四年小版(認可)

【特訊】公眾衛生及市政條例(香港法例第三十三號)一九八四年小版(認可)。據悉，該宗條例發生在香港。當時，一名男子在香港行走，突然被一名歹徒攔截。該男子隨即被歹徒毆打，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。

## 英皇愛德華七世紀念公園小食亭 承辦商招標

【特訊】英皇愛德華七世紀念公園小食亭承辦商招標。據悉，該宗招標發生在英皇愛德華七世紀念公園。當時，一名男子在公園內行走，突然被一名歹徒攔截。該男子隨即被歹徒毆打，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。

## 海軍處佈告

【特訊】海軍處佈告。據悉，該宗佈告發生在海軍處。當時，一名男子在海軍處行走，突然被一名歹徒攔截。該男子隨即被歹徒毆打，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。

## 運輸署佈告

【特訊】運輸署佈告。據悉，該宗佈告發生在運輸署。當時，一名男子在運輸署行走，突然被一名歹徒攔截。該男子隨即被歹徒毆打，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。

## 海軍處佈告

【特訊】海軍處佈告。據悉，該宗佈告發生在海軍處。當時，一名男子在海軍處行走，突然被一名歹徒攔截。該男子隨即被歹徒毆打，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。該男子在途中，被歹徒綁住雙手，並被歹徒帶往一處山徑。



【特訊】一名失業男子，因不滿其妻與其子，於昨晚深夜，在元朗一處樓宇內，與其妻及其子發生爭執，並演變成一場鬧劇。該男子在爭執中，竟揚言要殺死其妻及其子，並動手毆打其妻及其子。其妻及其子見勢不妙，隨即逃往樓下，並向附近警署報警。警方接報後，隨即趕到現場，並將該男子帶回警署。該男子在警署內，仍揚言要殺死其妻及其子，並動手毆打其妻及其子。警方隨即將其帶回警署，並將其關入警署。該男子在警署內，仍揚言要殺死其妻及其子，並動手毆打其妻及其子。警方隨即將其帶回警署，並將其關入警署。

## 太古洋行 股東特別大會通告

茲通告：太古洋行有限公司(以下簡稱本公司)定於一九八四年六月二十五日(星期一)上午十時四十五分(或於同日相同地點上午九時三十分)奉法院指令召開本公司股東特別大會(以下簡稱股東特別大會)持有人人會結束或休會後，假香港干諾道中九號太古大廈六樓太古洋行有限公司董事局會議室召開股東特別大會，以便考慮並酌情通過下列決議案為特別決議案：

決議案：(一)批准日期為一九八四年五月二十八日之協議計劃(其複印本已呈交本公司董事局及本公司股東)並按附錄之形式(或附有經法院批准或指定對該計劃或條件之修訂或增訂之形式)予以通過作實；(二)為使該計劃得以實施，茲授權本公司董事局特免履行於一九八四年五月二十五日股東週年大會所通過之第四項決議案而發行本公司股本每股面值60仙之A股43,768,067股；及(三)在該計劃生效後：

(1)本公司增設每股面值60仙之新A股55,000,000股而使股本由港幣276,000,000元增至港幣309,000,000元；並(2)授權本公司董事局配發最多不超過實施上述計劃之後本公司已發行股本面總額百分之十之股份。

承董事局命 秘書 香港太古洋行有限公司 謹啟

註冊辦事處：香港干諾道中九號太古大廈五樓

附註：(1)凡有權出席上述會議之股東，均有權委派代表出席並在投票時代表其投票。所委派代表須為本公司股東。(2)股東特別大會之代表委任表格最遲須於指定開會時間前四十八小時內送達本公司股份登記處香港皇后大道東183號合和中心1801-1804室香港中央證券登記有限公司辦事處，方屬有效。

太古洋行 太古集團 香港太古大廈

## 太古地產有限公司 股東特別大會通告

茲通告：太古地產有限公司(以下簡稱本公司)謹訂於一九八四年六月二十五日(星期一)上午九時四十五分(或於同日相同地點上午九時三十分)奉法院指令召開本公司股東特別大會(以下簡稱股東特別大會)持有人人會結束或休會後，假香港干諾道中九號太古大廈六樓太古地產有限公司董事局會議室召開股東特別大會，以便考慮並酌情通過下列決議案為特別決議案：

特別決議案：(一)批准日期為一九八四年五月二十八日之協議計劃(其複印本已呈交本公司董事局及本公司股東)並按附錄之形式(或附有經法院批准或指定對該計劃或條件之修訂或增訂之形式)予以通過作實；(二)為使該計劃得以實施，茲授權本公司董事局特免履行於一九八四年五月二十五日股東週年大會所通過之第四項決議案而發行本公司股本每股面值60仙之A股43,768,067股；及(三)在該計劃生效後：

(1)本公司增設每股面值60仙之新A股55,000,000股而使股本由港幣276,000,000元增至港幣309,000,000元；並(2)授權本公司董事局配發最多不超過實施上述計劃之後本公司已發行股本面總額百分之十之股份。

承董事局命 秘書 香港太古地產有限公司 謹啟

註冊辦事處：香港干諾道中九號太古大廈五樓

太古地產有限公司 太古集團 香港太古大廈

### 三洋機王迎奧運 特價優待謝用戶

奧運錄影首選 新款 VTC 5150 特價只售 HK\$ 2,150. 欲購從速，售完即止。

VTC5150 ●8日1節目定時器/前後快速搜畫/常速前後彩色攝影/定鏡/遙控暫停 UHF 調諧器,預設8個電視台/電子計時器,附記憶功能。

SANYO 達誠三洋電器有限公司 香港中環德輔道中71號太古大廈12樓 電話:2-25114(7線) 請到太古電器行及三洋電器行查詢詳情 總服務中心地址:九龍觀塘道302號二樓 電話:3-440151

### 海軍處佈告

茲將有關海軍處佈告之詳情，列後如下：

一、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

二、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

三、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

四、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

五、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

六、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

七、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

八、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

九、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

十、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

### 香港政府公佈 市政局招標佈告

茲將有關市政局招標佈告之詳情，列後如下：

一、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

二、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

三、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

四、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

五、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

六、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

七、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

八、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

九、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：

十、有關在維多利亞港內興建海軍碼頭工程之詳情，列後如下：







# 本港新聞

## 淺水灣及長洲東灣 進行工程減低污染

### 保障弄潮兒健康將排水渠拆除

【特訊】工務局為改善淺水灣及長洲東灣之污染情況，此等工程之進行，將使該兩處之海水更為潔淨，保障弄潮兒之健康。工務局表示，此項工程之進行，將使該兩處之海水更為潔淨，保障弄潮兒之健康。工務局表示，此項工程之進行，將使該兩處之海水更為潔淨，保障弄潮兒之健康。

## 由22樓沿水渠爬下 柴灣青年失足跌死

### 半山區電車車失事 發現受傷乘客

【特訊】一名廿二歲青年，昨日下午四時許，由半山區電車車上失足，沿水渠爬下，墜入海中，證實死亡。警方正調查是否有人偷車。

## 途經雲咸街 私家車着火

### 車上三人及時逃生

【特訊】昨日下午三時許，一輛私家車途經雲咸街時，突然着火，車上三人及時逃生。警方正調查是否有人偷車。

### 鄧肇堅爵士銅像揭幕

【特訊】鄧肇堅爵士銅像揭幕儀式，昨日下午在維多利亞公園舉行。由港督夫人主持，多位嘉賓出席。



## 近已期佳龍乘子有 物藥量過服疑 中家斃暴人婦

【特訊】一名婦人，疑因服過量藥物，於昨日下午在長洲東灣墜海身亡。警方正調查是否有人偷車。

## 打劫紅磡製衣公司 掠走八千元

【特訊】一名男子，昨日下午在紅磡製衣公司打劫，掠走現金八千元。警方正調查是否有人偷車。

## 灣仔區會編印小冊 灌輸大廈管理知識

【本報專訊】灣仔區議會為灌輸大廈管理知識，編印了一本小冊，介紹大廈管理之重要性及方法。

## 承領主命物業拍賣 5-222088

【特訊】承領主命物業拍賣，將於五月二十二日（星期二）下午二時，在皇后大道中拍賣。拍賣物業包括：聖海英中心B座7字樓「B3」。

## 華僑日報 為刊登法律廣告之有效刊物

一九八三年三月三日香港政府公報載：政府佈告第一三五號。為刊登法律廣告之有效刊物。凡刊登法律廣告，必須在華僑日報刊登。

### 甘村山 風濕油

風濕藥王，免費治療。此藥油專治風濕、關節炎、腰酸背痛等症。凡患有上述症狀者，可來本診所免費治療。

### 承領主命物業拍賣 5-222088

拍賣物業包括：聖海英中心B座7字樓「B3」。拍賣日期：五月二十二日（星期二）下午二時。

### 拍賣大項名貴珠寶古玩

拍賣物業包括：名貴珠寶、古玩、玉器、瓷器等。拍賣日期：五月二十二日（星期二）下午二時。

### 華僑日報 為刊登法律廣告之有效刊物

一九八三年三月三日香港政府公報載：政府佈告第一三五號。為刊登法律廣告之有效刊物。凡刊登法律廣告，必須在華僑日報刊登。

### 華僑日報 為刊登法律廣告之有效刊物

一九八三年三月三日香港政府公報載：政府佈告第一三五號。為刊登法律廣告之有效刊物。凡刊登法律廣告，必須在華僑日報刊登。

### 劉壁生偵探事務所

本所承接各類偵探業務，包括尋人、調查、監視等。收費低廉，服務周到。地址：香港中環皇后大道中。

### 退股及離職啟事

本人因故退股及離職，特此啟事。凡與本人有關之債務，概與本人無關。此啟。

### 雅麗時有限公司 謹啟

本公司因業務需要，現已遷往新址營業。特此啟事。

### 雅麗時有限公司 謹啟

本公司因業務需要，現已遷往新址營業。特此啟事。

### 雅麗時有限公司 謹啟

本公司因業務需要，現已遷往新址營業。特此啟事。

### 雅麗時有限公司 謹啟

本公司因業務需要，現已遷往新址營業。特此啟事。

### 雅麗時有限公司 謹啟

本公司因業務需要，現已遷往新址營業。特此啟事。

### 雅麗時有限公司 謹啟

本公司因業務需要，現已遷往新址營業。特此啟事。

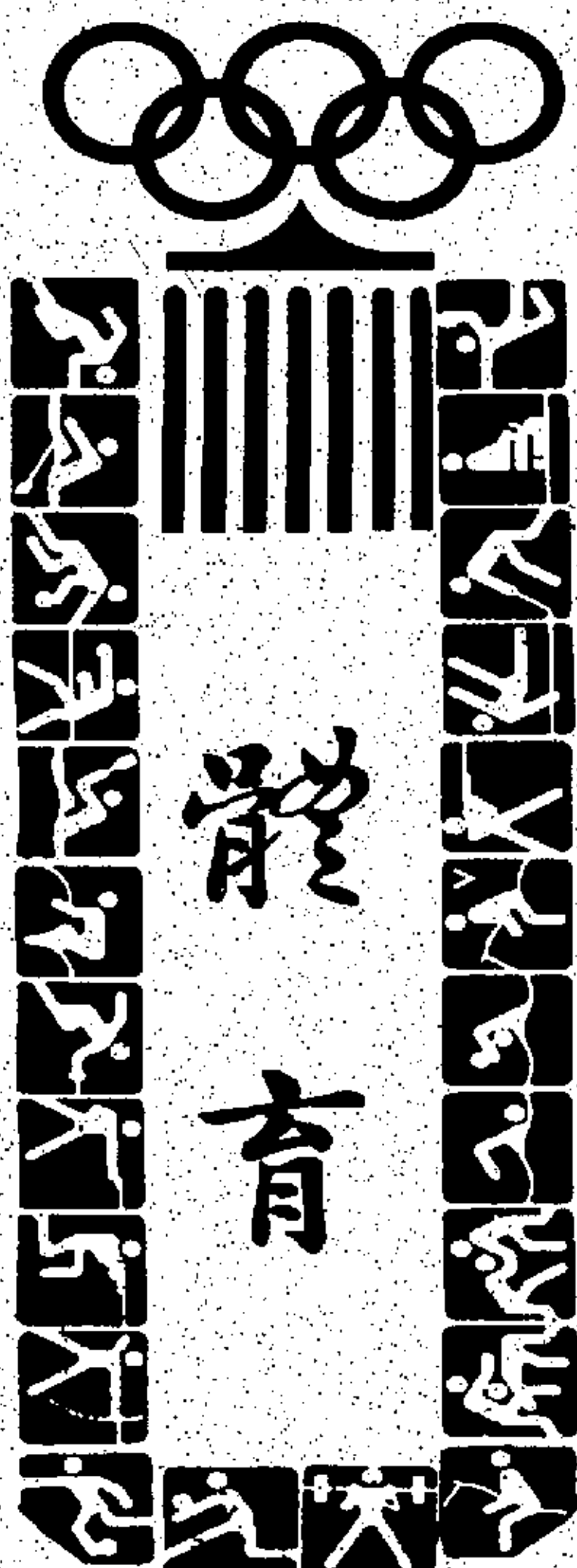
### 雅麗時有限公司 謹啟

本公司因業務需要，現已遷往新址營業。特此啟事。

### 雅麗時有限公司 謹啟

本公司因業務需要，現已遷往新址營業。特此啟事。





### 現代足球兩大勁旅碰頭

## 歐洲盃足球明決賽

## 利物浦羅馬有惡鬥

### 羅馬隊員技出衆利物浦具信心

【路透社羅馬二十八日電】在歐戰成爲最重大的足球盛事之際，歐洲盃足球賽決賽，將於明日（廿九日）在羅馬舉行。利物浦隊與羅馬隊將在這場決賽中碰頭。利物浦隊在決賽中，將與羅馬隊展開一場激烈的競爭。利物浦隊在決賽中，將與羅馬隊展開一場激烈的競爭。利物浦隊在決賽中，將與羅馬隊展開一場激烈的競爭。

### 利物浦曾二度奪標戰績彪炳

【路透社倫敦二十八日電】利物浦隊在決賽中，將與羅馬隊展開一場激烈的競爭。利物浦隊在決賽中，將與羅馬隊展開一場激烈的競爭。利物浦隊在決賽中，將與羅馬隊展開一場激烈的競爭。

### 明日決賽票價售五千元

【路透社倫敦二十八日電】明日（廿九日）在羅馬舉行的歐洲盃足球賽決賽，票價將由五千元起。票價將由五千元起。票價將由五千元起。

### 埔頭夜演足總盃決賽

## 東方精工交鋒

### 精工實力強東方體力門志對抗

【本報訊】足總盃決賽，將於明日（廿九日）在埔頭舉行。東方精工隊與東方精工隊將在這場決賽中碰頭。東方精工隊在決賽中，將與東方精工隊展開一場激烈的競爭。東方精工隊在決賽中，將與東方精工隊展開一場激烈的競爭。

13-12

## 港穗埠際水球

## 廣州僅勝港聯

### 今明兩池繼續分戰西聯華聯隊

【本報訊】港穗埠際水球賽，將於明日（廿九日）在廣州舉行。廣州隊與港聯隊將在這場比賽中碰頭。廣州隊在比賽中，將與港聯隊展開一場激烈的競爭。廣州隊在比賽中，將與港聯隊展開一場激烈的競爭。

## 英國田徑錦標賽

## 畢特千五初賽勝出

### 萊里奴萬米賽被探失勝利機會

【路透社倫敦二十八日電】英國田徑錦標賽，將於明日（廿九日）在倫敦舉行。畢特隊在初賽中，將與萊里奴隊展開一場激烈的競爭。畢特隊在初賽中，將與萊里奴隊展開一場激烈的競爭。

### 李捷達一百背

## 再創歐洲新績

### 籃球男子甲一組精彩戲

## 植美巧遇福建

### 今晚八時一刻九龍伊館上演

## 拳協羽量級爭霸戰

## 柏杜沙衛冕勝美亞

### 柏杜沙衛冕勝美亞

### 柏杜沙衛冕勝美亞

### 柏杜沙衛冕勝美亞

### 柏杜沙衛冕勝美亞

### 柏杜沙衛冕勝美亞

### 柏杜沙衛冕勝美亞

### 柏杜沙衛冕勝美亞

### 柏杜沙衛冕勝美亞

### 柏杜沙衛冕勝美亞

### 柏杜沙衛冕勝美亞

【本報訊】法國公開網賽，將於明日（廿九日）在巴黎舉行。拿氏隊在公開網賽中，將與拿氏隊展開一場激烈的競爭。拿氏隊在公開網賽中，將與拿氏隊展開一場激烈的競爭。

## 本港新聞

### 東頭及大坑東邨重建

## 兩座新廈後年落成

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

### 可居住三千六百人

【本報訊】香港體育總會主辦的「一九八四年諾域治乒乓球精英大賽」，將於五月三十日至六月一日，晚上七時正，在灣仔伊利沙伯體育館舉行。五月三十日至六月一日，晚上七時正，在灣仔伊利沙伯體育館舉行。



特輯

A HONG KONG TRADE FAIR EXHIBITION  
30th MAY - 2nd JUNE 1984  
**INTERNATIONAL FAIR**  
**LEATHER 84**

籌辦「八四國際皮革展覽」

# 意大利製革業

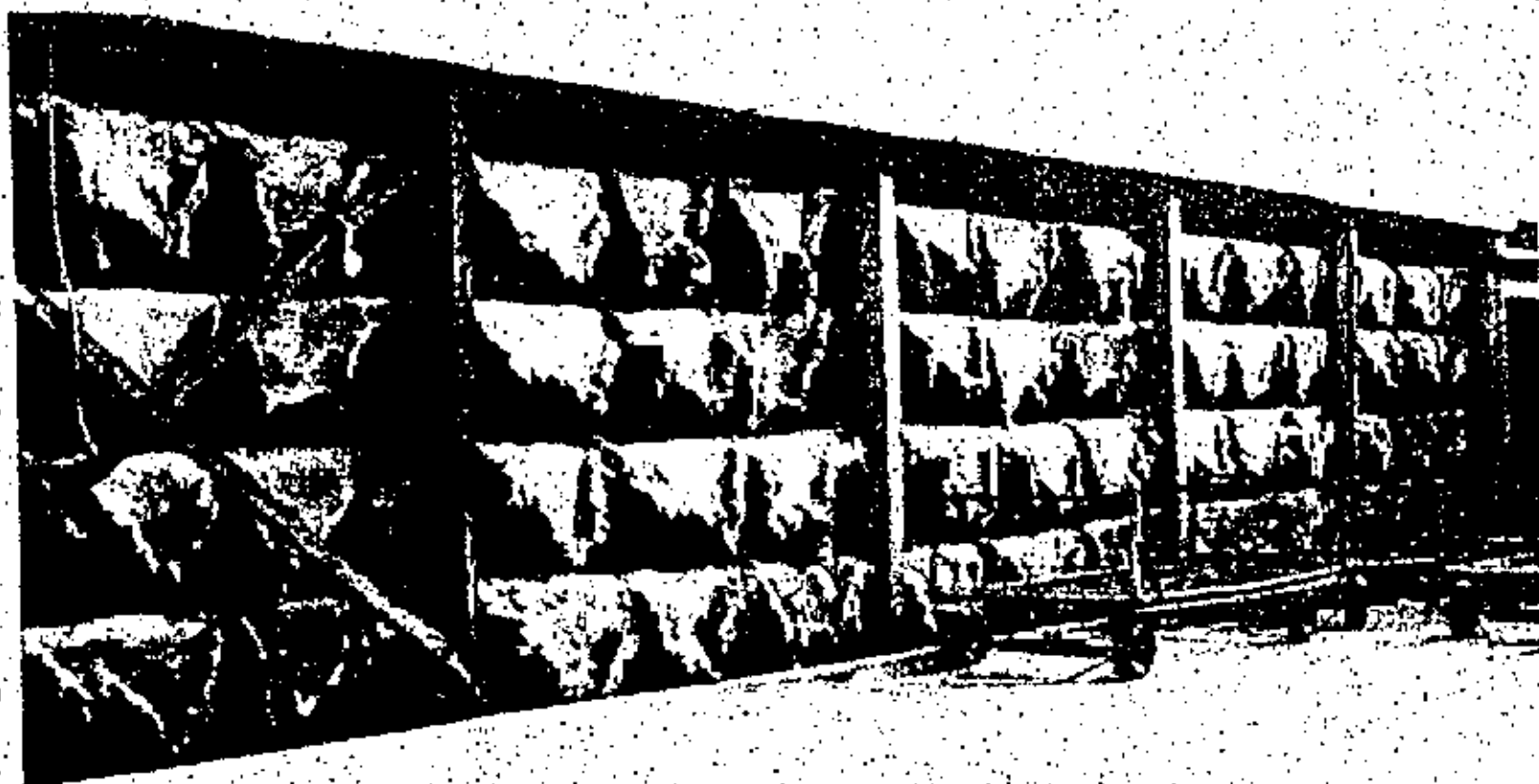
世界舉足輕重  
廿七廠號參展最大規模

今次一八四國際皮展，其展覽「最一般」的參觀者是「最利便」的參觀者，館內包括有七十間，最大最豪華的皮革廠，皮革組件及配供應商，及化學工業生產皮革的工廠等公司。該展覽館佔地三百五十萬呎，超過澳洲羊皮在風乾過程中，每個棚架可掛約五百件羊皮。

過今次的香港展覽，心行的展覽會約的十分一而行的。

意大利廠所展覽的，加今次的皮革展覽，有其特別原因。意大利是全世界最重要的皮革生產國之一。一九三三年，意大利生產的皮總值，僅英鎊，即佔全球總值的百分之五，而其皮革的產值總額，則佔全球百分之二，意大利共計三千零十八間製皮廠，僱用的人超過三萬六千名。

意大利皮革組件及配件業約有七千五百間工廠，僱用工人六千五百人。該行業的



意國鞋靴配件業發達

巴道，威尼蘭，德士肯尼，馬賽斯。從萊道行工人達三萬六千。一九八二年通行業營業額約為二萬二億里拉，百份十七是運銷海外，超過一百二十個國家。最主要出市場有西德，蘇俄，法國，奧地利，瑞士，美國，英國，印尼及里亞，利比亞，委內瑞拉，南斯拉夫，南，埃及，加拿大及以色列。

# 高質生產

以レ小爲レ尚

皮質成衣傾向高級時裝市場

[illegible]

皮革展覽獲衆好評  
明年再度在港舉行

[illegible]

「通常我們買一批料，要四五百萬至五百萬港元，一次付清。」呂明說，「最近付的，是買金銀的工生產，實際的金銀要三倍以上。第一，製造中的料已付款，第二，來港加工中的皮料已付款，第三，已交貨的訂單則收到現款。」

「誰自前創從日本、意大利、西班牙、法國及美國皮料，包括牛皮、豬皮、羊皮等，造女裝時軟皮的，便是幼細柔軟的薄透或半軟。」

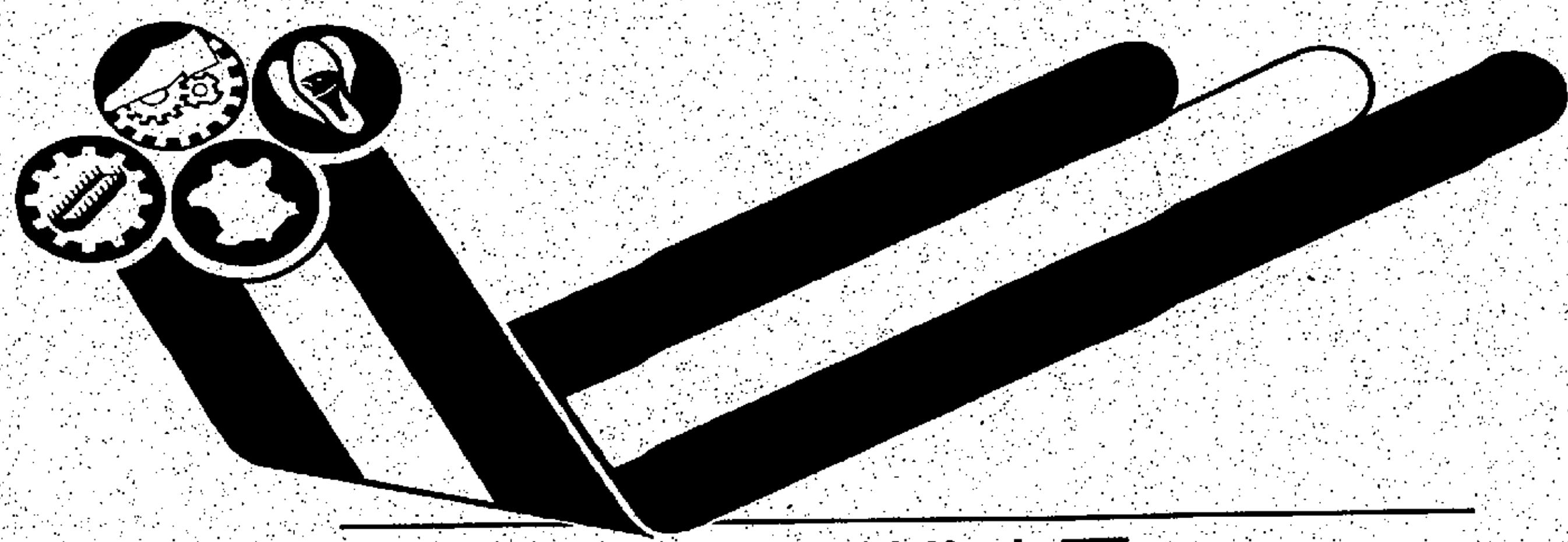
據林氏說，本港皮革廠生產皮料只適合製造手袋及配飾，造皮衣則嫌質太硬，皮價方面，林氏說最近一次加幅是一兩月的事，加幅約一成。

林氏說「本地皮衣廠對市場不熱烈，是由於市場不大，一是因為款式不新，二是圈子很小，大家都做了十多年，早已成為朋友

中價男女裝統皮褲，另一半將以皮裝為主的上生及批發。該公司每月平均生產額四百萬港元。

林氏表示，一九八三年生意比上年上升約三成，去年生意因往美國之皮料生意愈闊，天氣尚保持暖更好。不過美產出皮品是以歐洲為主，產品有成為輸往西德，給出往士打士、美國及日本。

皮衣潮流近兩年委多變幻。據林氏說，造套裙多，配飾的女裝時軟皮上衣流行，有異性的，也有穿配飾的，皮褲的銷路也比以前大，款式是每年有變化。今年的潮流是鮮明的反傳統潮流，像黃色、綠等，但仍認為以綠色為主，價錢則重簡單、明快、大胆，使裝重起來大。(轉



意大利代表團  
**ITALIAN PAVILION**

ITALIAN PAVILION  
INTERNATIONAL FAIR **LEATHER '84** 皮革'84

*Don't miss it!*

Hong Kong Exhibition Centre, Level A, Wanchai, Hong Kong.

30 May 1984	12:00 — 19:00 (12:00 Opening Ceremony)
31 May — 1 June 1984	12:00 — 19:00
2 June 1984	10:00 — 14:00

**Italian Trade Commission - Hong Kong**  
911-912, Wing On Centre Telephone: 5-453621  
111, Connaught Road, Central Telex: 65939 INACE HX  
Hong Kong Cable: INACE HONGKONG

# ITALY

**WAL** S.A.

# PARETS DEL VALLES (BARCELONA) (SPAIN)

PRESENT AT: INTERNATIONAL LEATHER FAIR 1984  
HONGKONG EXHIBITION, CENTRE  
LEVEL A,  
BOOTH NO. A69 SCHMENGER LEGER

BOOTH STAFF: MR. PRENAFETA  
MR. PUJOL

AGENT FOR HONGKONG: OUF INDUSTRIES LTD. R/714, TOWER A  
HUNGHOM COMMERCIAL C.  
37-41 MA TAU WAI ROAD, KOWLOON, HONGKONG.  
PHONE: 3-638313  
TELEX: 42035 OFOOT HX

WE WORK TO IMPROVE NATURE.  
THE BEST DESIGNS OF HIGH FASHION ARE MADE FROM OUR SKIN.  
SPECIALITIES: WATER-PROOF LAMBSKIN DOUBLE FACE AND NAPPA FINISH  
NAPPA AND SUEDE LAMBSKIN.

WITH THE COMPLEMENTS  
OF  
GLAMMA LEATHERS LIMITED  
革美皮廠有限公司

B8, 30/F. CAUSEWAY CENTRE  
28 HARBOUR ROAD  
HONG KONG  
TEL: 5-8914687 TELEX: 65173 GLALE H

With the Compliments of  
SINCERE TRADING CO.  
誠信貿易公司

**Leading Supplier of Leather and Fur  
Dressing-Chemicals, All Types of Leather  
And Skins for Garments, Shoes, Handbags  
And Leather Goods.**

Rm.1105, Wu Sang House  
655 Nathan Road  
Kowloon

Tel: 8-966803, 966740  
Telex: 55794 SPLCO HX  
Cable: SPLCOLAI

**WITH THE COMPLIMENTS  
OF**

**COLLEEN HANDBAGS MANUFACTURER LTD.**  
**卡蓮手袋廠有限公司**

致意

**BLOCK I, 13B/F. WAH FUNG INDUSTRIAL CENTRE  
33-39, KWAI FUNG CRESCENT.  
KWAI CHUNG, N.T. TEL 0-287111**

新界葵涌葵豐街33-39號  
華豐工業中心1座13字B 電話：0-287111



特輯

A HONG KONG TRADE FAIR EXHIBITION  
30th MAY - 2nd JUNE 1984  
**INTERNATIONAL FAIR  
LEATHER 84**

本港歷史以來，國際皮革貿易展覽會，將於五月三十一日至六月六日假香港展覽中心舉行，是次展覽共有八十四個國家及地區參加，由香港貿易發展局主辦，香港經濟貿易發展局協辦，由香港商業總會與該公司主辦。香港將與美國、波多黎各、紐西蘭、泰國、安哥拉、巴西、智利及英國皮革商會委員會，屆時派代表與會聯絡合作。展覽會將與意大利和法國皮革商會館、瑞士的皮革展覽會、其他發展中國家皮革及製皮鞋組織，及法蘭西、西班牙、瑞士、日本、紐西蘭、巴拿馬、阿根廷、墨西哥、巴西、瑞士、印度、日本、紐西蘭、新加坡、西貢、澳洲、瑞士、英國、美國及高拉士等，參展者已訂行香港總覽中心，佔地共三千平方呎場地，主座機構預期期內展者參觀數逾二萬名。

本家的皮革進口，入口及經銷商亦將展銷，其中包括手袋、皮鞋、手套、皮衣及各類貨品與飾物及出口商。當能成世界皮革業中心之一，他們預料良多。

國際皮革業中心參展，但預料對是次展覽將極感興趣。而國美官員將蒞臨參觀。

全世界最大皮革商會——奇利威利有限公司副總裁羅賓遜，最近在香港與商會食出的工商月會中，他指出香港入該公司出口，則較輸入百分之二十，而出口，包括香港、南韓及泰國，則較輸入百分之十。奇利威利有限公司是美國為最大的國際公司，在辦中歐。該公司早期經銷皮革，後則轉為皮衣及製成品，業務擴展到歐洲、南美、澳洲及歐洲。

皮革製造的原料基本上是有肉類消費量大的地區。業使用的有東約旦，例生皮革，主要是肉食消費量大的副產品，如阿拉伯、阿曼、巴西、澳洲和泰國。而皮革，生皮佔估口可製的百分之十，澳洲肉類百分之八十，而其餘則約為牛、鹿、羊等皮，並存在於東亞地區。而在國際皮革業店舖展銷的皮革消用品，如家庭用的皮原料，則在這些地區製成皮革消用品。東亞國家已屬世界皮革產區，西貢出口值在目前的現已下降。

奇利威利有限公司前副總裁李華君指出，像本港、法國、意大利、西班牙及日本皮革原料，生產高級

香港皮革業近十年有兩項主要發展。首項，部份皮革及製成品運來香港以作補償貿易方式運往中國，其結果使皮革業連同木器工業最後崩潰，然而出此。其次，本港廠家已逐漸向內地市場，為日金銀首飾、個人服飾等消費者提供優質貨品，成為皮草、香港皮包商人士及鐵具貨物的高價供應者。

大馬路為王。另一方面，水港亦為發展工業國家如日本提供優質皮革手車。

本港製鞋業與美國市場競爭激烈，與意大利勢不兩立相仲；同時，鞋製造在歐美也頗顯而出。

東亞區將是中國興工業國家在皮革業扮演一個重要的角色，他將將有機廉價製成貨品供顧客各個國家。特別是美利市、香港和中國提供貿易之便，高檔生產自留。

香港皮革中心

要皮製品中心地位。

再運回歐洲。

他指出：美國也同時輸出牛皮及豬人皮革等貨品，為香港作為國際地產生皮貨製成品出口，較本身身產歐皮貨更為有利。而香港、澳門、廣東省內要產皮貨的省區及台灣。

日本與東南亞的工資都太高，因此不能生產優質則作大規模生產的工廠通常在香港生產。

在製皮革方面，香港現時有兩個國際皮革廠主將繼續其他製革廠即新勞保生公司用的原料。通說的主要因為他們是實際管理中心，提供經驗、通訊及其他必要建設。

李傑指出，香港將繼續是中歐及亞太工業的樞紐並將繼續致力於一切導致日益成熟的動向。香港亦能一般四歐中央展覽會，將可奠定香港一八四歐中央中心地位。

[illegible]

COMPLIMENTS  
OF  
NATIONAL LEATHER CO. LTD.  
皮業有限公司  
NATIONAL TRADING CO.  
祭貿易公司  
& EXPORTERS  
HIDES, SKINS  
&  
LIVE PRODUCTS  
出口  
生熟皮革  
關原料  
展覽中心五樓 C 25-27

# 國際性的海運企業

MEZARCO公司此舉性的海外企業，於八十五年有一百五十萬的經總額，總公司設於比利米市，並整個運輸網包攬在內。該公司設於比利米市，有十四家公司，四個指指中心，員工超過一千人。在倫敦，MEZARCO的總部由該公司直接控制，僱員超過一千人，分設三個地理區域。

(一) 歐洲：比時、法國、西德、英國、希臘、荷蘭、西班牙、瑞士。

(二) 中東：巴林、沙地阿拉伯、埃及、阿拉伯聯合酋長國、約旦、伊拉克、伊朗、科威特、黎巴嫩、利比亞、敘利亞、土耳其、也門、和巴基斯坦。

(三) 美洲：加拿大、美國、墨西哥、委內瑞拉、阿根廷、烏拉圭。

澳洲羊皮產量冠全球

之。近年均是全球最純淨之羊毛及皮革產地之一。澳洲羊毛年產額達三千萬頭。澳洲毛皮製品市場亦頗有增長。買家包括材料加工業、禮品公司以及零售商。貨品包括毛皮製品種類繁多，常見的包括披衣、運動用品、皮鞋、皮箱、汽機車及用品、地毯、室內飾品、床褥、浴袍及電光機等。

KREUNING(澳洲)私人有限公司是全球歷史最悠久的綿羊毛出口商之一。該公司將於「八四國際皮革展覽」中展出澳洲羊毛及皮革產品。

代表性的羊皮皮貨成品。

KREUNING行政主席兼總經理 Sammi 對查獲種目前最流行的羊皮款式作了詳細的介紹。

綿羊皮及羔羊皮是羊(羊)肉業的主要產品。羊皮剝皮後，羊皮通常用風乾或硫磺防腐。澳洲目前所製的羊皮大部份皆採用風乾的風乾法。均位於圍羊場內，羊皮掛在外圍的欄上。以天然方法吹乾。風乾速度須視乎當地氣而定。

由於澳洲各地的氣候及土壤環境有別，飼養的羣羊亦有不同類型，因此出產的綿羊毛色及皮質種類很多，供毛及出口羣羊用者也不少。羊也應根據其最長年作業，將毛皮分成兩類：一種為長年作業，一種為短期作業。

澳洲出產的羊皮中，百分之八十至八十五來自 *Merino* 細毛種。這種羊皮較軟較多，因此此種羊毛最合於製成呢絨的主要作用。羊皮中其餘的，則係用較硬皮或粗皮製成，羊則係用於紡織。最後會將硬皮或粗皮製成羊皮，羊則係用於紡織。及最後將製成羊皮用途羊皮一般則為濕種的綿羊毛羔羊。

**Sponsored by:**  
The Hong Kong General Chamber of Commerce  
**Supported by:**  
The Hong Kong & Kowloon Raw Hide & Finished  
Traders Association  
**Organised by:**  
The Hong Kong Trade Fair Limited

國際皮革業人士明日雲集本港，  
貴賓入場券可電5-736211索取。

**The world's leather people  
get together tomorrow. For  
visitor tickets, call  
5-736211.**

**HONG KONG EXHIBITION CENTRE**  
May 30 — June 1 : 12 noon — 7:00 p.m.  
June 2 : 10:00 a.m. — 2:00 p.m.

# INTERNATIONAL FAIR LEATHER 84

For further  
information  
contact:  
**Christina Jackson**  
**Leather 84**  
06 China Resources  
ing, 26 Harbour Road  
ong  
5-736211  
HKTF HX

 The Mandarin
  The Excelsior Hong Kong
  SCHENKER

參展單位：香港展覽中心五樓 C 25-27

香港九龍登打士街五十六號  
栢裕商業中心20樓二〇一五室  
電話：三一三一五二九一(五線)

RM. 2015 20/FL. PARK-IN COMM.CENTRE  
56, DUNDAS STREET, KOWLOON  
HONG KONG. TEL: 3-315291 (5 LINES)  
TELEX: 51585 HYITC HX CABLE ADD: HOYINLTHR

## With the Compliment of

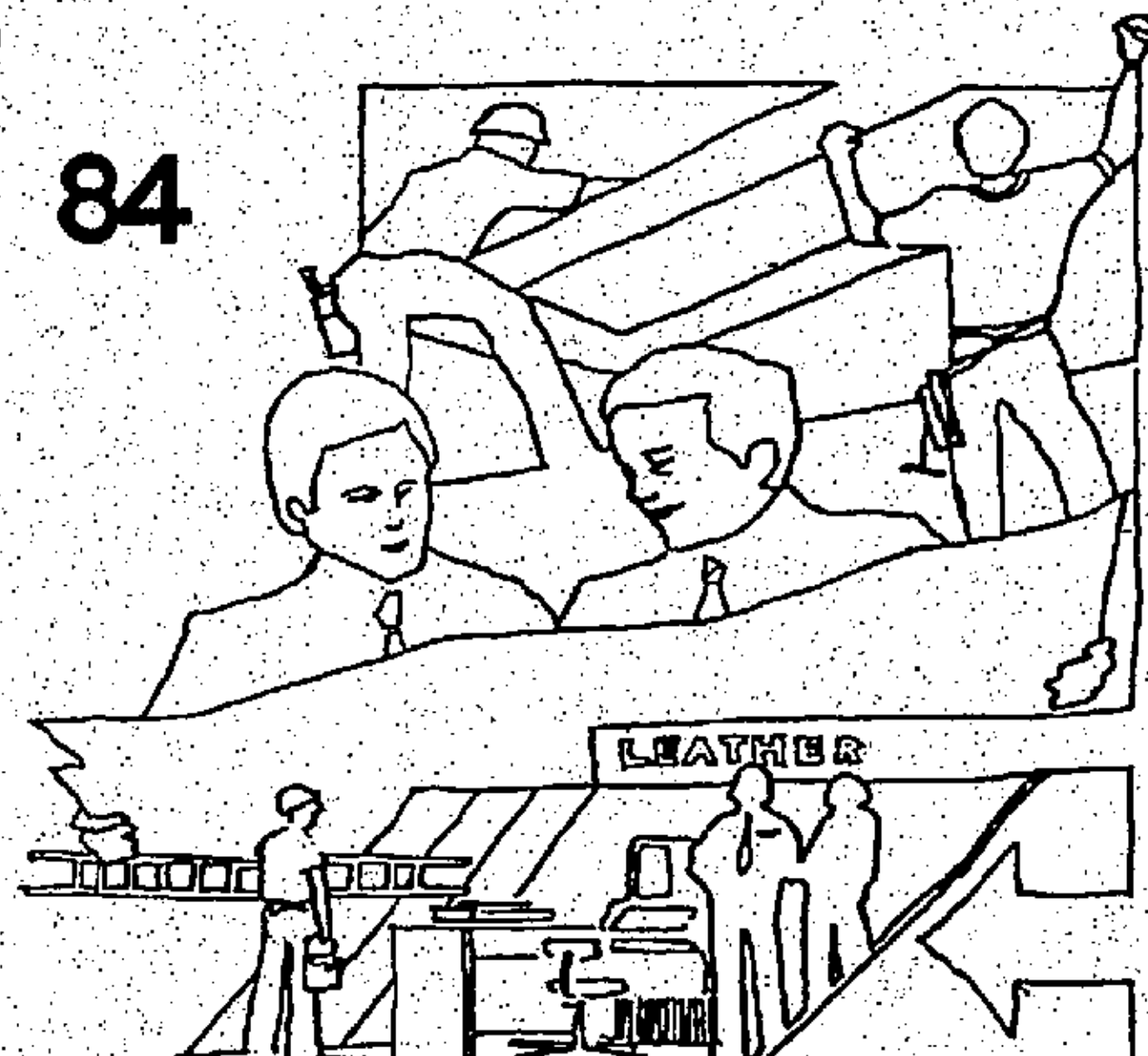
**CITYNEON DISPLAYS INTERNATIONAL LIMITED**

11/F, United Building, 447-449, Hennessy Road, Hong Kong. Telex No.: HX 61095 Tel.: 5-8939595

**The official contractor for  
International Leather Fair' 84**

**Whether your exhibition is in China or Middle East or South East Asia, Cityneon is there to help you build a better exhibition. Our team of dedicated professionals will make certain of that. We're competitive, big and reliable. Now, your exhibition can be better displayed and constructed – with Cityneon's know how.**

## Contact us today



# THE HOLLANDER ORGANIZATION

120多年來專業經營：生皮、藍濕皮、半鞣革、成革

皮製品、皮草、木材、化工原料及其他工業原料

30多家分公司，10多間工廠以及我公司在各處的代理商分佈全球：

阿根廷、巴西、澳洲、紐西蘭、加拿大、丹麥、芬蘭、法國、荷蘭、香港、以色列、義大利、日本、肯牙、利比亞、瑞典、瑞士、土耳其、英國、美國、盧森堡、烏拉圭、智利、希臘、韓國、墨西哥、秘魯、菲律賓、葡萄牙、西班牙、台灣

## 謁誠爲閣下服務

荷蘭 (遠東) 有限公司 HOLLANDER(FAR EAST) LTD. TEL: 5-280025 TELEX 73105 GEHOL HX







# 工人世界

## 半工半讀絕非易事

### 前途健康頗難兼顧

五月廿四日，在學界、工運界、社會各界的熱烈聲援下，香港半工半讀學校，終於在經過了長達一個多月的罷課後，重新開課。這所學校的學生，都是來自社會底層，他們在課餘時間，還要從事各種體力勞動，以維持生活。在這種情況下，他們的前途和健康，確實很難兼顧。

半工半讀，絕非易事。在課餘時間，還要從事各種體力勞動，以維持生活。在這種情況下，他們的前途和健康，確實很難兼顧。在課餘時間，還要從事各種體力勞動，以維持生活。在這種情況下，他們的前途和健康，確實很難兼顧。

伯張管主爐鍋店酒發揮  
精神樂業敬業  
進上求力年青勉勵

伯張管主爐鍋店酒發揮  
精神樂業敬業  
進上求力年青勉勵

伯張管主爐鍋店酒發揮  
精神樂業敬業  
進上求力年青勉勵

伯張管主爐鍋店酒發揮  
精神樂業敬業  
進上求力年青勉勵

伯張管主爐鍋店酒發揮  
精神樂業敬業  
進上求力年青勉勵

# 華僑文化

## 年逾六十芭蕾舞蹈家

### 每天要太極強身健體

約翰任格蘭舞團客席舞員  
隨團來港今起一連演五晚

約翰任格蘭舞團客席舞員  
隨團來港今起一連演五晚

約翰任格蘭舞團客席舞員  
隨團來港今起一連演五晚

約翰任格蘭舞團客席舞員  
隨團來港今起一連演五晚

約翰任格蘭舞團客席舞員  
隨團來港今起一連演五晚

約翰任格蘭舞團客席舞員  
隨團來港今起一連演五晚

約翰任格蘭舞團客席舞員  
隨團來港今起一連演五晚

# 香港

## 「香港」夠親切

### 「香港」夠親切

「香港」夠親切

「香港」夠親切

「香港」夠親切

「香港」夠親切

「香港」夠親切

「香港」夠親切

「香港」夠親切

# 地產

## 樓房

### 樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

# 地產

## 樓房

### 樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

# 地產

## 樓房

### 樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

# 地產

## 樓房

### 樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

# 地產

## 樓房

### 樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

# 地產

## 樓房

### 樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

# 地產

## 樓房

### 樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

# 地產

## 樓房

### 樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

# 地產

## 樓房

### 樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

# 地產

## 樓房

### 樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房

樓房







### 學能推理練習

智慧社提供資料

數字推理練習二十二

綜合練習

選出下列每題的正確答案，並填在它的下面。

1.  $8 - 10 + 3$   
A 8 B 10 C 3 D 13 E 25

2.  $(15 \times 25) - (10 \times 25)$   
A 0 B 50 C 25 D 1 E 625

3.  $X \div 5$ , 餘數是 2;  $X = ?$   
A 103 B 107 C 145 D 185 E 197

4. 若  $a > b$ ,  $b > c$ ,  $c < d$ , 則下列哪一項是正確的?  
A  $a > c$  B  $d > a$  C  $a < c$  D  $a = c$  E  $a = d$

5. 下列五個圖形中，哪一個與其他四個不相同?  
A B C D E

6. 在下圖中，有斜線部份是空白部份的幾分之幾?  
A  $\frac{1}{4}$  B  $\frac{1}{2}$  C  $\frac{3}{4}$  D  $\frac{1}{8}$  E  $\frac{3}{8}$

7.  $X$  是  $Y$  的  $\frac{4}{5}$ ,  $Y$  是  $Z$  的  $\frac{2}{3}$ ,  $X$  是  $Z$  的幾分之幾?  
A  $\frac{8}{15}$  B  $\frac{5}{6}$  C  $\frac{5}{8}$  D  $\frac{8}{9}$  E  $\frac{15}{8}$

8. 若今年 3 歲，是地地媽媽年歲的  $\frac{1}{9}$ , 則去年地地媽媽比地地大幾歲?  
A 23 歲 B 24 歲 C 25 歲 D 26 歲 E 27 歲

9. 爸爸把五角硬幣 40 個分給哥哥和兩個弟弟，若哥哥得全部硬幣的  $\frac{1}{4}$ ，二弟比三弟少得 2 個，則三弟得幾元?  
A 3 元 B 6 元 C 9 元 D 12 元 E 15 元

10. 我家的房子，客廳佔實用面積的  $\frac{1}{3}$ ，飯廳佔其餘的  $\frac{1}{4}$ ，餘下的  $\frac{7}{10}$  是三個睡房，其餘的 18 平方米是廚房、工人房和洗手間，問房子的實用面積是多少?  
A 360 米<sup>2</sup> B 240 米<sup>2</sup> C 120 米<sup>2</sup> D 80 米<sup>2</sup> E 36 米<sup>2</sup>

11. 下列各數中，哪一個是  $\frac{3}{4}$  與  $\frac{1}{5}$  的中間數?  
A  $\frac{3}{20}$  B  $\frac{11}{40}$  C  $\frac{19}{40}$  D  $\frac{11}{20}$  E  $\frac{19}{20}$

12. 廖太太 15 人做 8 天可以完成，若增加 5 人，可提早幾天完成?  
A 2 天 B 6 天 C 14 天 D 16 天 E 24 天

13. 下列各組的數互有關係，求  $X$ 。  

31	18	X
22	9	15
3	15	6
6	17	

  
A 11 B 9 C 21 D 23 E 24

14. 在下圖中，長方形的周界是 150 厘米， $X$  的長度是多少?  
A 135 厘米 B 90 厘米 C 75 厘米 D 70 厘米 E 60 厘米

15. 在下圖中，三角形的面積是多少?  
A 6 平方厘米 B 10 平方厘米 C 12 平方厘米 D 18 平方厘米 E 24 平方厘米

16. 下列各數中，哪一個是質數?  
A 101 B 143 C 171 D 136 E 111

17. 在 58674 中，"6" 的值是 "4" 的幾倍?  
A 1.5 倍 B  $\frac{1}{2}$  倍 C 15 倍 D 1500 倍 E 15000 倍

18. 最大兩位偶數與最小三位奇數之和是多少?  
A 109 B 139 C 199 D 208 E 209

答：① E ② C ③ E ④ A ⑤ E  
⑥ Q ⑦ R ⑧ Q ⑨ S ⑩ R  
⑪ C ⑫ A ⑬ D ⑭ E ⑮ A  
⑯ P ⑰ S ⑱ R

### 環球航運集團主席包玉剛爵士 設包兆龍獎學基金 在中國及香港成立 資助優秀學生上學赴國外深造

本港首批被選學生可望明年年初被遣出國

環球航運集團主席包玉剛爵士，為促進中國及香港教育事業，特設「包兆龍獎學基金」，資助優秀學生上學赴國外深造。該基金已於一九九三年初在中國及香港成立，並已開始運作。

包玉剛爵士表示，該基金旨在資助在學成績優秀、具有發展潛力的學生，讓他們能赴國外深造，以開拓國際視野，為國家及社會培養人才。首批被選學生名單已公佈，他們將在今年年底或明年年初被遣出國。

該基金由包玉剛爵士及其夫人包美雲女士共同捐資，並由環球航運集團主席包玉剛爵士擔任主席。基金的首席顧問由包兆龍爵士擔任。

### 聯合舉辦徵文比賽 促進運動健康關係

題目：運動與健康關係

分中學組、小學組、初中組、高中組、及成人組

中、小學組冠軍各獎一千元及五百元

本賽分中學、小學、初中、高中、及成人五組，每組冠軍各獎一千元，亞軍五百元，季軍三百元。此外，還有佳作獎、優異獎、及進步獎等。

徵文比賽旨在促進學生對運動與健康的認識，並鼓勵他們參與體育活動。比賽題目為「運動與健康關係」，學生可從不同角度發揮創意。

徵文比賽由香港醫學會、香港體育協會、及香港學校體育聯合會聯合舉辦。比賽截止日期為一九九三年六月三十日。

### 夏威東東西中心研究院 設立獎學金港生可申請

須具大學學位或認可專上學院文憑

申請表直接索取七月十五止截止申請

夏威東東西中心研究院為促進世界各國的學術交流，特設立「夏威東東西獎學金」，資助優秀的香港學生赴該中心進修。該獎學金旨在鼓勵學生在科學、技術、及人文領域進行研究。

申請資格：須具大學學位或認可專上學院文憑。申請人須在科學、技術、或人文領域有傑出表現。

申請程序：申請人須填妥申請表，並附上相關證明文件，寄往夏威東東西中心研究院。申請截止日期為一九九三年七月十五日。

### 實用英專學校 NEWTON E.T. SCHOOL

擴辦：托福班 (TOEFL) 會話班、文法班

各級：小學、中學、夜校

托福班：托福班分為初、中、高三級，由資深老師授課，保證學生在托福考試中取得理想成績。

會話班：會話班旨在提高學生的英語聽、說、讀、寫能力，並培養學生的英語思維。

文法班：文法班旨在系統地講解英語文法知識，並通過練習鞏固學生的文法基礎。

學校地址：九龍深水埗彌敦道 339-345 號 (彌敦道與彌敦道交界處)

### 城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE

(Founded 1970)

日校校址：九龍彌敦道 498-500 號 (泰康商場對面)  
夜校校址：九龍彌敦道 570-572 號 (泰康商場對面)

課程：商業管理、會計、簿記、英語、數學、電腦、法律、經濟、社會科學、及職業訓練等。

Teaching Aids: 本校設備完善，包括電腦、影帶、錄音機、及各種教學器材。

New Classes Commence in June 1994 (六月新學期開課)

### 加英、美、澳一升學

加拿大、英國、美國、澳洲各中學 (招收 7 至 13 班)

G.C.E. "O" 及 "A" LEVEL 大學 (文、理、商各科系) 及專科學校現接受 84 年入學申請。

加拿大：HIGH SCHOOL 12, UNIVERSITY B.A.M.A. PROGRAM  
英國：G.C.E. "O" 及 "A" LEVEL, BUSINESS & B.A. PROGRAM  
美國：OHIO EDUCATIONAL BOARD (75 Universities)  
澳洲：G.C.E. "O" 及 "A" LEVEL, BUSINESS & B.A. PROGRAM

海外留學導教中心  
地址：九龍彌敦道 555 號 (彌敦道與彌敦道交界處)  
電話：K-968078, K-951230, K-948213

### 數學與文化 (四)

讀者來信

數學與文化是息息相關的。數學是科學的基礎，而科學是文化的核心。在現代社會中，數學的應用越來越廣泛，從經濟到藝術，從工程到醫學，無處不有。因此，我們應該重視數學教育，並將其與文化相結合，以培養學生的綜合素質。

### 夏威東東西中心研究院 設立獎學金港生可申請

須具大學學位或認可專上學院文憑

申請表直接索取七月十五止截止申請

夏威東東西中心研究院為促進世界各國的學術交流，特設立「夏威東東西獎學金」，資助優秀的香港學生赴該中心進修。該獎學金旨在鼓勵學生在科學、技術、及人文領域進行研究。

申請資格：須具大學學位或認可專上學院文憑。申請人須在科學、技術、或人文領域有傑出表現。

申請程序：申請人須填妥申請表，並附上相關證明文件，寄往夏威東東西中心研究院。申請截止日期為一九九三年七月十五日。

### 夏威東東西中心研究院 設立獎學金港生可申請

須具大學學位或認可專上學院文憑

申請表直接索取七月十五止截止申請

夏威東東西中心研究院為促進世界各國的學術交流，特設立「夏威東東西獎學金」，資助優秀的香港學生赴該中心進修。該獎學金旨在鼓勵學生在科學、技術、及人文領域進行研究。

申請資格：須具大學學位或認可專上學院文憑。申請人須在科學、技術、或人文領域有傑出表現。

申請程序：申請人須填妥申請表，並附上相關證明文件，寄往夏威東東西中心研究院。申請截止日期為一九九三年七月十五日。

### MARIA COLLEGE OF CANADA 加拿大瑪利亞預科書院

(安大略省教育部立案註冊)

校址：68 DAISY AVENUE, ETOBICOKE, TORONTO, ONTARIO, CANADA.  
香港辦事處：香港北角英皇道 335-341 號北角恒生銀行大廈 10 字樓  
電話：5-668515-8 (四線)

招收 84 年秋季學期新生

報名期限：因簽證需時，六月十日截止

(一)校舍：座落於加拿大多倫多市區。佔地廣達 20 多萬尺，配合全現代化設施，為最理想之進修環境。

(二)設施：包括電腦教學室、語言訓練室、科學實驗室、大禮堂、足球場、籃球場及室內運動場。

(三)師資：校長由加拿大資深教育部總教育官 Mr. MILLS 擔任，所有講師皆由加籍博士及碩士學位人士出任。

(四)班別：11, 12, 13 班及 ESL (英文專修班)  
備註：本校駐港辦事處提供簽證申請、住宿及其他問題之專業輔導，費用全免。

(五)報名地點：  
青山道分校：九龍深水埗青山道 339-345 號 電話：3-611819  
元洲街分校：九龍深水埗元洲街 231-237 號 電話：3-861365  
青山道分校：九龍深水埗青山道 25-35 號 電話：3-615147  
紅磡分校：九龍紅磡漆咸道 272-274 號 電話：3-330271  
北角分校：香港北角英皇道 335-341 號 電話：5-668515

章程電索即寄

### Giggleswick

這是一所英國有名的男女中學，校長 Ian Watson 先生將於六月一日至十日在港接見有意申請入學的學生及其家長。

六月二日星期六晚上將會有一個酒會歡宴舊生及其家長和朋友。

有關一切詳情，請與高華教育服務 (亞洲學術) 聯絡，電話：5-217113。

### 香港第一商科英文學校

本校為加拿大瑪利亞預科書院之附屬學校，專為香港學生提供商科英文課程。課程內容包括商業管理、會計、簿記、英語、數學、電腦、法律、經濟、社會科學、及職業訓練等。

課程由資深老師授課，保證學生在托福考試中取得理想成績。

學校地址：九龍深水埗彌敦道 339-345 號 (彌敦道與彌敦道交界處)

### 夏威東東西中心研究院 設立獎學金港生可申請

須具大學學位或認可專上學院文憑

申請表直接索取七月十五止截止申請

夏威東東西中心研究院為促進世界各國的學術交流，特設立「夏威東東西獎學金」，資助優秀的香港學生赴該中心進修。該獎學金旨在鼓勵學生在科學、技術、及人文領域進行研究。

申請資格：須具大學學位或認可專上學院文憑。申請人須在科學、技術、或人文領域有傑出表現。

申請程序：申請人須填妥申請表，並附上相關證明文件，寄往夏威東東西中心研究院。申請截止日期為一九九三年七月十五日。

### MARIA COLLEGE OF CANADA 加拿大瑪利亞預科書院

(安大略省教育部立案註冊)

校址：68 DAISY AVENUE, ETOBICOKE, TORONTO, ONTARIO, CANADA.  
香港辦事處：香港北角英皇道 335-341 號北角恒生銀行大廈 10 字樓  
電話：5-668515-8 (四線)

招收 84 年秋季學期新生

報名期限：因簽證需時，六月十日截止

(一)校舍：座落於加拿大多倫多市區。佔地廣達 20 多萬尺，配合全現代化設施，為最理想之進修環境。

(二)設施：包括電腦教學室、語言訓練室、科學實驗室、大禮堂、足球場、籃球場及室內運動場。

(三)師資：校長由加拿大資深教育部總教育官 Mr. MILLS 擔任，所有講師皆由加籍博士及碩士學位人士出任。

(四)班別：11, 12, 13 班及 ESL (英文專修班)  
備註：本校駐港辦事處提供簽證申請、住宿及其他問題之專業輔導，費用全免。

(五)報名地點：  
青山道分校：九龍深水埗青山道 339-345 號 電話：3-611819  
元洲街分校：九龍深水埗元洲街 231-237 號 電話：3-861365  
青山道分校：九龍深水埗青山道 25-35 號 電話：3-615147  
紅磡分校：九龍紅磡漆咸道 272-274 號 電話：3-330271  
北角分校：香港北角英皇道 335-341 號 電話：5-668515

章程電索即寄

### 瑪利亞 (商科) 書院

九龍深水埗青山道 339-345 號 (彌敦道交界處) 3-611819, 3-616809, 3-616555  
九龍深水埗青山道 25-35 號 (彌敦道交界處) 3-615147-9 (三線)  
九龍紅磡漆咸道 272-274 號 (彌敦道交界處) 3-330271-4 (四線)  
香港北角英皇道 335-341 號 5-668515-8 (四線)

暑期商科招生 開課日期：六月七日 (星期四) 6:30-9:30 p.m.

1. 初級英文簿記 7. 英文打字班  
2. 初級速記 8. 週末打字班  
3. 初級日文 9. 初級電腦班  
4. 商業信札 (在紅磡上課)  
5. 出入口實務 10. 商業全科班  
6. 西人英語會話 11. 秘書全科班

修業期限：以上課程兩個月畢業，考試成績合格，由本校發給畢業證書，並可參加 L.C.C. 及 PITMAN 證書試。

### 香港第一商科英文學校

本校為加拿大瑪利亞預科書院之附屬學校，專為香港學生提供商科英文課程。課程內容包括商業管理、會計、簿記、英語、數學、電腦、法律、經濟、社會科學、及職業訓練等。

課程由資深老師授課，保證學生在托福考試中取得理想成績。

學校地址：九龍深水埗彌敦道 339-345 號 (彌敦道與彌敦道交界處)

### 夏季課程

本校為加拿大瑪利亞預科書院之附屬學校，專為香港學生提供夏季課程。課程內容包括商業管理、會計、簿記、英語、數學、電腦、法律、經濟、社會科學、及職業訓練等。

課程由資深老師授課，保證學生在托福考試中取得理想成績。

學校地址：九龍深水埗彌敦道 339-345 號 (彌敦道與彌敦道交界處)



五年來首次擺脫赤字回復盈利

# 航空公司整體利益

今年達二億五美元

國際航空運輸協會作上述透露

【本報訊】國際航空公司會長羅斯特特表示，今年時是該公司最豐收的一年，當時該公司盈餘五千萬美元，官方報告數字尚待復核。他估計今年該公司盈餘約達一億五千萬美元。

然而，他亦指出，貨價的起伏比預期為高，且以航空交通日益頻多，及美國出現強大的經濟復甦情形下，正預期利源較未竟「十分豐滿」。

據知，全年的成績，可謂是奇貨難求的百分之零點二，較航空公司所希望得得的百分之點五還低。

羅斯特特說，而該公司亦取得此比出於預期的利潤，有足夠的資本來添置新飛機。航之金銀，經營良好被迫退讓，手航機或租機使用。

和利潤則有所下降，主因是位於該公司所供應的客位與體在客位的數量，比率上出現較預期為低，以觀羅斯特特指出，他認為航空公司不若在機位量上自律，寬裕於經濟復甦而帶來利潤的理想，將必滅。

英美日西德意大利

聯手生產噴射引擎

生 產 萬三千磅 力噴射引擎

蘇黎世設立共同開發  
自標，將開發推力二萬  
輪船公司

航機用噴射引擎的合  
司公司「IAE國際航  
引擎公司」。

五〇〇〇。『V二五〇  
〇』是以較現在該級最  
高水平的引擎提高燃料

向東方  
皇購兩

怡春六月駛日本

新海發週末抵步

(本報訊)太古船務代理有限公司代理之「春」(Y CHUN)號在下月二日(星期一)由新加坡抵達，停泊現代橋上落貨，即

貨櫃輪，在下月七日（星期四）從台灣到來，泊在B號泡起卸貨物及地中海巴薩倫那

新興行船務有限公司  
中央航業有限公司

同西德訂船十餘艘年底交貨

# 中共對外貿易興旺

# 急購貨櫃輪應需求

這批新船，將會投入中國與美國、地中海、波斯灣及各航綫中，在本年底陸續交船。

目前正在營運的中國／美國航綫，原本在較早之前打算途經香港，因船隻不足及船位問題，暫時擱置。不過相信到了明年底，會得到解決。

一段時間。初時由於國內港口問題，導致船期不太準。但經過採取措施後，效率已大大加強。

他表示，以往一艘全貨櫃船要九十日才能完成一個航程，但現在只要七十天。故可以減低經營成本及令船期更準。不過，目前仍然是中國開出四班，全貨櫃及半貨櫃船各兩艘。

因爲中國出口貨有一定數目，再加上香港及新加坡的貨物，是故所均有六成滿載。

他又稱，中國輸往歐洲的貨品，比歐洲往中國的略多。

利

益

美元

述透露

五年來，首次擺脫赤

美國出現強大的經濟

得到的百分之七點五

而帶來平衡的理想。

「龍」牌總統和「門」  
羅總統相同。  
薛頓稱，該公司現  
正計劃訂購這艘新船。

海順道經寶島來  
旋風將放地中海

車拉薩俄丸有期駛印巴

（本報訊）太古輪  
務代理有限公司之代理之  
海順（H. S. S.）號  
貨輪，定於（七月七日）  
（星期日）自台灣抵達，  
停泊於九號船廠，落貨，  
翌日開行，直往日本東  
京、橫濱、神戶、名古屋  
等處。

怡和船務代理有限公司  
之代理之度蘭（  
O TORNAO）號貨  
輪，於下月七日（星  
期四）自滿地抵港，碇  
泊於九號船廠，落貨，  
翌日開行，直往日本東  
京、橫濱、神戶、名古屋  
等處。

太古輪船公司  
太平輪船  
H. 二四二五  
H. 二四二五  
H. 二四二五

太古輪船公司  
太平輪船  
H. 二四二五  
H. 二四二五  
H. 二四二五

太古輪船公司  
太平輪船  
H. 二四二五  
H. 二四二五  
H. 二四二五

太古輪船公司  
太平輪船  
H. 二四二五  
H. 二四二五  
H. 二四二五

<p>天今後最映首龍九</p> <p>鉅片 閣治希 大緊 師張</p> <p><b>迷魂記</b></p> <p>選精部三第閣治希天明</p> <p><b>擒兇記</b></p>	<p>五今週第</p> <p>場天！三</p> <p>影體感全！電立動</p> <p><b>虎標萬金油</b></p> <p>主導 奧妮 東尼 唐</p> <p>讚大評影</p>	<p>座滿早絕</p> <p>場五天今</p> <p>成 徐 珍美 強少</p> <p>人鬼 余 性 送 救 請 一 門 形 用 友 送 為 迷</p> <p><b>鬼請</b></p> <p>宣不童兒</p> <p><b>成偉唐</b> 導演</p> <p>極大笑場今四</p>	<p>請五場映天廿第</p> <p>影體立感動全概眾親會</p> <p>宣不童兒！感佩刺鮮新展入進你帶</p> <p><b>龍寶奪</b></p> <p>杜比立體聲</p> <p>激刺更張真「兵奇寶奪」大</p> <p><b>勝取作動</b></p>	<p>場五天今滿大</p> <p>作之上居來後片影姐曼艾牌正</p> <p>集女第姐曼艾</p> <p>作大嘉雅：曼春。絲亞施姐艾正。傑蘭妮美姐艾青桃麗：曼牌</p> <p>戲一喜 石 微慶 新 身 友 及 女 今 早</p>	<p>場五天今滿大</p> <p>作之上居來後片影姐曼艾牌正</p> <p>集女第姐曼艾</p> <p>作大嘉雅：曼春。絲亞施姐艾正。傑蘭妮美姐艾青桃麗：曼牌</p> <p>事的胡 快 微慶 新 故 樂 ！ 剛四 藝 都 金 早</p>	<p>天兩後最</p> <p>品出司公城金</p> <p>創形性 威 余 為 請 徐 新象感 珍美！救鬼強少</p> <p><b>鬼請</b></p> <p>極太笑天後</p> <p>春床滿夜夜：場早今都富</p>
---	---	--	---	---	--	---







# 港產出口增幅縮

四月份出口貨值一〇四億元增幅百分三十七  
入口總值一八五億餘元增幅與出口增幅相同  
有形貿易逆差是月報晉而達十九億九千萬元

（特訊）據統計局於昨（廿廿八）日發表四月份的臨時統計時指出，今年首四個全部出口貨品價值較去年同期高出五十五，即達二百零一萬一千四百萬元。

這個數額比增長香港製出口貨品增加百分之四十七，即一百二十四萬元，及較去年首四個出口貨品增加百分之五十二，或八十四萬九千萬元。

另一方面，同期入口貨品價值增長亦為百分之四十一，即一百九十六萬零五百零九萬元。

但是，自去年以港元幣單位大，原料全製品的成本相提並論，較外放加工的成本亦亦甚高，底盤尚低。此外，今年初一至十二工資亦甚提高，與紡織和棉織業大影響所致，出口貨價便比「普通貨」估計，四月份的出口貨單價平比一年前升了百分之四左右，撇除此一因素後，該月份的實際出口貨單仍有百分之左右的增加，這道理是強人意料。

正統是工人表示，四月份出口貨值增幅為七億三千六百萬元。

四月份出口貨品總值為一百八十五億九千九百萬元，較去年同期月份增百分之十七，即四億九千九百六十六萬元。因之，今年月份有形貿易逆差為十九萬九千萬元，而去年同期則為七億五千萬。

發言人指出，由於全部出口貨品價值較入口貨品價值增加得快，而前月份的貿易貿易差額為百分之四，而去年同期月份的貿易貿易差額為百分之四，即一百九十六萬零五百零九萬元。

首四月全部出口總值則高出五成即達二〇八億餘元

因此，一九八四年首四個月貿易貨物只爲百分之七。比去年同期百分之十三的差額大爲百分之十二。政府發言人謂，將比較期延長，以數至今年四月份的十三個月爲限，則出口比較，本製出口貨物與去年同期之三七，轉口貨品價值增加百分之三十三。因此，全部出口貨品總值增加百分之三十九；入口貨品總值亦增加百分之十五。

臨時貿易數字顯示，一九八四年四月份本港製出口貨品總值爲一百零四億九百萬元，比一九八三年同月份增加百分之三十七，即二千八百萬元。

轉口貨品亦大幅增加，總值達六十億九千九百萬元，比一九八三年同月份增加百分之三十七，即三億九千九百萬元。

附表列出：一九八四四月份的臨時貿易數字。

（特訊）本港約工商業就今年四月份的對外貿易表現指出，該月份的出口貨值，包括轉口貨品，今年三月略爲下降，這很可能是由於季節性原因，因爲月份與舊曆春節節期接近，使數目原在二月份付出的出口貨推後至三月份付運出口，所以四月份的出口貨值縮短至二月份這樣不勝出口貨品已出現縮短，與此同時，今年較往來月份的春夏兩季在三月底已付運完畢，而四月份的春夏兩季在三月底已付運完畢，因此，本港的聖誕需求趨遲，故此三月份出口值較前並爲高。四月份的年值仍有著約四成的增幅，由於舊曆年又映出出口值仍有著約四成的增幅，舊曆年又映出出口值仍有著約四成的增幅，舊曆年又映出出口值仍有著約四成的增幅。

值的前三小點九，出口微細，這份是反映於出口貨品的生產需求已見反映，這大部份是反映於出口貨品的生產需求已見反映，這大部份是反映於出口貨品的生產需求已見反映。

半製品數量亦增加。此外，由於某些生產商好已持續接近生產，加上一九八四年貿易不景，使部份廠商增加生產，對入口貨品見有不足，使部份廠商增加生產，對入口貨品見有不足，使部份廠商增加生產，對入口貨品見有不足。

曾自去年十月以來，港幣兌美元匯率固定在七·八的水平，但各類進口料價仍維持在去年月尾的高水平，因此，四月份的進口單價估計均比前一年前月約高百分之三十五左右。據指出，因因素後，實地入口貨值增加百分之三十五左右。據指出，因因素後，實地入口貨值增加百分之三十五左右。

據報，本國大陸來港產品總額較，歐美貨品總額較，歐美貨品總額較，歐美貨品總額較。

地所致，不過，四月份的轉口貨品價值估計比前年同月份上升了百分之三十二，較前此一年因後，地所致，不過，四月份的轉口貨品價值估計比前年同月份上升了百分之三十二，較前此一年因後，地所致，不過，四月份的轉口貨品價值估計比前年同月份上升了百分之三十二，較前此一年因後。

貨值達一百零四億九千九百萬元，比一九八三年同月份增加百分之三十七，即二千八百萬元。

轉口貨品亦大幅增加，總值達六十億九千九百萬元，比一九八三年同月份增加百分之三十七，即三億九千九百萬元。

# 銀行存放利息提高首天

# 外匯市場交投觀望

美元做價回穩其它外匯上落輕微

拆息開線隔晚 金息下踎長鉅企壓  
半厘，市場人士大都採  
報出的一至六個月期

[illegible]

業消息報導  
（日業內美）  
站四〇至七  
五：跌〇點八五港元  
非匯指收仍報六十六  
七五，無升跌；三個月  
十二厘月期拆十二厘八  
；兩個月期拆十二厘八  
三七五，無升跌。

仍無更迭  
(特訊)一九四〇年  
期拆十三厘，升八分一厘；六個月期拆十三厘一厘二五，升八分一厘。

數為六十九點七(與一)的港元實際匯合

○，無升跌。  
六六六點五〇，  
五港元，日元  
金融市場均於週一休市  
為壯大第二資金市場  
日獲多利接受存款公司  
期六的指數相同。

美元 二〇，升〇，加上本港利率剛提高  
八餘 (特  
美訊) 東京  
需增發短期債券

美元  
收市價，日圓。  
五月廿八日  
電：美元在東京  
港公債數量有限  
(港訊) 香港已被  
是香港作為國際金融

**匯價**  
上比成交  
外匯市場  
認為是世界第三大金融  
中心，但比之倫敦、紐  
約等金融中心，香港還  
心的一個不足之處。  
萬國寶通銀行副  
戴榮錦松認為，目前

# 回升

升六十億  
三・八  
○日圓  
比上週五

有不小的差距；即使是與新加坡、東京等地相較，香港也並不是具有

二市場不能活躍，主  
有以下三點原因  
一）在外國來說，第

二、上升〇.八〇日圓。  
上週末紐約市勢，美元開市時稍報高為五日圓，隨後在二二.一五至二三.一五之間震盪，而其中最主要的表現在於香港的金融工具仍不足夠充於長線投資，靈活性化。然而，香港較單市場投資時間長短多壓倒性的優勢。而其中

其是貸款及發行股票以外的集資手段仍感不足。例如債券業務就是香

美元匯率亦升二個月期收市價由二  
月廿至二八，七六日圓，六個月期收市  
四，三三升至二五，二四日圓。

港金融業的一個薄弱環節。此外，這些金融工  
具的第二市場仍未發展  
夠的港元儲備金額，  
到他們不敢在第二市  
大展拳腳；(三)第二

元全日總成交一億零八百萬美元，比億四千六百萬爲少。

起來，不但對各種工具市場上沒有足夠的價錢單據投資人士去選擇

[illegible]

九八四在四月貿易數字

表四月份的臨時藥品貿易數字如下：

全部出口總計	• \$10,449 (百美元)		
出口貨品	• \$ 6,090 (百美元)		
分銷出口貨品	• \$16,539 (百美元)		
入口貨品	• \$18,529 (百美元)		
貿易差額	• \$ 1,990 (百美元) (總計)		

八四至四月		八三年四月		增減額	
(百美元計)	(百美元計)	(百美元計)	(百美元計)	(百美元計)	(百美元計)
10,449	7,632			• 2,817	• 37.3
(65,226)	(64,486)				
6,090	4,127			• 1,919	• 46.0
16,539	21,789			• 4,756	• 28.4
18,529	15,533			• 4,796	• 30.9
1,990	1,790			- 290	

八四至四月		八三年四月		增減額	
(百美元計)	(百美元計)	(百美元計)	(百美元計)	(百美元計)	(百美元計)
10,449	20,905			- 9,456	• 6.5
(65,226)	(63,226)				
6,090	6,693			- 365	- 8.5
16,539	17,126			- 617	- 3.6
18,529	18,144			• 385	• 2.1
1,990	- 968			- 1,002	

八四至一月至四月		八三年一月至四月		增減額	
(百美元計)	(百美元計)	(百美元計)	(百美元計)	(百美元計)	(百美元計)
38,565	28,943			• 9,622	• 47.0
(161,764)	(63,136)				
23,812	19,322			• 4,490	• 23.4
36,577	41,565			• 20,616	• 50.1
67,313	47,668			• 19,645	• 41.2

[illegible][illegible]

(特訊)乾果  
雜貨，目前仍非很  
旺市。但大部分品  
主種質堅硬，價格  
上升。

紅棗藥茶、寶  
珠市價：西河紅棗  
每斤售銀二角一  
分到，每包二千一

運到者，北山大

以商人等領自多訂  
於最近停訂而後形  
成。至於新票交易  
間，基於商業低息  
問題，現出投報極  
微，仍保持至一百八十八美分，即下年十美元開頭。  
較早時，曾部份由一  
百四十五美元起，由於前  
港市場現狀未升勢，  
故商人們向願討賒的貨物。

過後，農島會降底銷  
養性質的蔬菜，以適應  
市場的變化。  
轉入四月、五月後，  
農場飼養的蛋隻便陸續  
增加，以致應付下半年  
美國大型船及下半午  
理實事的需要，所以以下  
半年的饲料生意也相應  
增加。

因市場的狂跌率而採取  
貨的數量亦隨之減縮，訂  
約今年這情形，似失去平  
衡調，到處是收買期多  
，直使國產售價亦無法  
穩定下來。

影響市面最大的，  
**泰輸入藥品**

水陸增加，現在存食倉  
庫雖然充足，正常水平  
但第二項口額尚有百分  
之三壯五折將於六月內  
達到供應不虞短缺之  
程度；泰國金  
龍牌香烟每担(一〇)  
元，金龍牌香烟九  
六元，藍龍牌香烟七  
六元，金王煙標米一八  
二元，金鳳奇香米一  
五元，丹蘭奇香米一  
四五元，再龍煙標米一  
四九元，金山雞香米一  
三三元，中國大陸隆  
絲綢八一三元，棉手  
錶廿八元，利士絲綢  
苗十七元，大連船舶  
一八〇元，江西勝布一  
二八元。(雲合)

電)泰國菸草  
政部泰國菸草  
澳洲菸草

西德馬克  
意大利里拉  
荷蘭盾

一九八四  
九九

香港金

泰米生萬○  
四十噸  
十二萬五千五百五十

每担三千一百元，三  
元。印度 四〇庄三  
百元成交。  
二號華力百八十元，  
十元。

此一定說。

泰國製藥業公會要求財政部檢討  
進口稅起三倍

進口稅提高  
三倍以保  
護製藥業。  
坡園  
日本園  
菲律賓拔索  
紐西蘭園  
台灣園  
泰國園  
印度碎啤  
南門紙  
南蘭紙

[illegible][illegible]

但二季人口額尚  
增。澳洲佔三千六百  
七十一萬，他地區佔  
一千三百七十五萬。  
一萬五千噸，以品質  
來分，一噸約值四萬  
九千八百六十四磅，米  
佔二千八百八十五磅，  
棉佔二千八百八十五  
磅。本月廿四日，出  
遇內，食米日盤五萬  
百七十七噸，出食量

辦論呢？」  
宋氏指出，他實際  
對棉紗業在華的經營  
份？如果果善，那我文  
如何和他進「公關」  
呢？

很少  
轉增加

（特稿）本港棉織  
業在李節性月份中，生  
產繼續退縮，這種情況  
，其往年的月份中，則  
中更為顯著，即棉紗  
銷量亦隨而減少，影響  
商商降價減收，承接力  
亦很弱。

昨（二十八日）據  
紗商透露，目前棉紗賣  
銷異常疲弱，是在最近  
年季節性疲弱中所未有  
，因為往年季節性疲  
弱，往往在年終月份  
格為低。

棉織業淡月比往年更為顯著  
目前承接力亦很弱  
紗商即使降價沽放

際的「水磨棉紗」，本  
來已經很少，市場  
現貨銷路亦較短缺，但  
，最低五、六個元，棉  
今年上半年的棉紗賣銷  
量估計繼續下降，認為今年  
上半年紗價將繼續升，  
於是訂購量增加，由於  
銷量減少，而造成積壓  
較多，致使資金週轉較  
，致令紗廠仍須在較  
低水平，竟比年初價  
為低。

在「水磨」棉紗中，  
一丈最低二、九元，  
一〇元，四十至最低四  
〇元，棉價一、二  
最低五、六個元，棉  
今年上半年的棉紗賣銷  
量估計繼續下降，認為今年  
上半年紗價將繼續升，  
於是訂購量增加，由於  
銷量減少，而造成積壓  
較多，致使資金週轉較  
，致令紗廠仍須在較  
低水平，竟比年初價  
為低。

美信  
託

[illegible]

五五  
八六〇

三三  
四六三

五〇  
八〇〇

三八  
九〇〇

一八  
五〇〇

五四  
〇〇〇

五七  
〇〇〇

九六  
〇〇〇

沙田是一個全新建設的城市，與葵青、元朗等在舊市區改建增建有所不同。據資料顯示，沙田區總計即興建達三千七百公頃，已發展密度的有一千三百七十五公頃，其中八百公頃土地是由填海得來。

在發展中，街上、公園設施、街市、學校的現代化新市鎮網，以及作為連接網，不但使這個新市鎮市鎮的重要一環。

投資達數十億元會成為沙田區甚至

紗。價格亦比今年初低得多，每包亦比今年初低至五五〇元。例如三十二支FCC金筆，一月初每包六八〇元，現在六二八〇元，三十二支SCC金筆，一月初每包六五〇元，現在五九八〇元。三十二支SW金筆，一月初每包六二〇元，現在五七五〇元。十六支下CC金筆，一月初每包六二〇元，現在五五六元。三十二支FCC金筆，一月初每包六八〇元，現在五七〇元。三十二支FWK金筆，一月初每包六三〇元，現在五四〇元。三十二支SCC金筆，一月初每包六五〇元，現在五九八〇元。

日本鋼鐵出口銳減

（東京電）據日本鋼鐵聯盟發表的四月月份鋼鐵快報，四月份份的鋼鐵出口量僅二百四十九萬八千噸，比去年同期減少百分之零點二，與前月份相比，則銳減百分之十五點三，為三個月來比去年同期最低的月份。

其中對美出口量為五十五萬六千噸，雖比前一月份降低百分之二十一點，但與去年同期相比，則劇增百分之九十五點一，已連續十五個月比去年同期為高，在美國對美出口量維持維持，對美出口占鐵鋼維持，對美出口方面，四月份份普通鋼僅一萬三千四百七十七點五噸，進口量仍維持七點五噸。進口量

上月份均減

（新加坡電）統計：今年四月新加坡出口值達三十八萬八千八百萬馬元（十八億五千一百萬馬元），進口值達四十七億零五千萬馬元（二十億四千萬馬元）。

三月份出口為四十一億七千四百萬馬元（二十一億七千四百萬馬元），進口五十五億七千九百萬馬元（二十四億九百萬馬元）。

不斷有新旅遊點開發

內地短程旅遊頗旺

加上有更多旅行社辦內地短程旅行團，對生意推廣有助，而收費量便俱備星期日程短，亦為有意吸引條件之一。

（特訊）今年港人時間因素對於一些不易轉職的人士而言是極不方便了。加上內地新旅遊點被開發，因此短期內內地的短程旅遊生意更現仍會勝於東南亞路線，而預料旅遊業商指出：由於內地短程旅行團有更佳的。

據旅遊業商表示：由於東南亞各地旅行團經營越來越困難，因此更多旅行社回歐美洲市場。

往東南亞旅遊的團員平淡，惟在內地旅遊的人數則有增加，主要是交通較前方便，更多旅行社辦內地短程旅遊，收費豐儉由人，故此吸引力頗強，預料暫時時生意會更佳。

上海市首次舉辦國際半導體展覽會明年四月下旬舉行

及在南方方面成為最富有之區域。此外，在北方方面亦均有不俗表現，尤以內地短絨衫、棉襪、圍巾等類為甚。

旅外華生生意發展更速，主要原因係內地旅遊旅客不斷增加，因此可以迎合不同顧客之需求而放客更為寬容，亦可維持更新之新聲態。

旅遊業商情：內地短絨衫連生意驟升，除了是散貨較寬廣外，不少是行棧已有一至二天以上者，所以週末過日便可以有多餘時間增加一次內銷時款。這個

國投資公司研究所報告，四月份份售託英金銷售量比三月份份份有史上第一第二個最高月份。

一個專門介紹各種半根據技術，包括生產材料及儀器的展覽會——「國際半導體展覽會」，定於明年四月廿一日至廿七日首次在上海舉行。

這個展覽由中國國際貿易委員會主辦，康樂博覽統籌公司主辦，並得到中國電子技術協會及上海市電子工業局代表及上海儀器工業局進出口處贊助。其展覽地點是上海展覽館。

康樂博覽統籌公司主席、康樂總總裁兼總經理李振表示：「中國的電子工業發展迅速，而半導體的生產技術卻非常落後，促使中國當局舉辦一個專門介紹各種半根據技術，包括生產材料及儀器的展覽會——「國際半導體展覽會」，定於明年四月廿一日至廿七日首次在上海舉行。」

多明尼加進入經濟緊急狀態

多明尼加共和國中央銀行已進入「經濟緊急狀態」，該國已停止履行進口手續。

塔希里里斯說：「該國政府中斷和國際貨幣基金會談判，使美國經濟急於應付。國家要求多明尼加共和國改變其汽油價格結構。今年初早降稅，由於去年本島食糧價獨跌的暴動中，已有五十四人喪生。」

塔希里里斯說：「和國會談判失敗的立即影響，將是失去美國供應的一億二千一百萬美元。

# 強願

售出重價四萬萬的結  
位爲四萬萬的結  
美元，高於一月份的  
四十億美元，但仍  
低於八三三三月的  
四十七億美金的  
研究所爲鎊

人選估口受歐戰，不少  
資在股市場上。

# 快

市鎮的輪鄉地都是明瞭，新市鎮的意念是人們  
的心目中將更爲深刻。兩間電影院和一個劇場  
亦將於明年在沙田市中心出現。此外，一個政  
府興建與住宅的公共中心，包括有一座多種用途的大  
會堂，政府公署及一個中心公園等，將使這個新  
市鎮可提供三萬四千方呎樓面及預留有三座興建  
三座可提供一萬四千方呎樓面的商業大廈及兩  
間符合國際水準的酒店，目前本港酒店大部份  
擠在市中心，在沙田這類現代化的新市鎮興建酒店  
實在頗爲理想。

現已落成使用的十一層高九廣鐵路車站大廈  
提供了九萬平方呎營業空間，供政府各部門使用  
。而市中心發展的範圍，將被限制於文咸中街與城門

# 新市鎮

理

當然，隨着人口激增  
而現時已接近，再過  
九七年時將可容納  
一個個新住宅區  
工業亦同時

他表示：中國目前  
生產大約三百億個合國  
國際間的集成電路，同  
時製造一萬個電晶體，以  
上兩大塊技術發展，目  
下他補充說：「中國  
電子業有這樣的生產能  
力，主要是得到地口技

際發展這提供的基項，  
是與美國起來的，美國  
的國際與國將來，它目  
一月以來和國社會會  
的一筆四億五千九百五  
十萬美元貸款。

紐區中心、酒樓餐館、康河之間的中央公園而得到平衡。當然，沙田馬場一帶與九龍的交通樞紐，發展更快，同時亦已構成新區。

主要是依賴私人投資發展，尚未完全完成，明年將與新區主要區域中心，到時（飛立）

大園和沙田沙田的兩個主要工業區，截至去年八月為止，這兩個工業區提供的職位為一萬一千個。事實上，沙田工業區的發展比實際需求還快，故廠房一度出現嚴重空置。而隨著這個新市鎮的發展，工業區與工業馬路是可以預期的。





# 後元百逾升天兩經 元三十跌金港 守失關六千三

【本報訊】本週九日金價上揚，一週內升幅逾百元，金價守關六千三。本週九日金價上揚，一週內升幅逾百元，金價守關六千三。本週九日金價上揚，一週內升幅逾百元，金價守關六千三。

# 抵港船隻二千九百廿二艘 總噸一千七百五十三萬噸

【本報訊】根據香港海關統計，九月份抵港船隻二千九百廿二艘，總噸一千七百五十三萬噸。九月份抵港船隻二千九百廿二艘，總噸一千七百五十三萬噸。

# 係關市休園外 價造糖期走 定呆勢走

【本報訊】外圍市場糖價走勢，受關稅影響，價格趨於穩定。外圍市場糖價走勢，受關稅影響，價格趨於穩定。

# 麥小陸大國中 收豐將年今 除消象旱雨下續連

【本報訊】中國中部地區連日降雨，有利於小麥收成。中國中部地區連日降雨，有利於小麥收成。

# 見僅年十旱乾 收歉聯蘇 升上價麥 少減麥存界世

【本報訊】蘇聯因乾旱影響，小麥收成歉收，全球小麥存貨減少。蘇聯因乾旱影響，小麥收成歉收，全球小麥存貨減少。

# 太陽眼鏡批發入旺 貨價普遍提高成半

【本報訊】太陽眼鏡批發生意興隆，貨價普遍提高。太陽眼鏡批發生意興隆，貨價普遍提高。

# 市開融金洲歐 升報元美 穩平價金

【本報訊】歐洲金市開市，美元匯率穩定。歐洲金市開市，美元匯率穩定。

# 生豬市供源正常 成量達八千二百頭

【本報訊】生豬市場供應充足，成交量達八千二百頭。生豬市場供應充足，成交量達八千二百頭。

# 糖市無振作 買賣各方心理均淡

【本報訊】糖市交易清淡，買賣雙方心理均趨保守。糖市交易清淡，買賣雙方心理均趨保守。

# 期豆價平穩 近月合約價，週期則跌

【本報訊】大豆期貨價格平穩，近月合約價格略有波動。大豆期貨價格平穩，近月合約價格略有波動。

# 易貿非南 減報餘盈

【本報訊】南非貿易數據顯示，盈餘有所減少。南非貿易數據顯示，盈餘有所減少。

# 糖市無振作 買賣各方心理均淡

【本報訊】糖市交易清淡，買賣雙方心理均趨保守。糖市交易清淡，買賣雙方心理均趨保守。

# 期豆價平穩 近月合約價，週期則跌

【本報訊】大豆期貨價格平穩，近月合約價格略有波動。大豆期貨價格平穩，近月合約價格略有波動。

# 易貿非南 減報餘盈

【本報訊】南非貿易數據顯示，盈餘有所減少。南非貿易數據顯示，盈餘有所減少。

# 糖市無振作 買賣各方心理均淡

【本報訊】糖市交易清淡，買賣雙方心理均趨保守。糖市交易清淡，買賣雙方心理均趨保守。

## 全港工商機構、專業人士、 會社、學校、醫院、政府及慈善機關。 怡孚財務有限公司器材租賃部 為你代購器材，助你擴展業務。

怡孚財務有限公司由怡和集團及仁孚行三大機構合資組成。怡孚器材租賃部專為各行業提供添置器材的財務服務，對象為經營三年以上及組織健全的工商機構、專業人士、會社、學校、醫院、政府及慈善機關。

怡孚器材租賃部可為客戶代購價值二萬至二萬五千元之器材。客戶先行在器材供應處選定所需器材，然後由怡孚代付全部貨款。客戶再依合約之規定與期限，以低廉利率計算租金，將器材租予客戶獨家使用。

以租用形式添置器材有四大優點：

- (1) 客戶可保留既有的流動資金及銀行貸款額。
- (2) 器材租金可在應付稅項中報銷。
- (3) 免除器材折舊問題。
- (4) 租金以定額方式支付，既不受通貨膨脹影響，且易於處理資金預算。

怡孚器材租賃部對器材供應商的推銷更有直接幫助，供應商可向其客戶推介代購計劃的優點，從而提高器材銷量及收益。

詳情請致電怡孚財務有限公司器材租賃部，與香港區辦事處、黃福平、許友全、李祖祥、馬禮治 (Peter Morris)，九龍區辦事處、陳敬發或新界區辦事處陳光輝聯絡。

**怡孚財務有限公司**  
香港銅鑼灣百德新街2-20號恒隆中心18樓 電話：5-7903421  
九龍旺角登打士街56號怡和商業大廈23樓 電話：3-323411  
新界元朗大馬路166-168號開樓 電話：0-750481  
電訊：HX75122

### 捷威旅行社

桂林五日游 \$1690  
香港三日游 \$295  
澳門三日游 \$295  
台灣三日游 \$295  
東南亞三日游 \$295  
日本三日游 \$295  
泰國三日游 \$295  
菲律賓三日游 \$295  
新加坡三日游 \$295  
馬尼拉三日游 \$295  
曼谷三日游 \$295  
雅加達三日游 \$295  
泗水三日游 \$295  
三寶壟三日游 \$295  
棉蘭三日游 \$295  
巨港三日游 \$295  
望加錫三日游 \$295  
馬辰三日游 \$295  
三打冷三日游 \$295  
峇株巴轄三日游 \$295  
居鑾三日游 \$295  
昔加末三日游 \$295  
麻坡三日游 \$295  
峇株巴轄三日游 \$295  
居鑾三日游 \$295  
昔加末三日游 \$295  
麻坡三日游 \$295

### 長城中國旅遊服務社

北京四日游 \$490  
上海三日游 \$290  
香港三日游 \$290  
澳門三日游 \$290  
台灣三日游 \$290  
東南亞三日游 \$290  
日本三日游 \$290  
泰國三日游 \$290  
菲律賓三日游 \$290  
新加坡三日游 \$290  
馬尼拉三日游 \$290  
曼谷三日游 \$290  
雅加達三日游 \$290  
泗水三日游 \$290  
三寶壟三日游 \$290  
棉蘭三日游 \$290  
巨港三日游 \$290  
望加錫三日游 \$290  
馬辰三日游 \$290  
三打冷三日游 \$290  
峇株巴轄三日游 \$290  
居鑾三日游 \$290  
昔加末三日游 \$290  
麻坡三日游 \$290

### 星晨

日本本州八天豪華團 \$4250  
菲律賓三日游 \$290  
泰國三日游 \$290  
新加坡三日游 \$290  
馬尼拉三日游 \$290  
曼谷三日游 \$290  
雅加達三日游 \$290  
泗水三日游 \$290  
三寶壟三日游 \$290  
棉蘭三日游 \$290  
巨港三日游 \$290  
望加錫三日游 \$290  
馬辰三日游 \$290  
三打冷三日游 \$290  
峇株巴轄三日游 \$290  
居鑾三日游 \$290  
昔加末三日游 \$290  
麻坡三日游 \$290

### 永安

日本本州八天豪華團 \$4250  
菲律賓三日游 \$290  
泰國三日游 \$290  
新加坡三日游 \$290  
馬尼拉三日游 \$290  
曼谷三日游 \$290  
雅加達三日游 \$290  
泗水三日游 \$290  
三寶壟三日游 \$290  
棉蘭三日游 \$290  
巨港三日游 \$290  
望加錫三日游 \$290  
馬辰三日游 \$290  
三打冷三日游 \$290  
峇株巴轄三日游 \$290  
居鑾三日游 \$290  
昔加末三日游 \$290  
麻坡三日游 \$290

### 東南

台灣環島豪華七天團 \$2300  
日本本州八天豪華團 \$4250  
菲律賓三日游 \$290  
泰國三日游 \$290  
新加坡三日游 \$290  
馬尼拉三日游 \$290  
曼谷三日游 \$290  
雅加達三日游 \$290  
泗水三日游 \$290  
三寶壟三日游 \$290  
棉蘭三日游 \$290  
巨港三日游 \$290  
望加錫三日游 \$290  
馬辰三日游 \$290  
三打冷三日游 \$290  
峇株巴轄三日游 \$290  
居鑾三日游 \$290  
昔加末三日游 \$290  
麻坡三日游 \$290

### 博覽

日本本州八天豪華團 \$4250  
菲律賓三日游 \$290  
泰國三日游 \$290  
新加坡三日游 \$290  
馬尼拉三日游 \$290  
曼谷三日游 \$290  
雅加達三日游 \$290  
泗水三日游 \$290  
三寶壟三日游 \$290  
棉蘭三日游 \$290  
巨港三日游 \$290  
望加錫三日游 \$290  
馬辰三日游 \$290  
三打冷三日游 \$290  
峇株巴轄三日游 \$290  
居鑾三日游 \$290  
昔加末三日游 \$290  
麻坡三日游 \$290

### 欣欣

台灣環島豪華七天團 \$2300  
日本本州八天豪華團 \$4250  
菲律賓三日游 \$290  
泰國三日游 \$290  
新加坡三日游 \$290  
馬尼拉三日游 \$290  
曼谷三日游 \$290  
雅加達三日游 \$290  
泗水三日游 \$290  
三寶壟三日游 \$290  
棉蘭三日游 \$290  
巨港三日游 \$290  
望加錫三日游 \$290  
馬辰三日游 \$290  
三打冷三日游 \$290  
峇株巴轄三日游 \$290  
居鑾三日游 \$290  
昔加末三日游 \$290  
麻坡三日游 \$290

### 環通

台灣環島豪華七天團 \$2300  
日本本州八天豪華團 \$4250  
菲律賓三日游 \$290  
泰國三日游 \$290  
新加坡三日游 \$290  
馬尼拉三日游 \$290  
曼谷三日游 \$290  
雅加達三日游 \$290  
泗水三日游 \$290  
三寶壟三日游 \$290  
棉蘭三日游 \$290  
巨港三日游 \$290  
望加錫三日游 \$290  
馬辰三日游 \$290  
三打冷三日游 \$290  
峇株巴轄三日游 \$290  
居鑾三日游 \$290  
昔加末三日游 \$290  
麻坡三日游 \$290

### 美加豪華團

由 HK\$ 6,988 起  
特設：機票+酒店 \$4,388 起  
詳情請向各大旅行社接洽或親臨查詢  
電話：3-7232882

## 香港華商旅遊協會聯合廣告

本會會員信譽可靠，如有不滿或貨不對辦，歡迎投訴。電話：五五五八三四



# 九州九本州

**九州九本**

九州七天縱橫遊 \$3,990  
九州八天縱橫遊 \$4,690

九州一福網、佐賀、長崎、雲仙、熊本、鹿兒島、  
門司、大分、福岡、博多、山崎、長崎、霧島、宮崎、  
熊本、鹿兒島、門司、大分、福岡、博多、山崎、長崎、霧島、宮崎、  
熊本、鹿兒島、門司、大分、福岡、博多、山崎、長崎、霧島、宮崎、

週五、日出發

逢星 中華航空


名士旅行計畫接洽李狗

54.68

日本、鹿兒島、磯  
崎、霧島、宮崎、大  
一東京、迪士尼樂園等

全日空

ANA



新達旅行社

全台灣阿里山8大豪華團 \$2  
 台北假期4天8豪華團 \$1  
 印尼(椰加達、萬隆)六天遊覽團 \$3  
 泰國七日豪華遊覽團 \$2  
 華麗假期台北四天三晚 天天天  
 (機票+3晚單人房+3早餐+接機) \$1100  
 (機票+3晚雙人房+6早餐+接機) \$1000  
 台北觀光線豪華飯店鼎力贊助  
 代辦台證、平機票、台灣百貨包收包匯包  
 中環李貴禧大廈 830 室


菲律賓航空公司


**菲航假期**  
**\$1600起**  
逢星期三、四、六、日出  
菲航機票+麗晶酒店住宿四日  
HK\$1740 天天出發

利率 自置物業

<p> <b>韓台</b>          四至七天  <b>2700</b>          起       </p>	<p>         內桶內          包夜生       </p>
<p> <b>台北三晚</b> 360          銀線 / 三馬 360          天成 / 華泰 450          一美國 華泰 520          碧雲希爾頓 1050          連亞希爾頓 1410       </p>	<p> <b>阿里山花蓮</b>          保證住環亞飯店          七天 \$ 2300          花蓮四天 \$ 1690       </p>
<p> <b>布吉</b>          五天          八天          馬星七       </p>	<p> <b>東京</b>          天天比       </p>
<p> <b>日台</b>          六至九  <b>3490</b>          起       </p>	<p> <b>東京</b>          天天比       </p>
<p>         註冊編號: 0636 901 傳呼: 0905 25 訂座分: 星          電話時間: 九時至九時 (11時至12時) 另電       </p>	

九思助界名大旅行和行


**華航假期** 至 \$18  
 HK \$18  
 4.6, 8天豪華團 (環島花蓮雙)


**精選假期** 至 \$20  
 HK \$16  
 4.5, 7, 8天 (環島團, 或阿里)

**首創住台北環亞大館**  
 乘中華機, 最高級, 回程多班任

MC 合同 3

<b>深圳</b> <b>台 粵 澳 三藩市</b>	北 800	大 阪 1300	星 加 坡
	香 1200	歐 洲 2400	威 威 斯
	京 1320	溫 哥 華 2850	馬 尼 拉
	澳 3600	英 國 2300	日 本 2800
	三 藩 市 1900	美 尼 拉 980	多 倫 多
代辦各國旅行團及訂各國酒店			
九龍旺角大馬路141號長泰大酒304			

具二十年歷史 責任信

**中山溫泉長江樂**  
 天天出發  
**\$ 430 起**  
 辦理國內外簽證・代訂世界各地酒店  
 訂座及明早包機到25萬長利島度大  
 3-664203-6















# 旅遊介紹

專欄廣告

# 方便讀者

## 選擇旅遊



**\$100**  
四天出

# 一心旅行社

<p><b>台灣</b> 四美九美</p> <p>花蓮 宗烈祠 阿美族 文化村 雙溪公園</p> <p><b>\$1599</b></p> <p>天天出發</p>	<p><b>韓國</b> 四、五美</p> <p>行程豐富 特別加插 釜山、慶州 、華克山莊 、漫溫泉、 江華島</p> <p><b>\$2599</b></p> <p>天天出發</p>	<p><b>菲島</b> 三至七天</p> <p>蒙地卡羅 老暹市 膳食親 碧瑤</p> <p><b>\$998</b></p> <p>天天出發</p>	<p><b>曼谷</b> 五至八天</p> <p>芭堤雅 東芭樂園 四面佛</p> <p><b>\$1899</b></p> <p>天天出發</p>
---	---	--	--

旺角彌敦道580號彌敦中心7字樓	
中環康樂廣場3C7室	旺角戲院15至15
3303233	5213223
<b>代理台、韓酒店80間</b>	
台北 790	星加坡 1930
台灣 1780	曼谷 1750
新加坡 2250	香港 2550
日本 1080	約蘭 2250
韓國 1350	大阪 1380
泰國 1900	高麗 1830
多倫多 2250	雄健 2600
美國 2090	馬尼拉 2600
歐洲 2570	西貢 2600
澳洲 3500	雅加達 2250
上海 920	東京 1450

**得其利**

招牌  
喇噠！喇噠！

往台灣可帶合法

**百貨**

台北機票一廉價  
三晚四日酒店 特價

**台證**

老做台証  
招代理  
牌靠信譽

特快收單75  
大陸駐港辦事處607號興大(171室) 電線18字  
分店電話：3901275 3948562 3948595  
分店地址：香港上環德輔道中111號 電話：3948574  
自置樓宇地址不變僅此兩間招牌其他是偽冒

**海明威旅運**  
3-958807 • 3-958547

**台灣百貨**

機票 廉價

★四天三晚單人房 1150  
來回機票接送 天天出發

★特快台証十天出証 \$200

韓國豪華團4天\$2700

旺角彌敦道655號胡社生行801室

 **三陽假期  
四天豪華團**

出發日期：逢星期二、五  
(包機票、食宿、及旅遊節目)

**\$ 1,670**

(位於台北市西門町中心、三陽大飯店贊助)

請向各大旅行社或熱線電話 H 231779查詢

歷史悠久 \* 專業旅遊

# 康泰旅行社

有限公司

總社：中環大道中3號麗港大廈1 零全附5-240061  
中環皇后大道樓上  
5-213455

分行：尖沙咀彌敦道233號環貿大廈11字  
旺角彌敦道636號銀行中心17字  
旺角彌敦道682號信和中心10字  
零：油蔴地甘密中心6 字及商場A72  
零：分行延長服務時間：朝九至晚九

機票部：廣州、香港及公家假期照常辦公  
中環5-214111 尖沙咀3-636121 旺角3-319281

## 全泰

新增：七岩曼  
清遠四天\$2190  
曼谷搭機五天\$  
布吉曼谷曼谷搭機

### 天天出發

本團優點：  
①豪華航A300+  
②清遠——星洲  
③曼谷住最新游  
④曼谷雅仕最高

**國**  **Thai** **全**

香港飛七天 \$2480  
 台北 \$2700 八天 \$2880  
 上海 \$190 曼谷七天 \$2480  
 七天 \$2890 (雙程內陸機)

**● 乘泰航早機**

華客機，早去晚返  
 布吉島乘泰航內陸機  
 之文園、文華等大酒店  
 之假期、皇家大酒店

## 台灣

● 阿里山、日月潭、花蓮  
● 豪華七天 \$2300 九天 \$2720  
● 高級七天 \$2390 九天 \$2790  
● 八天 \$2590 (雙程內陸機)

### 發·乘華航早機

● 豪華客機、早去晚返  
● 陸機 (台北+花蓮、高雄—台北)  
● 順、花蓮往中信、台中往全國、  
● 高雄往岡山 台証 \$120

## 全泰馬

● 節目最豐富、暢  
● 芭堤雅、新加坡  
● 雲頂賭場、吉隆  
● 清邁泰馬星十  
● 馬星泰九 \$389  
● 馬星 (馬六甲)  
● 馬星豪華七  
● 天天出發·乘



清邁、曼谷  
聖陶沙島、  
檳城。

天\$4580

十一天\$4350

天\$3200

\$3430

航BIG TOP

## 菲律賓

七天豪華團\$

逢星期一、三、六

乘國泰747豪華

早機去、晚機返

暢遊：馬尼拉市、碧濤村、  
蘇祿灣、百勝灘

住宿：最高級之喜來登、  
五星級市區酒店

逛街購物，免稅乘

**日本韓國**

日本本州迪士尼樂園  
 六天 **\$3490** 七天 **\$3870** 八天 **\$4250**  
 逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰)  
 韓國九州鹿兒島九天 **\$4740**  
 逢星期一出發 (乘華航767)  
 日韓聯遊豪華團八天 **\$4290**  
 九州鹿兒島本州八天 **\$4590**  
 九州鹿兒島八天豪華團 **\$4360**  
 韓國四天 **\$2700** 五天 **\$3000**



**ATA  
BONDED  
保障**

# 東方賓館

代理

天天訂房，免費專車由機場或火車站接往賓館。



## 景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1104室

電話：5-211251-3 / 5-235078-0 / 5-266483

(星期日及公眾假期照常營業)

香港旅行社協會會員 · 國際華商觀光協會會員

**中國賓服**  
**訂房**  
**廣州—中國大**  
北京—建國、華都飯店。  
上海—華僑、國際、上海賓館。  
杭州—花家山、花港、浙江飯店。  
南京—金陵飯店。  
桂林—隱山飯店。  
爲閣下出門公幹或旅遊提供住房  
代訂國內機票，車

<p>官 務</p> <p>酒店</p> <p>官。 廣州飯店。</p> <p>交通絕對方便</p> <p>船票</p>	<p>桂</p>	<p>木</p>
	<p>五天航空</p>	
	<p>港一穗 飛翔船/直 廣州一桂林 波音7 桂林住宿空氣調節 廣州住東方寧</p>	
	<p>*逢星期三</p>	<p>\$</p>

**◆ 北京**

**團**

專車來回  
7 來回  
山飯店  
館  
**650**

## 江南

**團\$ 3890**

和園、萬里長城、  
圓、天壇等。

月2, 9, 16, 23, 30

江南十四天直航

**\$ 6290**

月12, 19, 26

## 中山

長江樂園珠海賓館

**二天\$ 438**

澳門凱悅 天天出發

兩天 **\$ 310** 天天 **\$ 410**

\* 雙體噴射船來回  
\* 全程食宿一流  
\* 天天出發



**博覽旅遊**  
歡樂優悠

**博覽旅遊有限公司**

總行：中環皇后大道中48號萬年大廈1103室  
 分行：尖沙咀星光行935室  
 分行：旺角彌敦道316號銀行中心903-4室  
 分行：葵青區悅站街豐利中心1705室及商場A78 第九號九  
 專線熱線：5-241292 5-241366 星期一至六公眾假期照常辦公

**本州迪士尼**  
七天、八天由\$3490  
各國均多增美加多夜總會)  
特約有：①日本環球影城②琵琶湖③東芝  
科學館④廣濟中華街⑤大石寺  
先飛大阪、東京送機、減少行車16小時  
乘日航747客機，早機去，晚機返。  
天天出發（回程可停台北）  
州士、八天由\$3990  
逢迪士尼七天 \$455  
逢星期六、一、二、三出發

# 全泰國·布吉島

曼谷飛：泰國泰、泰航 A300 空中巴士，早去晚返，班次最多  
 清邁飛：泰泰航直飛清邁，清邁→曼谷飛 A300 內陸機  
 布吉島：泰泰航、雙程 A300 內陸機  
 清邁曼谷布吉島：泰泰航三程 A300 內陸機

清邁四天、六天、七天、八天	由 \$2190
曼谷四天、五天、七天	由 \$2150
布吉島五天、七天	由 \$2580
清邁曼谷布吉島八天	\$3290

全港均有：① 曼谷清邁的仙樂山 ③ 暹羅人手工海扇園 ④ 東芭園  
 ⑤ 泰國夢幻遊樂園 ⑥ 彼得羅森斯堡 ⑦ 巨龍樂園  
 天天出發（可延期返港）。

**全台灣** 行線全港最靚豪華  
直飛高雄、台北往返

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳  
野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

台北 花東五 環七  
\$1690 \$1880 \$2200

北天 蓮山天 島天

**環島阿里山八天\$2510**  
\*高雄入、台北走\*內陸機：花東—台北  
**阿里山墾丁九天\$2720**  
\*台北入、台北走\*內陸機：台北—花蓮 高雄  
\*乘日亞航、華航、早機去、晚機返  
天天出發 (回程可由台北、高雄返)

**星馬 (檳城) 泰**  
 星七 星十二  
 馬天 馬天  
**\$3430 \$4350**  
 新加坡直飛檳城 節省行李9小時  
 飛搭星航早機 逢星期一、二、三、六出發  
**菲律賓 碧瑤、大富那 百島、碧濤林**  
 高級五天 \$1690 高級七天 \$1920  
 五天自由團只收 \$1600 (機票+酒店+早餐+接送)  
 美國泰、早機去、晚機返  
 天天出發 (可延期返港, 不另收費)。

## 雲頂高原度假勝地

- \* 住宿兩晚三日・雙人房連早餐祇需HK\$ 697.00
- \* 旅行社組團住宿兩晚三日・連兩個美式早餐・一個午餐及兩個晚餐(其中一晚夜宴雲華宮夜總會)每位祇收HK\$352.00

歡迎各旅行社查詢

**甜蜜雲頂馬星假期**  
**六天只收HK\$ 3140**





**雲頂高原**

馬來西亞唯一的賭場

香港德輔道中120-126號香港商業銀行大廈十二樓

電話: **5-434841**



# 星晨

## 旅遊有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行1529-32室  
 廣東道入口：F-72317223、3-7230551

分行：香港皇后大道中64號康年廣場  
 1701-3室：5-218161、5-243068-0

分行：九龍新城市廣場酒店三樓商場  
 3-828227

分行：香港九龍德輔道中豐中中心150-A  
 151室1701室：0-440281、0-465473

分行：旺角彌敦道636號怡和中心  
 1704-5室 3-320955

附設：香港假期酒店公室下午四時半

## 日本本州

### 迪士尼八天豪華

### 新增美加多夜總

暢遊日本東京、箱根、富士  
 名湖、白絲瀑布、伊豆、京  
 民、名古屋、大阪、迪士尼  
 新幹線（彈丸火車）。住宿  
 店、乘747噴火客機、早機  
 機返、直航大阪、東京返港  
 成團。 **天天出發 \$4**

東京迪士尼樂園六天豪  
 天天出發 **\$3490**  
 北海道迪士尼七天團  
 逢星期日 **\$4990**  
 迪士尼韓國九州九天團  
 逢星期二 **\$4890**

### 票務部：



社團、散客、機票、酒店、簽證、保險、專機旅遊

專線電話：3-7230133、3-828227、5-243068  
 3-320955、0-465473

**鹿兒島**  
九州・東京・迪士尼

暢遊鹿兒島、櫻島火山、指宿  
池田湖、霧島、宮崎、和  
平台、野生動物園、別府  
溫泉、阿蘇火山、熊本古城  
寺公園、長崎、蝴蝶夫人館  
等，住宿一流酒店，獨立成  
領隊。迪士尼九州東京九天  
在東京住兩晚，加遊迪士尼

**迪士尼九州東京九天**  
逢星期四、六 **\$479**  
**迪士尼九州東京七天**  
逢星期二 **\$419**  
**鹿兒島九州八天**  
逢星期三 **\$436**

	<h1 style="text-align: center;">澳 門</h1> <h2 style="text-align: center;">二 / 三天豪華遊</h2>	
<p>長崎 神戶 地獄 市前 福岡 壽人 ，則 國。</p>	<p>暢遊澳門名勝，包括主教山，跑狗場，大三巴牌坊，觀音堂，澳門娛樂場，賽馬車會等。住宿最豪華之凱悅酒店，享用酒店內各項娛樂設備。</p> <p><b>天天出發 \$310 起</b></p> <p><b>特約代理澳門凱悅酒店</b> HYATT REGENCY ③ MACAU</p> <p>酒店十船票十澳門接送</p> <p><b>天天出發 \$260 起</b></p> <p>代訂澳門怡東酒店</p>	<p>暢遊 伊奧 尼奧 斯維 市，金 ，溫 加薩 美國西 美國西 美加西 加拿大 美加東 狄士尼</p>

**美 加**

山，珍珠港，鑽石頭山，  
皇宮，洛杉磯，和路迪斯  
聖地牙哥，環球片場，拉  
斯（賭城），大峽谷，三藩  
大橋，雙峯山，漁人碼頭，  
士丹尼公園，煤氣鎮，  
吊橋等。


七天	\$6790
十天	\$6960
十五天	\$12290

早飛華團 **\$6990起**

早飛華遊 **\$14990起**

**洲**  
**爾祿豪華園**


界國家公園，  
欣劇院，雪梨  
遊船河，邦帶  
一墨爾祿，  
非力山，樹熊  
與珍寶747  
飛機免舟車勞  
以適合香港人  
主，獨立成園  
免費代辦簽證



**海陸空一鹿兒島**  
**九州東京迪士尼九天團**

暢遊福岡，阿蘇火山，水前寺公園，  
熊本城，球磨川，鏡芝橋，鹿兒  
島，櫻島火山，指宿，長崎島，池  
田湖，開聞岳，宮崎野生動物園，  
日南海岸，鶴戶神宮，仙人掌公園，  
，磁力火車試發爐，東京迪士尼樂  
園等。乘搭豪華遊輪，享受與  
上各項豪華設備，如電子遊戲室，  
康樂室，泳池等。住宿一流酒店，  
獨立成團，專人領隊。

逢星期日、一出發  
九天\$790





# 星晨

## 旅遊有限公司

# 菲律賓碧瑤

## 七天貴賓團

總社：九龍尖沙咀星光行1529-32室  
 馬禮遜道入口 3-7231723, 3-7230551

分社：香港皇后大道中64號匯豐大樓  
 1701-3室 5-218161 5-243068-0

分社：九龍新豐街鴻昌酒店三樓商場  
 3-88827

分社：澳門新豐街沙田豐寧中心商場150A-151及1701室 0-440281, 0-465473

分社：旺角彌敦道636號銀行中心  
 1704-5室 3-320955

假日及公眾假期辦公至下午四時半

(全港最豪華、成本最  
 暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤  
 村)(千島綿綿)大高地、艾  
 賭場、百勝灘、急流飛瀑、漫  
 步麗之水品溫渡假村住宿  
 星超級豪華驪品、鄉村、及碧  
 大酒店。並採用非航及國泰  
 射客機，觀光時間充足，節  
 團獨獨立，專人領隊，最  
 為你服務。

天天出發，早出晚返  
 七天特價 \$1920

**票務部：**



特快飛機票 飛往美國、  
 加拿大、歐洲、東南亞各地、歡迎查詢  
 專線電話：3-7230333, 3-828227, 5-243068  
 3-320955, 0-465473



**曼谷芭堤**  
七天貴賓團

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，大佛統，水上市場，大島堤雅，珊瑚島，東芭文化村，大妖花街，四面佛，等住宿一流大酒店。

本團特點：

- 1) 住宿三晚芭堤雅西班牙
- 2) 新增行程有泰國迪士尼樂園設備一流。
- 3) 多晚夜總會，包括皇都餐，膳食豐富。

早機出發，晚機返港  
\$248

	<h1>清邁布吉島</h1>	
<p>河橋 ，苔 鱷魚園</p> <p>出發 日發店。</p> <p>奇妙</p> <p>海鮮</p>	<p>暢遊清邁市，雙龍寺，泰皇夏宮，美 人窟，苗人村，布吉島，攀牙灣， 千島湖，芭樂海灘，神仙島，著名佛 寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水 上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島， 鱷魚湖，奇妙樂園等，住宿一流大酒 店，獨立成團，專人領隊。</p> <p>特價機票：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 乘早機出發，晚機返港。</li> <li>2. 清邁往曼谷乘內陸機。</li> <li>3. 布吉島來回乘內陸機。</li> <li>4. 新增行程有泰國迪士尼之稱奇妙樂</li> </ol> <p>逢星期二、四、八出發              逢星期三、六出發布吉島              七天 \$ 2890</p>	<p>暢遊 野柳 高雄 ，天 ，忠 ，獨 高雄 台北 井加 營。</p> <p>八 天 天 天 逢星</p>

<h1>島環灣</h1> <h2>出發，晚機返港</h2>	<h1>馬</h1> <h2>乘新航</h2>
<p>陽明山，故宮博物館， 聚綠，日月潭，阿里山， 清湖，彰化，台中，梨山 花蓮，六福村野生動物園 等，住宿一流豪華大酒店 團，專人領隊。早機直航 北返港。</p> <p>神，統一等豪華大酒店， 晚及豪華夜總會，分社直 滿意。</p> <p><b>1510</b> 發 <b>2300</b> 四、日出發</p>	<p>暢遊橫城，蛇館， 獅子公園，丹 湖，怡保，霹靂 場，清水岩，黑 隆坡，星加坡， 裕華園，飛禽 湖，古城，著名 湖島等名勝，多 逢星期一至 馬星七天 馬星泰十天</p>

<p><b>皇泰</b> <b>機出發</b></p> <p>極樂寺，臥佛寺 寺雅海濱，太平 雲頂高原，賭 洞，清真寺，吉 陶沙島，花龍山 園，曼谷，鱷魚 寺，菩提雅，環 夜總會，住宿一 團團獨立。</p> <p><b>\$3490</b> <b>\$4350</b></p>	<p><b>歐 洲</b> <b>十五天豪華團</b></p> <p>暢遊羅馬，比薩，佛羅倫斯，威尼斯，瑞 士利維特，阿爾卑斯山，琉森，大雪山 力盧力達，多姆，巴登，清邁，布魯 塞爾，阿姆斯特丹，倫敦。</p> <p>特有優待：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 由星嘉坡直轉，獨立成團，照顧特別周到。</li> <li>2. 住宿豪華 (FIRST CLASS) 酒店，地 點適中，全部設有私人附浴。</li> <li>3. 全團由兩晚晚餐外，所有團餐全部包費 以適合港人口味之中西菜式。</li> <li>4. 由星嘉坡直飛歐洲，免稅，免簽證， 最真確價值之大城市及風景名勝，節目 安排豐富，有充裕之觀光及購物時間， 絕無走馬看花之弊。</li> </ol> <p><b>\$11690</b></p> <p>歐洲十五天出發日期</p> <p>5月12, 26, 6月9, 23</p> <p>7月7, 21, 28</p> <p>9月4, 11, 15, 18, 25</p> <p>9月1, 22</p> <p><b>KLM</b></p>
--	---



